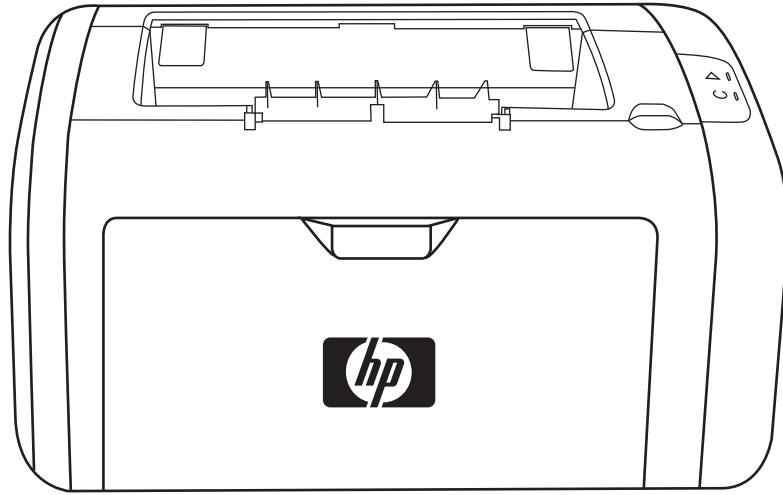




**LaserJet 1020**

## **Kullanım Kılavuzu**







**HP LaserJet 1020 yazıcı**

**Kullanıcı Kılavuzu**

## **Telif Hakkı ve Lisans**

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Telif hakkı yasalarının izin verdiği durumlar dışında, önceden yazılı izin alınmadan çoğaltılması, uyarlanması veya çevrilmesi yasaktır.

Burada yer alan bilgiler önceden haber verilmeden değiştirilebilir.

HP ürünleri ve servisleriyle ilgili garantiler, söz konusu ürün ve servislerle birlikte sunulan açık garanti bildirimlerinde belirtilmiştir. Buradaki hiçbir husus ek bir garanti oluşturacak şekilde yorumlanmamalıdır. HP, teknik veya yazım hatalarından ya da eksikliklerden sorumlu değildir.

Edition 1, 11/2015

Ticari markalar

Microsoft®, Windows®, Windows® XP ve Windows Vista®; Microsoft Corporation şirketinin ABD'de tescilli ticari markalarıdır.

ENERGY STAR® ve ENERGY STAR® işareti tescilli U.S. işaretleridir.

# İçindekiler

<b>1 Yazıcı temel bilgileri</b>	<b>1</b>
Daha fazla bilgiye hızlı erişim	2
Sürücüler, yazılımlar ve destek için Web bağlantıları	2
HP LaserJet 1020 yazıcı	2
Kullanıcı kılavuzu bağlantıları	2
Daha fazla bilgi için nereye bakmalı	2
Yazıcı yapılandırması	3
HP LaserJet 1020 yazıcı	3
Gezinme	4
Yazıcı kontrol paneli	5
Ortam yolları	6
Öncelikli besleme yuvası	6
Ana giriş tepsisi	6
Çıkış bölmesi	6
Yazıcı bağlantıları	7
USB kablosunu bağlama	7
Yazıcı yazılımı	8
Desteklenen işletim sistemleri	8
Windows bilgisayarları için yazıcı yazılımı	8
Diğer işletim sistemleri için yazıcı yazılımını yüklemek için	8
Yazıcı sürücülerini	8
Yazıcı özellikleri (sürücü)	8
Yazıcı özellikleri çevrimiçi yardımı	9
Yazdırma ayarları öncelikleri	9
Yazıcı bilgileri sayfası	9
Yazıcı bilgileri sayfası	10
Yazıcı Test sayfası	10
Yazıcı ortamları için dikkat edilmesi gerekenler	11
Desteklenen ortam boyutları	11
<b>2 Yazdırma görevleri</b>	<b>13</b>
El ile besleme	14

Yazdırma işini iptal etme .....	15
Baskı kalitesi ayarlarını anlama .....	16
Ortam türleri için baskı kalitesini en iyi duruma getirme .....	17
Ortam kullanımıyla ilgili yönergeler .....	18
Kağıt .....	18
Etiketler .....	18
Etiket yapısı .....	19
Asetatlar .....	19
Zarflar .....	19
Zarf yapısı .....	19
İki taraflı birleşme kenarı olan zarflar .....	19
Yapışkan şeritli veya parçalı zarflar .....	20
Zarfların depolanması .....	20
Kart stoğu ve ağır ortam .....	20
Kart yapısı .....	20
Kart yönergeleri .....	21
Antetli kağıtlar ve hazır formlar .....	21
Kağıt ve diğer ortamları seçme .....	22
HP ortamı .....	22
Kullanılmaması gereken ortamlar .....	22
Yazıcıya zarar verebilecek ortamlar .....	22
Giriş tepsilerine baskı ortamı yükleme .....	24
Öncelikli besleme yuvası .....	24
150 yaprak ana giriş tepsisi .....	24
Zarf yazdırma .....	25
Birden fazla zarf yazdırma .....	27
Asetatlara veya etiketlere yazdırma .....	29
Antetli kağıtlara ve hazır formlara yazdırma .....	30
Özel boyutlu ortama ve kart stoğuna yazdırma .....	31
Kağıdın her iki tarafına yazdırma (el ile iki taraflı yazdırma) .....	32
Tek bir yaprağa birden çok sayfa yazdırma (forma yazdırma) .....	34
Kitapçıklar yazdırma .....	35
Filigran yazdırma .....	37
<b>3 Bakım .....</b>	<b>39</b>
Yazıcıyı temizleme .....	40
Baskı kartuşu alanını temizleme .....	40
Yazıcı ortam yolunu temizleme .....	41
Kağıt alma silindirini değiştirme .....	43
Kağıt alma silindirini temizleme .....	46
Yazıcı ayırma dolgusunu değiştirme .....	47

Tonerin eşit şekilde dağıtılması .....	49
Baskı kartuşunu değiştirme .....	51

#### 4 Sorun çözme ..... 53

Çözüm bulma .....	54
Adım 1: Yazıcı doğru kuruldu mu? .....	54
Adım 2: Hazır ışığı yanıyor mu? .....	54
Adım 3: Yazıcı Test sayfasını yazdırabiliyor musunuz? .....	54
Adım 4: Baskı kalitesi yeterli mi? .....	55
Adım 5: Yazıcı bilgisayarla iletişim kuruyor mu? .....	55
Adım 6: Yazdırılan sayfa beklendiği gibi mi? .....	55
HP desteğe başvurma .....	55
Durum ışığı düzenleri .....	56
Kağıt kullanma sorunları .....	58
Ortam sıkışması .....	58
Sayfa eğri (çarpık) .....	58
Yazıcıya aynı anda birden çok ortam yaprağı besleniyor .....	58
Yazıcı, baskı ortamı giriş tepsisinden ortamı almıyor .....	59
Yazıcı ortamın kıvrılmasına neden oldu .....	59
Yazdırma işi aşırı yavaş .....	59
Yazdırılan sayfa ekranda görünenden farklı .....	60
Bozuk, hatalı veya eksik metin .....	60
Eksik grafik, metin veya boş sayfalar .....	60
Sayfa biçimi, başka bir yazıcıdakinden farklı .....	61
Grafik kalitesi .....	61
Yazıcı yazılımı sorunları .....	62
Baskı kalitesini artırma .....	63
Açık veya soluk yazdırma .....	63
Toner lekeleri .....	63
Eksiklikler .....	63
Dikey çizgiler .....	64
Gri arka plan .....	64
Toner bulaşması .....	64
Yapışmamış toner .....	65
Yinelenen dikey bozukluklar .....	65
Bozuk karakterler .....	65
Eğri sayfa .....	66
Kıvrılma veya dalgalanma .....	66
Kırışma veya katlanmalar .....	66
Toner dağılması .....	67
Alt kenarda su damlacıkları .....	67

Sıkışmaları giderme .....	68
Tipik ortam sıkışma yerleri .....	68
Sıkışmış sayfayı çıkarma .....	68
<b>Ek A Yazıcı belirtileri .....</b>	<b>71</b>
Ortam bildirimleri .....	72
Akustik yayılım .....	73
Elektrik belirtileri .....	74
Fiziksel bildirimler .....	75
Yazıcı kapasiteleri ve derecelendirmeleri .....	76
Bellek özellikleri .....	77
<b>Ek B Servis ve destek .....</b>	<b>79</b>
HP sınırlı garanti bildirimleri .....	80
İngiltere, İrlanda ve Malta .....	81
Avusturya, Belçika, Almanya ve Lüksemburg .....	81
Belçika, Fransa ve Lüksemburg .....	82
İtalya .....	83
İspanya .....	83
Danimarka .....	84
Norveç .....	84
İsveç .....	84
Portekiz .....	85
Yunanistan ve Kıbrıs .....	85
Macaristan .....	85
Çek Cumhuriyeti .....	86
Slovakya .....	86
Polonya .....	86
Bulgaristan .....	87
Romanya .....	87
Belçika ve Hollanda .....	87
Finlandiya .....	88
Slovenya .....	88
Hırvatistan .....	88
Letonya .....	88
Litvanya .....	89
Estonya .....	89
Rusya .....	89
HP'nin Yüksek Koruma Garantisi: LaserJet toner kartuşu sınırlı garanti bildirimleri .....	90
HP olmayan sarf malzemeleri hakkındaki HP ilkeleri .....	91
HP sahte ürünlerle mücadele Web sitesi .....	92



Toner kartuşuna depolanan veriler .....	93
Son Kullanıcı Lisans Sözleşmesi .....	94
Müşteri kendi kendine onarım garanti servisi .....	98
Müşteri desteği .....	99

## **Ek C Çevre korumayla ilgili ürün yönetim programı ..... 101**

Çevreyi koruma .....	102
Ozon üretimi .....	102
Enerji tüketimi .....	102
Toner tüketimi .....	102
Kağıt kullanımı .....	103
Plastik Parçalar .....	103
HP LaserJet baskı sarf malzemeleri .....	103
Kağıt .....	103
Malzeme kısıtlamaları .....	103
Atık ekipmanların kullanıcılar tarafından imha edilmesi (AB ve Hindistan) .....	104
Elektronik donanım geri dönüşümü .....	104
Brezilya donanım geri dönüşüm bilgileri .....	105
Kimyasal maddeler .....	105
Ürün Güç Verileri, 1275/2008 numaralı Avrupa Birliği Komisyonu Mevzuatına uygundur .....	105
Tehlikeli Maddelere İlişkin Kısıtlama ifadesi (Hindistan) .....	105
Tehlikeli Maddelere İlişkin Kısıtlama ifadesi (Türkiye) .....	105
Tehlikeli Maddelere İlişkin Kısıtlama İfadesi (Ukrayna) .....	105
Malzeme Tablosu (Çin) .....	106
SEPA Çevre Dostu Etiket Kullanıcı Bilgileri (Çin) .....	106
Yazıcı, faks ve fotokopi makinesi için Çin enerji etiketi uygulama mevzuatı .....	107
Malzeme Güvenliği Veri Sayfası (MSDS) .....	107
EPEAT .....	107
Aşağıdakiler dahil .....	107

## **Ek D Yasal düzenleme bilgileri ..... 109**

Yasal bildirimler .....	110
FCC mevzuatı .....	110
Kanada - Industry Canada ICES-003 Uygunluk Beyanı .....	110
EMC bildirim (Kore) .....	110
Elektrik kablosu yönergeleri .....	110
Lazer güvenliği .....	110
Finlandiya için lazer beyanı .....	111
GS beyanı (Almanya) .....	112
Avrasya Uygunluğu (Beyaz Rusya, Kazakistan, Rusya) .....	112

<b>Ek E HP parçaları ve aksesuarları .....</b>	<b>113</b>
Sarf malzemeleri sipariş etme .....	114
HP baskı kartuşlarını kullanma .....	115
HP'nin, HP ürünü olmayan baskı kartuşları konusundaki ilkeleri .....	115
HP sahte ürünlerle mücadele Web sitesi .....	115
Baskı kartuşlarını saklama .....	115
Baskı kartuşunun tahmini ömrü .....	115
Toner tasarrufu .....	116
<b>Dizin .....</b>	<b>117</b>

---

# 1 Yazıcı temel bilgileri

Bu bölümde aşağıdaki konularla ilgili bilgiler bulunmaktadır:

- [Daha fazla bilgiye hızlı erişim](#)
- [Yazıcı yapılandırması](#)
- [Gezinme](#)
- [Yazıcı kontrol paneli](#)
- [Ortam yolları](#)
- [Yazıcı bağlantıları](#)
- [Yazıcı yazılımı](#)
- [Yazıcı bilgileri sayfası](#)
- [Yazıcı ortamları için dikkat edilmesi gerekenler](#)

## Daha fazla bilgiye hızlı erişim

İzleyen bölümlerde HP LaserJet 1020 yazıcıyla ilgili ek bilgi kaynakları sunulmuştur.

## Sürücüler, yazılımlar ve destek için Web bağlantıları

Servis veya destek için HP'ye başvurmanız gerekirse, aşağıdaki bağlantılardan birini kullanın.

### HP LaserJet 1020 yazıcı

- ABD'de bkz: <http://www.hp.com/support/lj1020/>.
- Diğer ülkelerde/bölgelerde bkz: <http://www.hp.com/>.

### Kullanıcı kılavuzu bağlantıları

- [Gezinme, sayfa 4](#) (yazıcı bileşenlerinin konumları)
- [Baskı kartuşunu değiştirme, sayfa 51](#)
- [Sorun çözme, sayfa 53](#)
- [Sarf malzemeleri sipariş etme, sayfa 114](#)

### Daha fazla bilgi için nereye bakmalı

- **CD kullanıcı kılavuzu:** Yazıcının kullanımı ve sorunlarının giderilmesi hakkında ayrıntılı bilgiler. Yazıcıyla birlikte gelen CD-ROM'da bulunur.
- **Çevrimiçi Yardım:** Yazıcı sürücülerinden erişilebilen yazıcı seçenekleri hakkında bilgiler. Bir Yardım dosyasına bakmak için yazıcı sürücüsü aracılığıyla çevrimiçi Yardım'a erişebilirsiniz.
- **HTML (çevrimiçi) kullanıcı kılavuzu:** Yazıcının kullanımı ve sorunlarının giderilmesi hakkında ayrıntılı bilgiler. <http://www.hp.com/support/lj1020/> adresinde bulunabilir. Bağlandıktan sonra **Manuals** (Kılavuzlar) öğesini seçin.

# Yazıcı yapılandırması

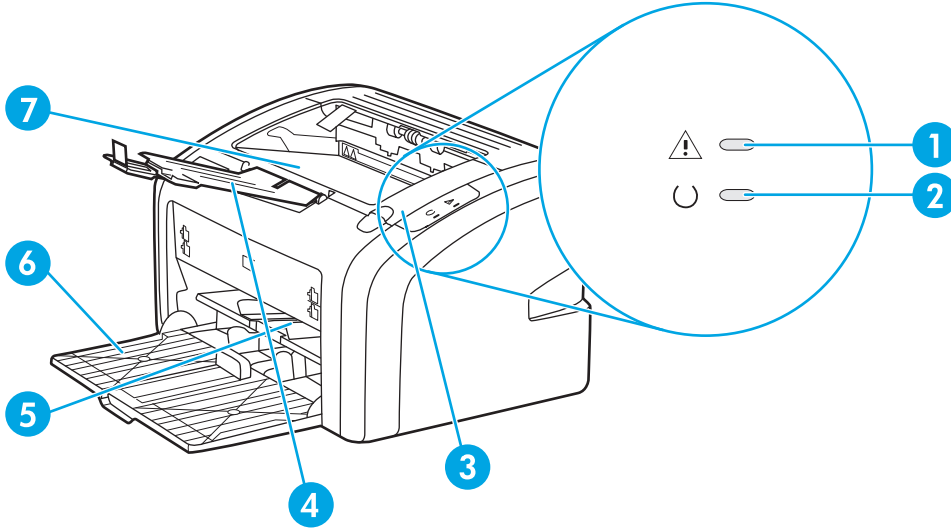
Aşağıda HP LaserJet 1020 yazıcının standart yapılandırması verilmiştir.

## HP LaserJet 1020 yazıcı

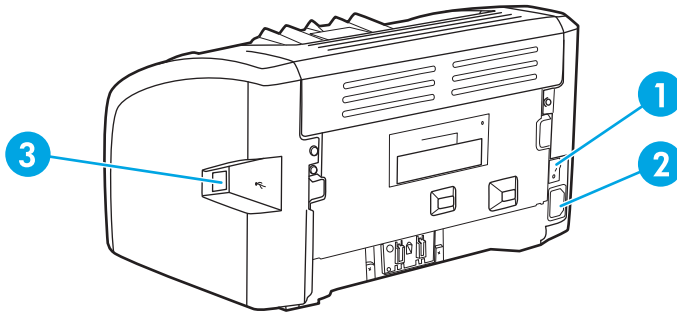
- 14 sayfa/dakika (ppm) A4 ortam ve 15 ppm letter ortam için
- İlk sayfanın çıkışı 10 saniyede
- FastRes 1200: 1200 dpi etkileyici çıktı kalitesi (HP Resolution Enhancement [REt] teknolojisiyle 600 x 600 x 2 dpi)
- 150 yaprak ana giriş tepsisi
- Öncelikli besleme yuvası
- 100 yaprak çıktı kapasitesi
- EconoMode özelliği (toner tasarrufu sağlar)
- Filigranlar, kitapçıklar, bir yaprağa birden çok sayfa (Forma) ve belgenin ilk sayfasını diğerlerinden farklı bir ortama yazdırma
- 2 MB RAM
- 2.000 sayfalık baskı kartuşu
- USB 2.0 Yüksek Hızlı
- Açma/kapama düğmesi

## Gezinme

Aşağıdaki resimler HP LaserJet 1020 yazıcının bileşenlerini göstermektedir.



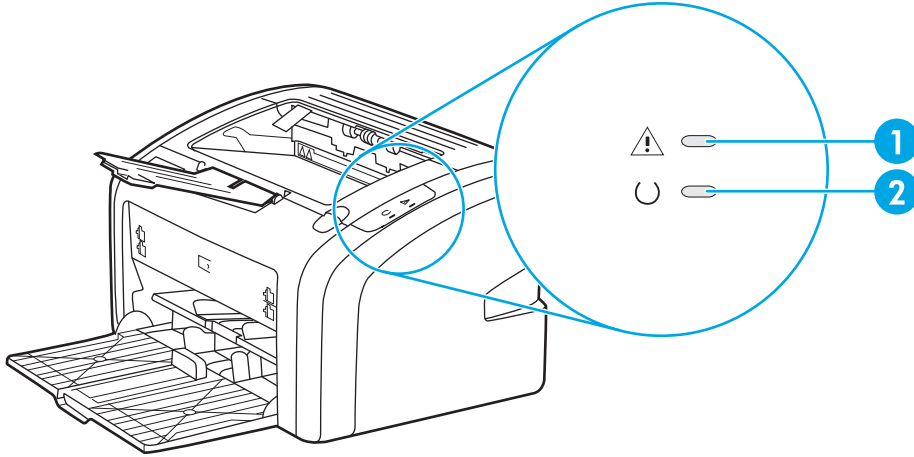
1	Dikkat ışığı
2	Hazır ışığı
3	Baskı kartuşu kapağı
4	Çıkış ortam desteği
5	Öncelikli besleme yuvası
6	150 yaprak ana giriş tepsi
7	Çıkış bölmesi



1	Açma/kapama anahtarı
2	Elektrik kablosu girişi
3	USB bağlantı noktası

## Yazıcı kontrol paneli

Yazıcı kontrol panelinde iki ışık vardır. Bu ışıklar, yazıcınızın durumunu izlemenizi sağlayan ışık düzenlerini oluşturur.



- |   |   |
|---|---|
| 1 | <b>Dikkat ışığı:</b> Yazıcı ortamı giriş tepsilerinin boş olduğunu, baskı kartuşu kapağının açık olduğunu, baskı kartuşunun bulunmadığını veya başka bir hata oluştuğunu gösterir. Daha fazla bilgi için <a href="#">Yazıcı bilgileri sayfası, sayfa 10</a> bölümüne bakın. |
| 2 | <b>Hazır ışığı:</b> Yazıcının yazdırmaya hazır olduğunu gösterir.   |

 **NOT:** Işık düzenlerinin açıklamasını görmek için [Durum ışığı düzenleri, sayfa 56](#) konusuna bakın.

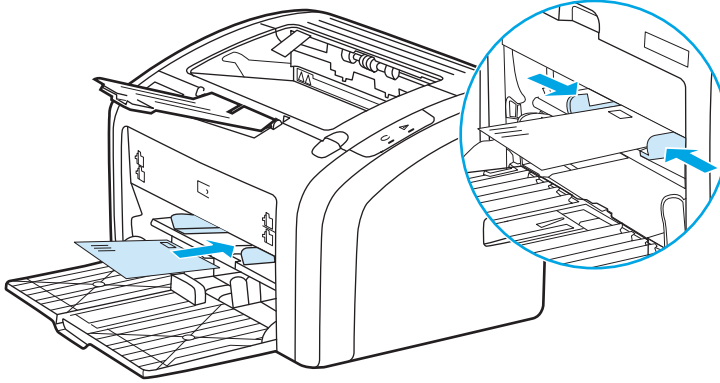
## Ortam yolları

Aşağıdaki bölümlerde, giriş tepsileri ve çıkış bölmesi açıklanmaktadır.

### Öncelikli besleme yuvası

Tek sayfalık bir kağıt, zarf, kartpostal, etiket veya asetat beslerken, öncelikli besleme yuvasını kullanmalısınız. Belgenin ilk sayfasının diğerlerinden farklı bir ortama yazdırmak için de öncelikli besleme yuvasını kullanabilirsiniz.

Ortam kılavuzları, ortamın yazıcıya düzgün biçimde beslenmesini sağlar ve baskının ortam üzerinde eğri olmasını önler. Ortamı yüklerken, ortam kılavuzlarını, kullandığınız ortamın genişliğine uyacak biçimde ayarlayın.

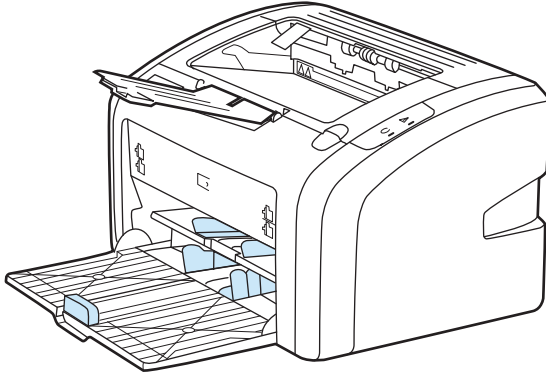


Ortam türleri hakkında daha fazla bilgi için bkz. [Kağıt ve diğer ortamları seçme, sayfa 22](#).

### Ana giriş tepsisi

Yazıcının ön kısmından erişilebilen ana giriş tepsisi, 20 lb'lik kağıttan veya diğer ortamlardan en fazla 150 sayfa alır. Ortam özellikleri hakkında bilgi için bkz. [Yazıcı kapasiteleri ve derecelendirmeleri, sayfa 76](#).

Ortam kılavuzları, ortamın yazıcıya düzgün biçimde beslenmesini sağlar ve baskının ortam üzerinde eğri olmasını önler. Ana giriş tepsisi yan ve ön ortam kılavuzlarını da içerir. Ortamı yüklerken, ortam kılavuzlarını, kullandığınız ortamın uzunluk ve genişliğine uyacak biçimde ayarlayın.



### Çıkış bölmesi

Çıkış bölmesi, yazıcının üst bölümünde bulunur. Yazdırılan ortamlar doğru sırayla burada toplanır. Çıkış ortam desteği, büyük yazdırma işlerinde daha fazla yığılma olanağı sağlar.

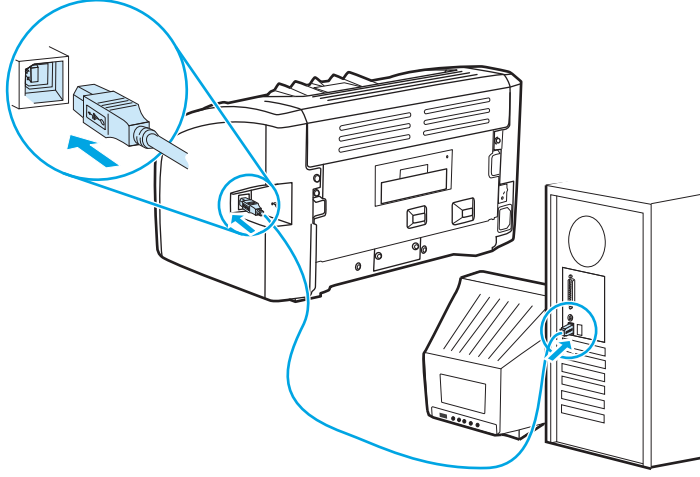


## Yazıcı bağlantıları

HP LaserJet 1020 yazıcı, USB 2.0 Yüksek Hızlı bağlantıları destekler.


### USB kablosunu bağlama

1. USB kablosunu yazıcıya takın.
2. Yazılım yüklemesi sırasında, istendiğinde USB kablosunun diğer ucunu bilgisayara takın.



## Yazıcı yazılımı

Aşağıdaki bölümlerde, desteklenen işletim sistemleri ve HP LaserJet 1020 yazıcıyla sağlanan yazılımlar açıklanmıştır.

 **NOT:** Tüm yazılımlar her dilde mevcut olmayabilir.

## Desteklenen işletim sistemleri

Yazıcıyla birlikte aşağıdaki işletim sistemlerinde çalışan yazılımlar verilir:

- Windows Vista (32 bit ve 64 bit)
- Windows XP (32 bit ve 64 bit)
- Windows 7 (32 bit ve 64 bit)
- Windows Server 2003 (32 bit ve 64 bit)


Windows Server 2003 İşaretle ve Yazdır veya Windows Server 2003 Terminal Hizmetleri ve Yazdırma özelliğini kullanarak Windows 2000 Server'dan Windows 2003 Server'a yükseltme hakkında daha fazla bilgi için <http://www.microsoft.com/> adresine gidin.

## Windows bilgisayarları için yazıcı yazılımı

Aşağıdaki bölümlerde, yazıcı yazılımının Windows işletim sistemlerine kurulması ve tüm yazıcı kullanıcılarının kullanabileceği yazılımlarla ilgili yönergeler açıklanmıştır.

## Diğer işletim sistemleri için yazıcı yazılımını yüklemek için

Yazıcıyla birlikte verilen CD'yi bilgisayarınızın CD-ROM sürücüsüne takın. **Ekranda görüntülenen yükleme yönergelerini izleyin.**

 **NOT:** Hoş Geldiniz ekranı açılmazsa, Windows görev çubuğundaki **Başlat**'ı, sonra da **Çalıştır**'ı tıklatın ve Z : \setup (Z CD sürücünüzün harfidir) yazın ve **Tamam**'ı tıklatın.


## Yazıcı sürücülerini

Yazıcı sürücüsü, yazıcı özelliklerine erişimi ve bilgisayarın yazıcıyla iletişimi için gerekenleri sağlayan yazılım bileşenidir.

## Yazıcı özellikleri (sürücü)

Yazıcı özellikleri, yazıcıyı kontrol eder. Ortam boyutu ve türü, tek bir ortam sayfasında birden çok sayfa yazdırma (N-up yazdırma), çözünürlük ve filigran gibi varsayılan ayarları değiştirebilirsiniz. Yazıcı özelliklerine aşağıdaki yollardan erişebilirsiniz:

- Yazdırma için kullandığınız yazılım uygulamasıyla. Bu yalnızca geçerli yazılım uygulamasının ayarlarını değiştirir.
- Windows işletim sistemiyle. Bu, ilerideki tüm yazdırma işleri için varsayılan ayarları değiştirir.

 **NOT:** Yazılım uygulamalarının çoğu, yazıcı özelliklerine ulaşmak için farklı bir yöntem kullandığı için aşağıdaki bölümde Windows Vista, 7 ve XP'de kullanılan en yaygın yöntemler açıklanmaktadır.

## Yalnızca geçerli yazılım uygulaması ayarlarını değiştirmek için



**NOT:** Yazılım uygulamaları arasındaki adımlar değişiklik gösterebilir ancak bu en yaygın yöntemdir.

1. Yazılım uygulamasının **Dosya** menüsünden **Yazdır** seçeneğine tıklayın.
2. **Yazdır** iletişim kutusunda **Özellikler** seçeneğine tıklayın.
3. Ayarları değiştirin ve **Tamam** seçeneğine tıklayın.

## Windows'da ilerideki tüm yazdırma işlerine ilişkin varsayılan ayarları değiştirmek için

1. **Windows Vista ve Windows 7: Başlat** ve **Denetim Masası** seçeneğine, ardından da **Donanım ve Ses** kategorisindeki **Yazıcı** seçeneğine tıklayın.  
**Windows XP ve Windows Server 2003 (varsayılan Başlat menüsü görünümünü kullanarak):** **Başlat**'ı ve sonra **Yazıcı ve Fakslar**'ı tıklattın.  
**Windows XP ve Windows Server 2003 (Klasik Başlat menüsü görünümünü kullanarak):** **Başlat**'ı, **Ayarlar**'ı ve sonra **Yazıcılar**'ı tıklattın.
2. Sürücü simgesine sağ tıklayın ve ardından **Yazdırma Tercihleri** seçeneğini belirleyin.

## Yazıcı özellikleri çevrimiçi yardımı

Yazıcı özellikleri (sürücü) çevrimiçi yardımı, yazıcı özelliklerindeki işlevler hakkında belirli bilgileri içerir. Bu çevrimiçi yardım, yazıcınızın varsayılan ayarlarını değiştirme işlemi boyunca size yol gösterir. Bazı sürücüler için çevrimiçi yardım, bağlama duyarlı yardım özelliğini kullanmaya ilişkin talimatlar verir. Bağlama duyarlı yardım, şu anda erişmekte olduğunuz sürücü özelliğine ait seçenekleri açıklar.

## Yazıcı özellikleri çevrimiçi yardımına erişmek için

1. Yazılım uygulamasından **Dosya** seçeneğine ve ardından **Yazdır** seçeneğine tıklayın.
2. **Özellikler** seçeneğine ve ardından **Yardım** seçeneğine tıklayın.

## Yazdırma ayarları öncelikleri

Bu yazıcının yazdırma ayarlarını değiştirmenin iki yolu vardır: yazılım uygulamasından veya yazıcı sürücüsünden. Yazılım uygulamasında yapılan değişiklikler, yazıcı sürücüsündeki ayarlarda yapılan değişikliklere göre önceliklidir. Yazılım uygulamalarının içinde Sayfa Düzeni iletişim kutusunda yapılan değişiklikler, Yazdır iletişim kutusunda yapılan değişiklikleri geçersiz kılar.

## Yazıcı bilgileri sayfası

Belli bir yazdırma ayarı, yukarıda sıralanmış yöntemlerden birden fazlasıyla değiştirilebiliyorsa, en yüksek önceliğe sahip yöntemi kullanın.

## Yazıcı bilgileri sayfası

Yazıcı Test sayfası, yazıcının belleğinde yerleşik olarak bulunan bir yazıcı bilgileri sayfasıdır. Kurulum sırasında, Yazıcı Test sayfasını yazdırabilirsiniz. Bu sayfanın yazdırılması, yazıcıyı doğru kurduğunuz anlamına gelir.

## Yazıcı Test sayfası

Yazıcı Test sayfası, yazıcı sürücüsü ve bağlantı noktası ayarlarıyla ilgili bilgi sağlar. Bu sayfa ayrıca yazıcı adı modeli, bilgisayar adı, vb. hakkında bilgiler de içerir. Yazıcı Test sayfasını yazıcı sürücüsünden yazdırabilirsiniz.

## Yazıcı ortamları için dikkat edilmesi gerekenler

HP LaserJet yazıcıları kusursuz baskı kalitesi sunar. Yazıcı, tabaka kağıt,(geri dönüştürülmüş kağıt dahil), zarf, etiket, asetat, parşömen ve özel boyutlu kağıt gibi çeşitli ortam boyutlarını kabul eder. Gramaj, gren ve nemlilik gibi özellikler yazıcı performansını ve çıktı kalitesini etkileyen önemli etkenlerdir.

Yazıcı, bu kullanıcı kılavuzunda yer alan kurallara uygun olarak, birçok çeşit kağıt ve diğer ortamları kullanabilir. Bu kurallara uygun olmayan ortamlar aşağıdaki sorunlara neden olabilir:

- Düşük baskı kalitesi
- Ortam sıkışmalarının artması
- Yazıcının erken yıpranması, onarma gereği

En iyi sonuçlar için yalnızca HP markalı kağıt ve yazdırma ortamı kullanın. HP Company başka marka kullanılmasını öneremez. Bunlar HP ürünleri olmadığı için HP bu ürünlerin kalitesini etkileyemez veya denetleyemez.

Bu kullanıcı kılavuzunda yer alan tüm kurallara uyan ortamın yine de hoşnut edici sonuçlar verememesi olasıdır. Bunun nedeni, hatalı kullanım, ortamdaki uygun olmayan sıcaklık ve nem seviyeleri ve HP'nin denetimi dışında olan başka etkenler olabilir.

Çok miktarda ortam satın almadan önce, bu kullanıcı kılavuzunda ve *HP LaserJet printer family print media guide*'de belirlenen gereksinimlere uyup uymadığından emin olun. Yönergeleri <http://www.hp.com/support/ljpaperguide/> adresinden indirebilir veya yönergeleri sipariş etmekle ilgili daha fazla bilgi için [Sarf malzemeleri sipariş etme, sayfa 114](#) bölümüne bakabilirsiniz. Büyük miktarda satın almadan önce ortamı her zaman sınavın.

---

**⚠ DİKKAT:** HP belirtilmesine uymayan ortamların kullanılması, yazıcıda onarım gerektiren sorunlara neden olabilir. Bu onarım HP garantisi veya servis anlaşmaları kapsamına girmez.

---

## Desteklenen ortam boyutları

Desteklenen ortam boyutları hakkında daha fazla bilgi için bkz: [Yazıcı kapasiteleri ve derecelendirmeleri, sayfa 76](#).



## 2 Yazdırma görevleri

Bu bölümde aşağıdaki konularla ilgili bilgiler bulunmaktadır:

- [El ile besleme](#)
- [Yazdırma işini iptal etme](#)
- [Baskı kalitesi ayarlarını anlama](#)
- [Ortam türleri için baskı kalitesini en iyi duruma getirme](#)
- [Ortam kullanımıyla ilgili yönergeler](#)
- [Kağıt ve diğer ortamları seçme](#)
- [Giriş tepsilerine baskı ortamı yükleme](#)
- [Zarf yazdırma](#)
- [Birden fazla zarf yazdırma](#)
- [Asetatlara veya etiketlere yazdırma](#)
- [Antetli kağıtlara ve hazır formlara yazdırma](#)
- [Özel boyutlu ortama ve kart stoğuna yazdırma](#)
- [Kağıdın her iki tarafına yazdırma \(el ile iki taraflı yazdırma\)](#)
- [Tek bir yaprağa birden çok sayfa yazdırma \(forma yazdırma\)](#)
- [Kitapçıklar yazdırma](#)
- [Filiğran yazdırma](#)

## El ile besleme

Bir zarf, ardından bir mektup, sonra yine bir zarf gibi karma ortamlara yazdıracağınız zaman el ile besleme yöntemini kullanabilirsiniz. Öncelikli besleme yuvasına bir zarf sürün ve ana giriş tepsisine bir antetli kağıt yükleyin.

### El ile beslemeyi kullanarak yazdırmak için

1. Yazıcı özelliklerine (ya da Windows 2000 ve XP yazdırma tercihlerine) erişin. Talimatlar için bkz. [Yazıcı özellikleri \(sürücü\), sayfa 8](#).
2. **Kağıt/Kalite** sekmesinde, **Kaynak** açılan listesinden **El İle Besleme**'yi seçin.
3. Birincil besleme yuvasına ortam yükleyin ve **Devam**'ı tıklatın.



## Yazdırma işini iptal etme

Yazdırma işinizi, yazılım uygulaması veya yazdırma kuyruğu aracılığıyla iptal edebilirsiniz.

Yazıcıyı hemen durdurmak için, kalan kağıtları yazıcıdan çıkarın. Yazıcı durduğunda, aşağıdaki seçeneklerden birini kullanın:

- **Yazılım uygulaması:** Ekranda, yazdırma işini iptal etmenize olanak sağlayan bir iletişim kutusu belirir.
- **Windows yazdırma kuyruğu:** Yazdırma kuyruğunda (bilgisayarın belleğinde) veya yazdırma kuyruklayıcısında bekleyen yazdırma işi varsa, işi burada silebilirsiniz. **Başlat, Ayarlar** ve **Yazıcılar** veya **Yazıcılar ve Fakslar**'ı tıklatın. Pencereyi açmak için **HP LaserJet 1020** simgesini çift tıklatın, yazdırma işinizi seçin ve **Sil** veya **İptal**'i tıklatın.

Yazdırma işi iptal edildikten sonra durum ışığının yanıp sönmeye devam etmesi, bilgisayarın işi yazıcıya göndermekte olduğunu gösterir. İş yazdırma kuyruğundan silin veya bilgisayarın veri gönderme işlemini tamamlamasını bekleyin. Yazıcı Hazır duruma geçer.


## Baskı kalitesi ayarlarını anlama


Baskı kalitesi ayarları, sayfadaki baskının açıklık veya koyuluk derecesini ve grafiklerin nasıl yazdırılacağını etkiler. Belirli bir ortam türü için baskı kalitesini optimize etmek için de baskı kalitesi ayarlarını kullanabilirsiniz. Daha fazla bilgi için [Ortam türleri için baskı kalitesini en iyi duruma getirme, sayfa 17](#) bölümüne bakın.

Yazıcı özelliklerindeki ayarları, yazdırmakta olduğunuz iş türlerine uyacak biçimde değiştirebilirsiniz. Kullanabileceğiniz ayarlar şunlardır:

- **FastRes 1200:** Bu ayar 1200 dpi etkileyici çıktı kalitesi sağlar (HP Resolution Enhancement [REt] teknolojisiyle 600 x 600 x 2 dpi)
  - **600 dpi:** Bu ayar, geliştirilmiş metin için Resolution Enhancement teknolojisi (REt) ile 600 x 600 dpi çözünürlüğünde çıktı sağlar.
  - **EconoMode özelliği (Toner Tasarrufu):** Metin, daha az toner kullanılarak yazdırılır. Taslakları yazdırırken bu özellik yararlıdır. Bu özelliği diğer baskı kalitesi ayarlarından bağımsız olarak açabilirsiniz.
1. Yazıcı özelliklerine (ya da Windows 2000 ve XP yazdırma tercihlerine) erişin. Talimatlar için bkz. [Yazıcı özellikleri \(sürücü\), sayfa 8](#).
  2. **Son İşlem** sekmesinde, kullanmak istediğiniz baskı kalitesi ayarlarını seçin.

---

 **NOT:** Tüm yazıcı özellikleri, tüm sürücülerde veya işletim sistemlerinde bulunmaz. Özelliğin o sürücüde olup olmadığını öğrenmek için yazıcı özellikleri (sürücü) çevrimiçi Yardım'ına bakın.

 **NOT:** İlerideki tüm yazdırma işlerinin baskı kalitesi ayarlarını değiştirmek için Windows görev çubuğunda bulunan **Başlat** menüsünden özelliklere erişin. Yalnızca geçerli yazılım uygulamasının baskı kalitesi ayarlarını değiştirmek için yazdırma için kullandığınız uygulamanın **Yazıcı Kurulumu** menüsünden özelliklere erişin. Daha fazla bilgi için bkz. [Yazıcı özellikleri \(sürücü\), sayfa 8](#).

---

## Ortam türleri için baskı kalitesini en iyi duruma getirme

Ortam türü ayarları, yazıcınızın füzer sıcaklığını denetler. Baskı kalitesini en iyi duruma getirmek için kullandığınız ortamın ayarlarını değiştirebilirsiniz.

HP LaserJet 1020 yazıcı, birimin, özellikle yazıcının malzeme ortamına uyum sağlamasına olanak veren çeşitli yazdırma modları sağlar. Aşağıdaki tablolar, sürücü yazdırma modları için genel bakış sağlar.



**NOT:** KART STOĞU, ZARF, ETİKET ve KABA modları kullanılırken, yazıcı sayfaların arasında duraklar ve dakika başına sayfa sayısı düşer.

**Tablo 2-1 Sürücü yazdırma varsayılan modları**

Mod	Ortam
DÜZ	75 - 104 g/m <sup>2</sup> arası
HAFİF	< 75 g/m <sup>2</sup>
AĞIR	90 - 105 g/m <sup>2</sup>
KART STOĞU	Kart stoğu veya kalın ortam
ASETAT	4-mil, 0,1 tek renkli tepegöz asetatları (OHT)
ZARF	Standart zarflar
ETİKET	Standart HP LaserJet etiketleri
BOND	Bond kağıt
KABA	Kaba kağıt
RENKLİ	Düz ortam
ANTETLİ	Düz ortam
HAZIR BASILI	Düz ortam
DELİKLİ	Düz ortam
GERİ DÖNÜŞÜMLÜ	Düz ortam
PARŞÖMEN	Düz ortam

## Ortam kullanımıyla ilgili yönergeler

Aşağıdaki bölümlerde asetat, zarf ve diğer özel ortamlara yazdırma konusunda yönergeler sağlanmaktadır. Yönergeler ve özellikler, en iyi baskı kalitesini sağlayan ortamı seçmenize ve yazıcıda sıkışma veya hasara yol açabilen ortamdan kaçınmanıza yardımcı olmak için verilmektedir.

### Kağıt

En iyi sonuç için standart 75 g/m<sup>2</sup> kağıt kullanın. Kağıdın kalitesinin iyi olduğundan ve kesiksiz, kertiksiz, yırtıksız, pürüzsüz, tozsuz, buruşuksuz, eksiksiz, gevşek parçacıklı ve kenarlarının kıvrık veya bükülmüş olmadığından emin olun.

Ne tür kağıt doldurduğunuzdan emin değilseniz (iyi cins veya geri kazanılmış gibi), kağıt ambalajının etiketine bakın.

Bazı kağıtlar baskı kalitesi sorunlarına neden olabilir veya yazıcıya zarar verebilir.

**Tablo 2-2 Kağıt kullanımı**

Belirti	Kağıt sorunları	Çözümü
Bozuk baskı kalitesi veya tonerin yapışması	Fazla nemli, fazla pürüzlü, fazla düz veya kabartmalı	100-250 Sheffield ve % 4-6 nemlilik özelliği içeren başka türde bir kağıt deneyin.
Besleme sorunları	Hatalı kağıt tomarı	Yazıcıyı denetleyin ve uygun ortam türünün seçilmiş olmasına dikkat edin.
Dışarı atma, sıkışma veya kıvrılma	Yanlış saklanmış	Kağıdı yatay olarak, nem geçirmeyen ambalajında saklayın.
Artmış gri arka plan gölgeleri	Çok ağır olabilir	Daha hafif kağıt kullanın.
Aşırı kıvrılma	Fazla nemli, gözenekler yanlış yönde veya kısa gözenekli yapı	Uzun gözenekli kağıt kullanın.
Besleme sorunları		Yazıcıyı denetleyin ve uygun ortam türünün seçilmiş olmasına dikkat edin.
Sıkışma veya yazıcıya zarar verme	Kesik bölümler ve küçük delikler	Kesik bölümleri veya küçük delikleri olan kağıtları kullanmayın.
Besleme sorunları	Yırtık kenarlar	Kalitesi iyi kağıt kullanın.



**NOT:** Yazıcı toneri kağıda yapıştırmak için sıcaklık ve basınç kullanır. Renkli kağıt ve hazır formların baskı sıcaklığına uygun mürekkep kullandığından emin olun. Yazıcının en yüksek sıcaklığı 0,1 saniye için 200°C'dir.

Termografinin bazı türlerinde kullanılan, düşük sıcaklık mürekkepleriyle yazdırılmış antetli kağıt kullanmayın.

Kabarık antetli kağıt kullanmayın.

Inkjet yazıcılar veya diğer düşük sıcaklıklı yazıcılar için tasarlanmış asetatları kullanmayın. Yalnızca, HP LaserJet yazıcılarda kullanılabileceği belirtilen asetatları kullanın.

### Etiketler

HP, etiketleri öncelikli besleme yuvasından basmanızı önerir.

⚠ **DİKKAT:** Yazıcıya etiket yapraklarını bir kereden fazla beslemeyin. Yapışkan bozulur ve yazıcıya zarar verebilir.

## Etiket yapısı

Etiket seçerken, aşağıdaki bileşenlerin kalitesine dikkat edin:

- **Yapışkan Malzemeler:** Yapışkan malzemeler, yazıcının en yüksek sıcaklığı olan 200°C ısıya dayanıklı olmalıdır.
- **Düzenleme:** Sadece etiketler arasında açık alanı olmayan etiketler kullanın. Etiketlerin arasında boşlukları olan sayfalarda etiketler soyulabilir, ciddi sıkışmalar oluşabilir.
- **Kıvrılma:** Etiketler yazdırılmadan önce, herhangi bir yönde 13 mm'den fazla olmayan kıvrıklıklarla yatay olarak yerleştirilmelidir.
- **Durum:** Kırışık, içinde hava kabarcığı bulunan ya da herhangi bir şekilde tabakasından ayrılmakta olan etiketleri kullanmayın.

## Asetatlar

Asetatlar, yazıcının en yüksek sıcaklığı olan 200°C ısıya dayanıklı olmalıdır.

## Zarflar

HP, zarfları öncelikli besleme yuvasından basmanızı önerir.

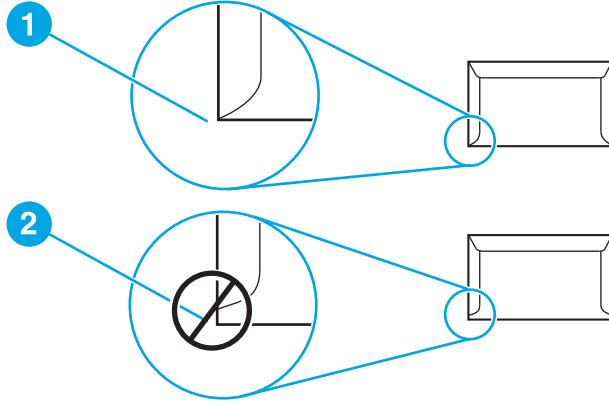
## Zarf yapısı

Zarf yapısı önemlidir. Zarf katlama çizgileri sadece farklı üreticilerin zarfları arasında değil, aynı üreticinin bir paketi içinde de çok farklılık gösterebilir. Zarflara başarıyla yazdırmak, zarfların kalitesine bağlıdır. Zarf seçerken aşağıdaki bileşenlere özen gösterin:

- **Ağırlık:** Zarf kağıdının ağırlığı en çok 90 g/m<sup>2</sup> olmalıdır, yoksa sıkışma oluşur.
- **Yapısı:** Zarflar yazdırılmadan önce, herhangi bir yönde 6 mm'den fazla olmayan kıvrılmalarla yatay olarak yerleştirilmelidir ve hiç hava içermemelidir. Hava tutan zarflar sorunlara neden olabilir. Ataç, kıştırıcı, bağlama teli, şeffaf pencere, delik, gözenek, kesik, sentetik malzeme, zimba veya kabartma bulunan zarfları kullanmayın. Nemlendirme gerektirmeyen, onun yerine kapamak için bastırılan türde yapışkanlı zarfları kullanmayın.
- **Durum:** Zarfların buruşuk, çentikli veya başka şekilde zarar görmüş olmadığından emin oldun. Zarflarda açıkta yapışkan olmamasına dikkat edin.
- **Boyutlar:** Zarf boyutları 90 x 160 mm ile 178 x 254 mm arasında değişir.

## İki taraflı birleşme kenarı olan zarflar

İki taraflı birleşme kenarlı yapısı olan bir zarfın iki ucunda da dikey birleşme kenarının olması, çapraz kenarlarının olmasına tercih edilir. Bu biçim, buruşmaya daha yatkın olabilir. Birleşme kenarlarının aşağıdaki resimde gösterildiği gibi zarfın köşesine kadar uzandığından emin olun.



1	kabul edilebilir zarf yapısı
2	kabul edilemez zarf yapısı

## Yapışkan şeritli veya parçalı zarflar

Üzerinde soyulan koruyucusu olan yapıştırıcı şeritler veya kapatmak için birden fazla katlanan kenarı olan parçalar için yazıcının sıcaklığı ve basıncıyla uyumlu yapıştırıcılar kullanılmalıdır. Yazıcının en yüksek sıcaklığı 200°C'dir. Ek yapıştırıcı parçalar ve şeritler buruşmaya, kıvrılmaya veya sıkışmaya neden olabilir.

## Zarfların depolanması

Zarfların doğru şekilde saklanması iyi baskı kalitesini destekler. Zarfları yatay şekilde saklamalısınız. Zarfta kabarcık oluşturacak hava kaldıysa, zarf, yazdırma sırasında buruşabilir.

## Kart stoğu ve ağır ortam

Ortam giriş tepsilerinden, dizin kartları ve posta kartları dahil olmak üzere, birçok çeşit karta yazdırabilirsiniz. Bazı kartlar lazer yazıcılardan beslemek için daha uygun yapıda olduğundan, diğerlerine göre daha iyi sonuç verir.

En iyi yazıcı performansı için en çok 157 g/m<sup>2</sup> ağırlığında kağıt kullanın. Ağır kağıt, yanlış besleme, sorunlu istiflemeye, kağıt sıkışıklığı, zayıf toner erimesi, düşük baskı kalitesi veya aşırı mekanik aşınmaya neden olabilir.



**NOT:** Giriş tepsinin kapasitesini tamamen doldurmazsanız ve pürüzsüzlük oranı 100-180 Sheffield arasında olan kağıt kullanırsanız, ağır kağıda yazdırabilirsiniz.

## Kart yapısı

- **Pürüzsüzlük:** 135-157 g/m<sup>2</sup> kartlarda pürüzsüzlük oranı 100-180 Sheffield; 60-135 g/m<sup>2</sup> kartlarda pürüzsüzlük oranı 100-250 Sheffield olmalıdır.
- **Yapısı:** Kartlar 5 mm'den az bir kıvrılmayla yatay olarak yatırılmış olmalıdır.
- **Durum:** Kartların buruşuk, çentikli veya başka şekilde zarar görmüş olmadığından emin olun.
- **Boyutlar:** Yalnız aşağıdaki boyut aralıklarında olan kartları kullanın:

- **Minimum:** 76 x 127 mm
- **Maksimum:** 216 x 356 mm

## Kart yönergeleri

Kenar boşluklarını kenarlardan en az 2 mm uzağa ayarlayın.

## Antetli kağıtlar ve hazır formlar

Antetli kağıt, çoğunlukla filigranlı olan, bazen pamuk lifi kullanılan ve çok çeşitli renklerde bulunan ve uyumlu zarflarla tamamlanan birinci kalite kağıttır. Hazır formlar, geri kazanılmış kağıttan birinci kalite kağıda kadar değişen çok çeşitli türlerden yapılmış olabilir.

Birçok üretici artık lazer yazıcılara en uygun özelliklere sahip olan bu tür kağıtları tasarlamakta ve kağıdı lazer uyumlu veya lazer garantili olarak tanıtmaktadır.



**NOT:** Lazer yazıcılarla yazdırırken sayfadan sayfaya bazı değişiklikler normaldir. Düz kağıda yazdırırken bu değişiklik görülemez. Ancak, çizgiler ve kutular sayfaya önceden yerleştirildiğinden, hazır formlara yazdırma sırasında bu değişiklik belirgindir.

Hazır form, kabartmalı kağıt veya antetli kağıt kullanırken sorunlardan kaçınmak için aşağıdaki yönergeleri uygulayın:

- Düşük sıcaklık mürekkeplerini kullanmaktan kaçının (termografinin bazı türlerinde kullanılır).
- Ofset litografi veya klişe ile basılmış hazır formları ve antetli kağıtları kullanın.
- 0,1 saniye için 200°C sıcaklığa kadar ısıtıldığında erimeyen, buharlaşmayan veya istenmeyen yayılım yapmayan ısıya dayanıklı mürekkeplerle oluşturulmuş formları kullanın. Genelde oksidasyonla yapılmış veya yağ bazlı mürekkepler bu koşulu karşılar.
- Hazır form kullanırken, kağıdın nem içeriğini değiştirmemeye dikkat edin ve kağıdın elektrik veya işleme özelliklerini değiştiren malzemeleri kullanmayın. Depolama sırasında nem değişikliklerini engellemek için formları nem geçirmeyen sargılarla kapatın.
- Üzerinde tabaka veya kaplama bulunan hazır formları işlemekten kaçının.
- Fazla kabartmalı veya kabarık antetli kağıt kullanmayın.
- Yüzeyleri yoğun dokulu olan kağıtları kullanmayın.
- Hazır formların birbirine yapışmasını engelleyen ofset tozlarını veya diğer malzemeleri kullanmayın.

## Kağıt ve diğer ortamları seçme

HP LaserJet yazıcıları kusursuz baskı kalitesinde belgeler üretir. Kağıt (%100 geri kazanılmış ve lif içerikli olanlar da dahil olmak üzere), zarf, etiket, asetat ve özel boyutlu ortamlar gibi çok çeşitli ortam türlerine yazdırabilirsiniz. Desteklenen ortam boyutları şunlardır:

- **Minimum:** 76 x 127 mm
- **Maksimum:** 216 x 356 mm

Ağırlık, gren ve nem içeriği gibi özellikler, yazıcının performansını ve kalitesini etkileyen önemli etkenlerdir. Mümkün olan en iyi baskı kalitesini elde etmek için, özel olarak lazer yazıcılar için tasarlanmış yüksek kaliteli ortamları kullanın. Ayrıntılı kağıt ve ortam belirtileri için [Yazıcı ortamları için dikkat edilmesi gerekenler, sayfa 11](#) konusuna bakın.



**NOT:** Büyük miktarda satın almadan önce, ortamın bir örneğini edininip test edin. Ortam sağlayıcınız, *HP LaserJet printer family print media guide* (HP LaserJet yazıcı ailesi ortam kılavuzu) (HP parça numarası 5851-1468) kılavuzundaki gereksinimleri anlamış olmalıdır. Daha fazla bilgi için [Yazıcı ortamları için dikkat edilmesi gerekenler, sayfa 11](#) bölümüne bakın.

## HP ortamı

HP aşağıdaki HP ortamlarını önerir:

- HP Çok Amaçlı Kağıt
- HP Office Kağıdı
- HP All-in-One Baskı Kağıdı
- HP LaserJet Kağıdı
- HP Premium Choice LaserJet Kağıdı

## Kullanılmaması gereken ortamlar

HP LaserJet 1020 yazıcıda, çok çeşitli türde ortamları kullanabilirsiniz. Yazıcının belirtilerine uygun olmayan ortamın kullanılması baskı kalitesinde kayba ve kağıt sıkışması olasılığının artmasına yol açar.

- Çok kaba olan kağıt kullanmayın.
- Standart üç delikli kağıt dışında, kesilmiş bölümleri veya ayırma delikleri olan kağıtları kullanmayın.
- Birden çok bölümlü formlar kullanmayın.
- Tüm desenler yazdırırken filigranlı kağıt kullanmayın.

## Yazıcıya zarar verebilecek ortamlar

Ortamlar ender koşullarda yazıcıya zarar verebilir. Olası bir zararı önlemek için şu ortamların kullanılmasından kaçınılmalıdır:

- Zimba teli takılı olan ortamları kullanmayın.
- Inkjet yazıcılar veya diğer düşük sıcaklıklı yazıcılar için tasarlanmış asetatları kullanmayın. Yalnızca, HP LaserJet yazıcılarda kullanılabileceği belirtilen asetatları kullanın.
- Inkjet yazıcılar için olan fotoğraf kağıtlarını kullanmayın.



- Kabartmalı veya kaplamalı olan ve yazıcının resim füzzerinin sıcaklıkları için tasarlanmamış kağıtları kullanmayın. 0,1 saniye süreyle 200°C sıcaklığa dayanabilen ortamları seçin. HP, HP LaserJet 1020 yazıcı için tasarlanmış özel ortamlar üretir.
- Boya sıcaklığı veya termografisi düşük olan antetli kağıtları kullanmayın. Hazır formlarda veya antetli kağıtlarda 0,1 saniye süreyle 200°C sıcaklığa dayanabilecek mürekkeplerin kullanılması gerekir.
- 0,1 saniye süreyle 200°C sıcaklıkla karşılaştığında eriyen, bozulan veya renk kaybına uğrayan veya tehlikeli yayılıma neden olan ortamları kullanmayın.

HP LaserJet baskı sarf malzemelerini sipariş etmek için, ABD'de <http://www.hp.com/go/ljsupplies/> adresine veya diğer yerlerde <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html/> adresine gidin.

## Giriş tepsilerine baskı ortamı yükleme

Aşağıdaki bölümlerde, farklı giriş tepsilerine nasıl ortam yüklendiği açıklanmaktadır.

**⚠ DİKKAT:** Kırışmış, katlanmış veya zarar görmüş bir ortama yazdırmayı denerseniz, ortam sıkışabilir. Daha fazla bilgi için [Yazıcı ortamları için dikkat edilmesi gerekenler, sayfa 11](#) bölümüne bakın.

### Öncelikli besleme yuvası

Öncelikli besleme yuvası en çok 163 g/m<sup>2</sup> ağırlığında bir yaprak ortam, bir zarf, asetat veya kart alır. Ortamı, üst bölümü öne, yazılacak yüzü yukarı gelecek biçimde yükleyin. Ortamın sıkışmasını ve baskının eğri olmasını önlemek için, ortamı beslemeden önce her zaman yan ortam kılavuzlarını ayarlayın.

### 150 yaprak ana giriş tepsisi

Giriş tepsisi 75 g/m<sup>2</sup> kağıttan en çok 150 sayfa veya 25 mm veya yığın yüksekliği daha az ortamlardan daha az sayıda yaprak alır. Ortamı, üst bölümü öne, yazılacak yüzü yukarı gelecek biçimde yükleyin. Baskı ortamının sıkışmasını ve baskının eğri olmasını önlemek için, her zaman yan ve ön ortam kılavuzlarını ayarlayın.

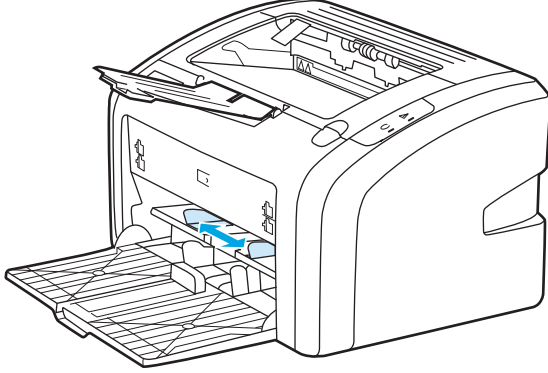
**📝 NOT:** Yeni ortam eklerken, giriş tepsisindeki ortamların tümünü çıkarın ve yeni ortam yığını düzeltin. Bu işlem, yazıcıya aynı anda birden çok ortam yaprağı beslenmesini önler ve sıkışma riskini azaltır.

## Zarf yazdırma

Yalnızca lazer yazıcılar için önerilen zarfları kullanın. Daha fazla bilgi için [Yazıcı ortamları için dikkat edilmesi gerekenler, sayfa 11](#) bölümüne bakın.

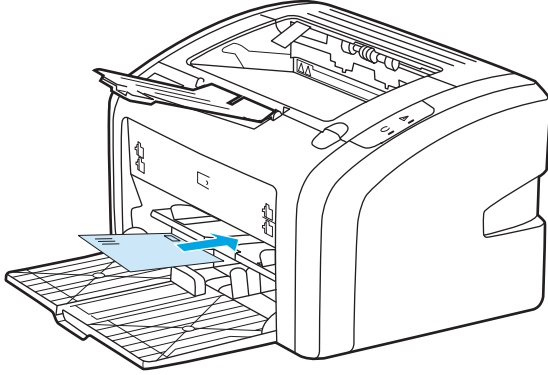
**NOT:** Öncelikli besleme yuvasını bir zarf basmak için kullanın. Çok sayıda zarf yazdırmak için ana giriş tepsisini kullanın.

1. Zarf yüklemeyen önce, ortam kılavuzlarını dışarı doğru, zarf genişliğinden biraz fazla olarak kaydırın.

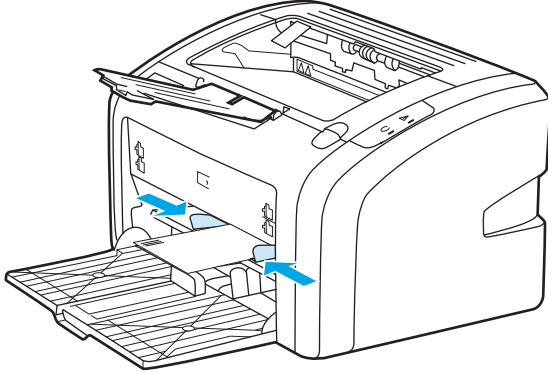


**NOT:** Zarfın kapağı kısa kenarındaysa, yazıcıya önce bu kenarı besleyin.

2. Zarfı yazdırılacak yüzü yukarıya ve üst kenarı sol ortam kılavuzuna gelecek biçimde yerleştirin.



3. Ortam kılavuzlarını zarf genişliğine ayarlayın.



4. Yazıcı özelliklerine (ya da Windows 2000 ve XP yazdırma tercihlerine) erişin. Talimatlar için bkz. [Yazıcı özellikleri \(sürücü\), sayfa 8](#).

5. **Kağıt/Kalite** sekmesinde, ortam türü olarak **Zarf**'ı seçin.



**NOT:** Tüm yazıcı özellikleri, tüm sürücülerde veya işletim sistemlerinde bulunmaz. Özelliğin o sürücüde olup olmadığını öğrenmek için yazıcı özellikleri (sürücü) çevrimiçi Yardım'ına bakın.

6. Zarfı yazdırın.

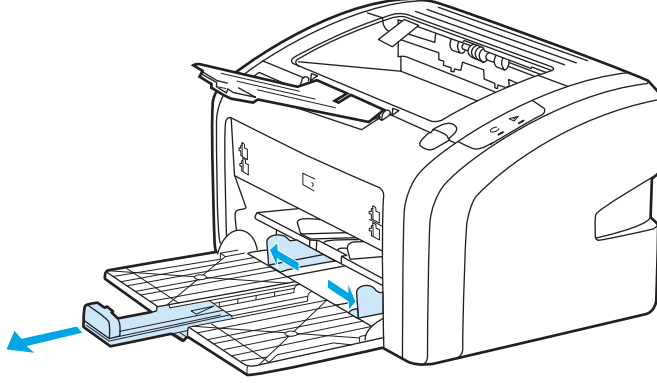
El ile beslemeyi kullanarak yazdırmak için [El ile besleme, sayfa 14](#) bölümüne bakın.

## Birden fazla zarf yazdırma

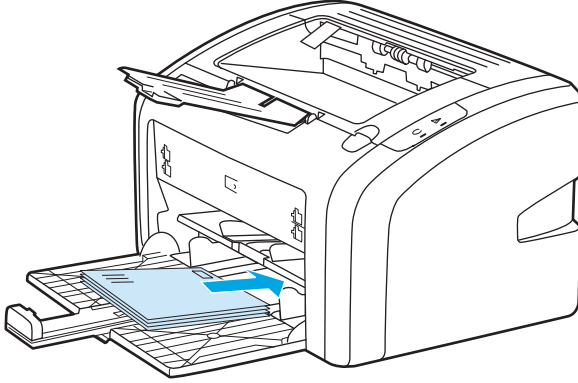
Yalnızca lazer yazıcılar için önerilen zarfları kullanın. Daha fazla bilgi için [Yazıcı ortamları için dikkat edilmesi gerekenler, sayfa 11](#) bölümüne bakın.

**NOT:** Öncelikli besleme yuvasını bir zarf basmak için kullanın. Çok sayıda zarf yazdırmak için ana giriş tepsisini kullanın.

1. Zarf yüklemeyen önce, ortam kılavuzlarını dışarı doğru, zarf genişliğinden biraz fazla olarak kaydırın.

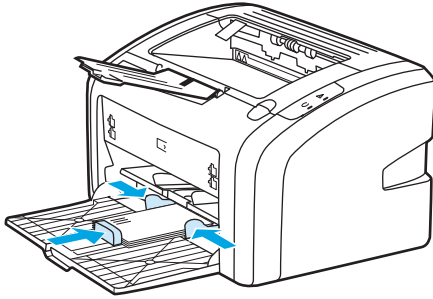


2. Zarfları yazdırılacak yüzü yukarıya ve üst kenarı sol ortam kılavuzuna gelecek biçimde yerleştirin. En çok 15 zarf istifleyin.




**NOT:** Zarfın kapağı kısa kenarındaysa, yazıcıya önce bu kenarı besleyin.

3. Ortam kılavuzlarını zarf uzunluğuna ve genişliğine ayarlayın.



4. Yazıcı özelliklerine (ya da Windows 2000 ve XP yazdırma tercihlerine) erişin. Talimatlar için bkz. [Yazıcı özellikleri \(sürücü\), sayfa 8.](#)

 **NOT:** Tüm yazıcı özellikleri, tüm sürücülerde veya işletim sistemlerinde bulunmaz. Özelliğin o sürücüde olup olmadığını öğrenmek için yazıcı özellikleri (sürücü) çevrimiçi Yardım'ına bakın.

---

5. **Kağıt/Kalite** sekmesinde, ortam türü olarak **Zarf**'ı seçin.
6. Zarfları yazdırın.

## Asetatlara veya etiketlere yazdırma

Yalnızca lazer yazıcılar için önerilen asetatları ve etiketleri (örneğin, HP asetat film ve HP LaserJet etiketleri) kullanın. Daha fazla bilgi için [Yazıcı ortamları için dikkat edilmesi gerekenler, sayfa 11](#) bölümüne bakın.

**⚠ DİKKAT:** Yazıcı ayarlarında, aşağıdaki yönergelerde anlatılan doğru ortam ayarlarının seçildiğinden emin olun. Yazıcı, füzer sıcaklığını ortam türü ayarına göre belirler. Asetatlar veya etiketler gibi özel ortamlara yazdırırken bu ayar, füzerin yazıcı boyunca hareket ederken ortamı zedelemesi engeller.

**DİKKAT:** Ortamı inceleyerek kırışmış, kıvrılmış veya köşelerinin yırtılmış olmamasına ve etiketlerin eksiksiz olmasına dikkat edin.

1. Öncelikli besleme yuvasına tek bir sayfa yükleyin veya birden fazla sayfa varsa, ana giriş tepsisine yükleyin. Ortamın üst bölümünün öne, yazdırılacak (kaba) yüzünün yukarıya gelmesine dikkat edin.
2. Ortam kılavuzlarını ayarlayın.
3. Yazıcı özelliklerine (ya da Windows 2000 ve XP yazdırma tercihlerine) erişin. Talimatlar için bkz. [Yazıcı özellikleri \(sürücü\), sayfa 8](#).
4. **Kağıt/Kalite** sekmesinde doğru ortam türünü seçin.
5. Belgeyi yazdırın.

## Antetli kağıtlara ve hazır formlara yazdırma

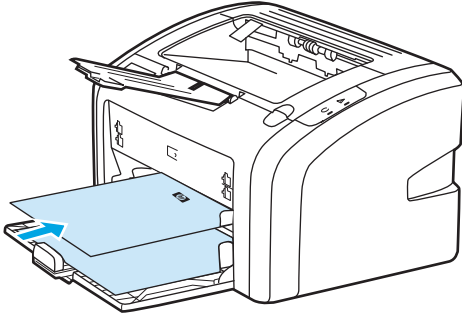
HP LaserJet 1020 yazıcı, 200°C sıcaklığa dayanıklı antetli kağıtlara ve hazır formlara baskı yapabilir.

1. Kağıdı, üst bölümü öne, yazılacak yüzü yukarı gelecek biçimde yükleyin. Ortam kılavuzlarını kağıt genişliğine ayarlayın.
2. Yazıcı özelliklerine (ya da Windows 2000 ve XP yazdırma tercihlerine) erişin. Talimatlar için bkz. [Yazıcı özellikleri \(sürücü\), sayfa 8](#).
3. **Kağıt/Kalite** sekmesinde doğru ortam türünü seçin.
4. Belgeyi yazdırın.

El ile beslemeyi kullanarak yazdırmak için [El ile besleme, sayfa 14](#) bölümüne bakın.



**NOT:** Antetli kağıda tek sayfalık bir kapak ve ardından çok sayfalı bir belgeyi yazdırmak için, standart kağıdı ana giriş tepsisine yükleyin ve antetli kağıdı yüzü yukarı gelecek şekilde öncelikli besleme yuvasına sürün.





## Özel boyutlu ortama ve kart stoğuna yazdırma

HP LaserJet 1020 yazıcı, 76 x 127 mm ve 216 x 356 mm arasında özel boyutlu ortamlara veya kartlara baskı yapabilir.

Birden çok kağıt için ana giriş tepsisini kullanın. Desteklenen ortam boyutları için bkz. [Ana giriş tepsi](#), [sayfa 6](#).

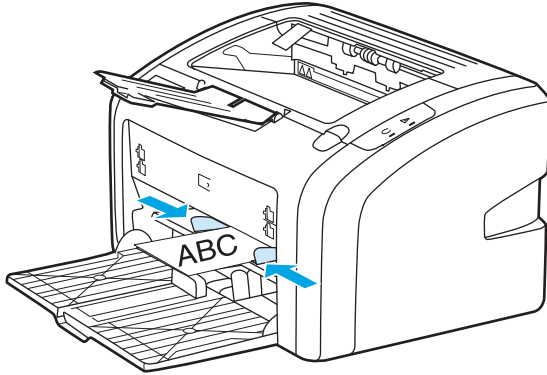
**⚠ DİKKAT:** Sayfaları yüklemeyen önce, birbirlerine yapışmamış olmalarına dikkat edin.

1. Ortamı, dar kenarı öne, yazılacak yüzü yukarı gelecek biçimde yükleyin. Ortam kılavuzlarını ortama uyacak şekilde ayarlayın.
2. Yazıcı özelliklerine (ya da Windows 2000 ve XP yazdırma tercihlerine) erişin. Talimatlar için bkz. [Yazıcı özellikleri \(sürücü\)](#), [sayfa 8](#).
3. **Kağıt/Kalite** sekmesinde, özel boyut seçeneğini belirleyin. Özel boyutlu ortamın uzunluklarını belirtin.

**📝 NOT:** Tüm yazıcı özellikleri, tüm sürücülerde veya işletim sistemlerinde bulunmaz. Özelliğin o sürücüde olup olmadığını öğrenmek için yazıcı özellikleri (sürücü) çevrimiçi Yardım'ına bakın.

4. Belgeyi yazdırın.

El ile beslemeyi kullanarak yazdırmak için [El ile besleme](#), [sayfa 14](#) bölümüne bakın.



## Kağıdın her iki tarafına yazdırma (el ile iki taraflı yazdırma)

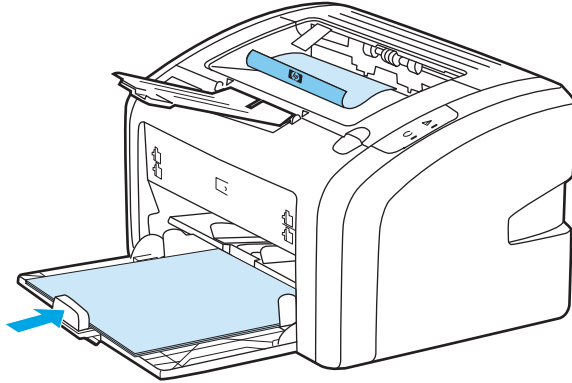
Kağıdın her tarafına da yazdırmak (el ile iki taraflı yazdırma) için, kağıdı yazıcıdan iki kez geçirmeniz gerekir.



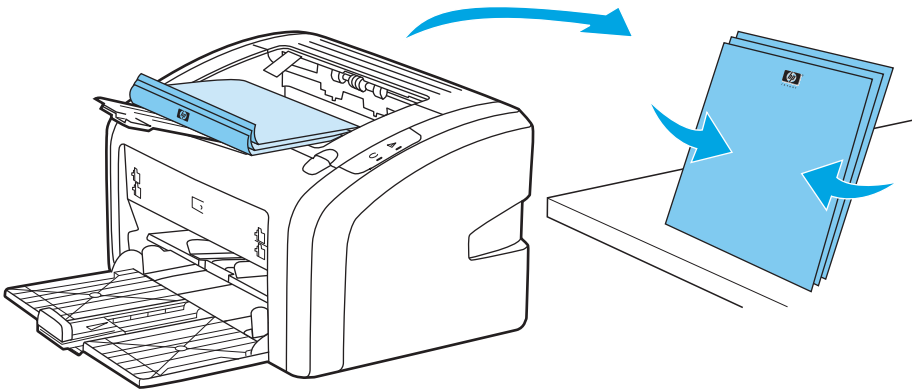
**NOT:** El ile iki taraflı yazdırma, yazıcının kirlenmesine ve baskı kalitesinin düşmesine neden olabilir. Yazıcı kirlendiğinde izlemeniz gereken yönergeler için [Yazıcıyı temizleme, sayfa 40](#) bölümüne bakın.

1. Yazıcı özelliklerine (ya da Windows 2000 ve XP yazdırma tercihlerine) erişin. Talimatlar için bkz. [Yazıcı özellikleri \(sürücü\), sayfa 8](#).
2. **Son işlem** sekmesinde **Her İki Yüze de Yazdır (El İle)** seçeneğini belirleyin. Uygun ciltleme seçeneğini seçin ve **Tamam**'a basın.
3. Belgeyi yazdırın.

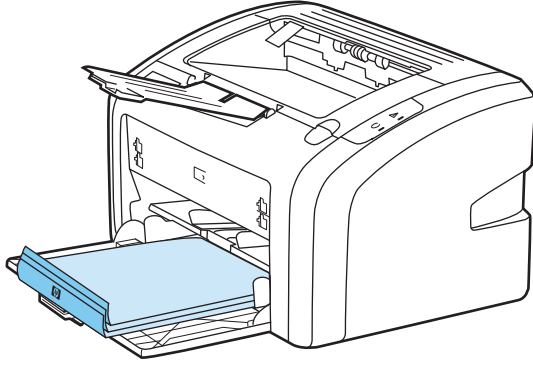
**NOT:** Tüm yazıcı özellikleri, tüm sürücülerde veya işletim sistemlerinde bulunmaz. Özelliğin o sürücüde olup olmadığını öğrenmek için yazıcı özellikleri (sürücü) çevrimiçi Yardım'ına bakın.



4. İlk yüz yazdırıldıktan sonra, yazdırılan sayfaları toplayın, yazdırılan yüzü aşağıya doğru çevirin ve yığını düzeltin.



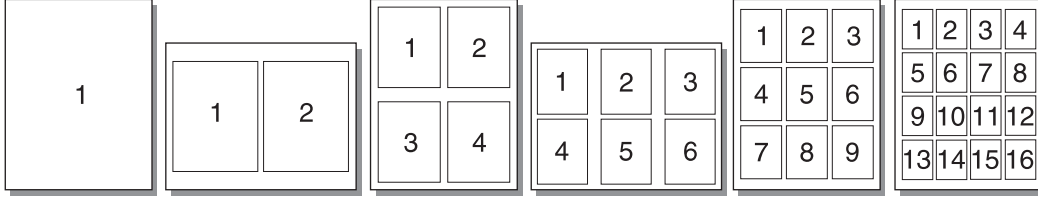
5. Yığını giriş tepsisine yerleştirin. Birinci yüz, alt kenarı yazıcıya önce girecek şekilde aşağı dönük olmalıdır.




6. İkinci yüzü yazdırmak için **Devam'**ı tıkladın.

## Tek bir yaprağa birden çok sayfa yazdırma (forma yazdırma)

Tek bir yaprağa yazdırılmasını istediğiniz sayfa sayısını belirleyebilirsiniz. Kağıda birden çok sayfa yazdırmayı seçerseniz, sayfalar daha küçük olarak görünür ve kağıt üzerindeki düzenleri, ayrı ayrı yazdırıldıklarında kullanılacak sırayla aynı olur.




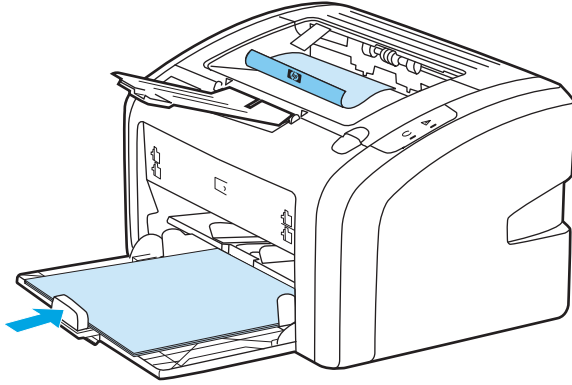
1. Yazılım uygulamanızdan yazıcı özelliklerine (ya da Windows 2000 ve XP yazdırma tercihlerine) erişin. Talimatlar için bkz. [Yazıcı özellikleri \(sürücü\), sayfa 8](#).
  2. **Son İşlem** sekmesinde, her yüze yazdırılacak doğru sayfa sayısını seçin.
- 
-  **NOT:** Tüm yazıcı özellikleri, tüm sürücülerde veya işletim sistemlerinde bulunmaz. Özelliğin o sürücüde olup olmadığını öğrenmek için yazıcı özellikleri (sürücü) çevrimiçi Yardım'ına bakın.
- 
3. (İsteğe bağlı adımlar) Sayfa kenarlıklarını dahil etmek için, onay kutusunu seçin. Yaprağa yazdırılacak sayfaların düzenini belirtmek için, düzeni açılan menüden seçin.
  4. Belgeyi yazdırın.

## Kitapçıklar yazdırma

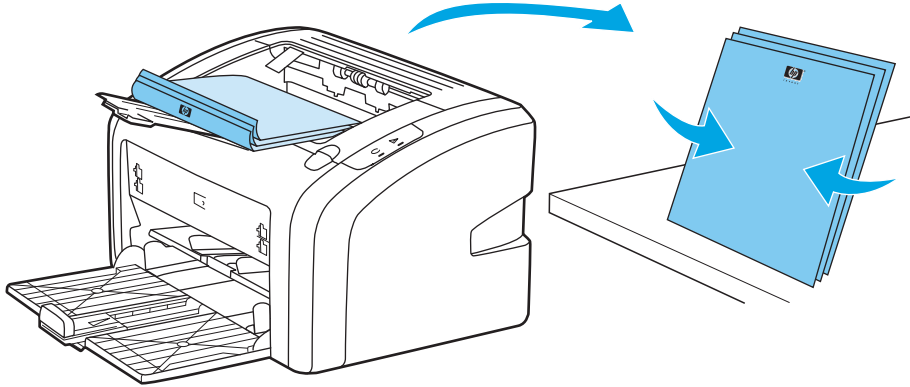
Kitapçıkları letter veya A4 boyutundaki kağıtlara yazdırabilirsiniz.

1. Kağıdı ana giriş tepsisine yükleyin.
2. Yazıcı özelliklerine (veya Windows 2000 ve XP yazdırma tercihlerine) erişin. Talimatlar için bkz. [Yazıcı özellikleri \(sürücü\), sayfa 8.](#)
3. **Son işlem** sekmesinde **Her İki Yüze de Yazdır (El İle)** seçeneğini belirleyin. Uygun ciltleme seçeneğini seçin ve **Tamam**'a basın. Belgeyi yazdırın.

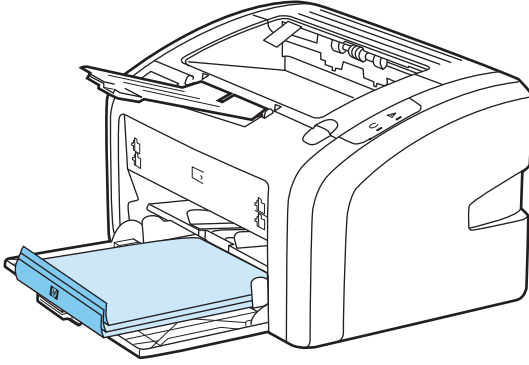
 **NOT:** Tüm yazıcı özellikleri, tüm sürücülerde veya işletim sistemlerinde bulunmaz. Özelliğin o sürücüde olup olmadığını öğrenmek için yazıcı özellikleri (sürücü) çevrimiçi Yardım'ına bakın.



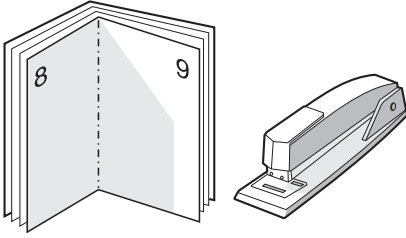
4. İlk yüz yazdırdıktan sonra, yazdırılan sayfaları toplayın, yazdırılan yüzü aşağıya doğru çevirin ve kağıt yığını düzeltin.



5. Sayfaları birinci yüzden giriş tepsinine yeniden yerleştirin. Birinci yüz, alt kenarı yazıcıya önce girecek şekilde aşağı dönük olmalıdır.

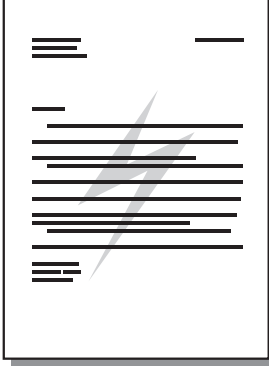



6. İkinci yüzü yazdırın.  
7. Sayfaları katlayın ve zımbalayın.



## Filigran yazdırma

Filigran seçeneğini kullanarak, varolan bir belgenin "altına" (arka plana) metin yazdırabilirsiniz. Örneğin, belgenin ilk sayfasında veya tüm sayfalarında büyük, gri harflerle çapraz olarak *Taslak* veya *Gizli* yazmasını isteyebilirsiniz.



1. Yazılım uygulamanızdan yazıcı özelliklerine (ya da Windows 2000 ve XP yazdırma tercihlerine) erişin. Talimatlar için bkz. [Yazıcı özellikleri \(sürücü\), sayfa 8](#).
  2. **Efektler** sekmesinde, kullanmak istediğiniz filigranı seçin.
- 
-  **NOT:** Tüm yazıcı özellikleri, tüm sürücülerde veya işletim sistemlerinde bulunmaz. Özelliğin o sürücüde olup olmadığını öğrenmek için yazıcı özellikleri (sürücü) çevrimiçi Yardım'ına bakın.
3. Belgeyi yazdırın.





---

## 3 Bakım

Bu bölümde aşağıdaki konularla ilgili bilgiler bulunmaktadır:

- [Yazıcıyı temizleme](#)
- [Kağıt alma silindirini değiştirme](#)
- [Kağıt alma silindirini temizleme](#)
- [Yazıcı ayırma dolgusunu değiştirme](#)
- [Tonerin eşit şekilde dağıtılması](#)
- [Baskı kartuşunu değiştirme](#)

## Yazıcıyı temizleme

Gerektiğinde yazıcının dışını temiz, hafif nemli bir bezle silin.

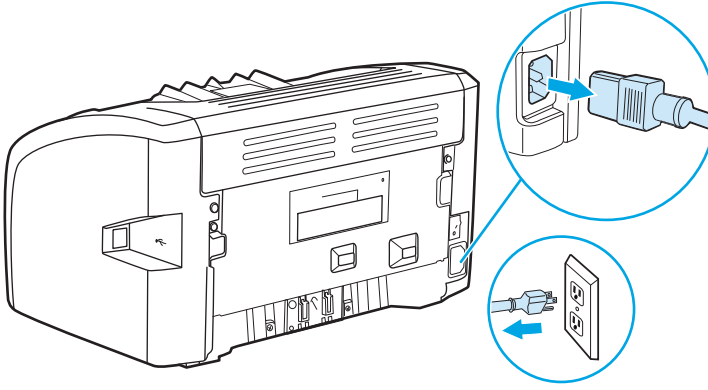
**⚠ DİKKAT:** Yazıcının üzerinde ve çevresinde amonyak esaslı temizlik maddeleri kullanmayın.

Yazdırma işlemi sırasında, yazıcının içinde ortam, toner ve toz parçacıkları birikebilir. Bu parçacıklar zamanla, toner lekeleri veya toner bulaşması ve kağıt sıkışmaları gibi baskı kalitesi sorunlarına yol açabilir. Baskı kartuşu bölgesini ve yazıcı ortam yolunu temizleyerek bu tür sorunları giderebilir ve önleyebilirsiniz.

## Baskı kartuşu alanını temizleme

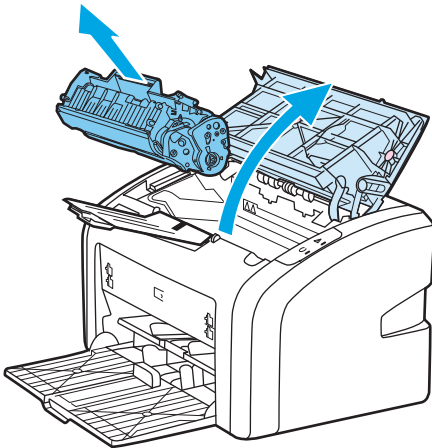
Baskı kartuşu bölgesini sık sık temizlemeniz gerekmez. Ancak bu alanın temizlenmesi, yazdırılan sayfaların kalitesini artırabilir.

1. Yazıcıyı kapatın ve güç kablosunu çıkarın. Yazıcının soğumasını bekleyin.

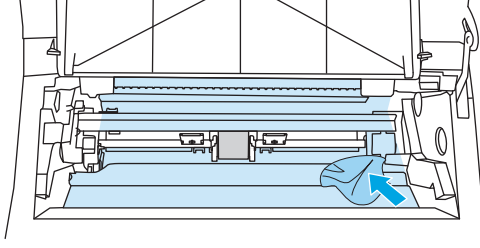


2. Yazıcı kartuşu kapağını açın ve yazıcı kartuşunu yazıcıdan çıkarın.

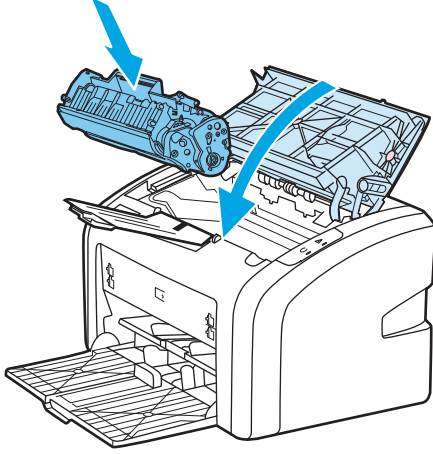
**⚠ DİKKAT:** Toner kartuşunun zarar görmesini engellemek için ışığa maruz bırakmayın. Gerekliyse, baskı kartuşunun üzerini örtün. Ayrıca, yazıcının içindeki siyah sünger aktarma silindire dokunmayın. Dokunursanız, yazıcıya zarar verebilirsiniz.



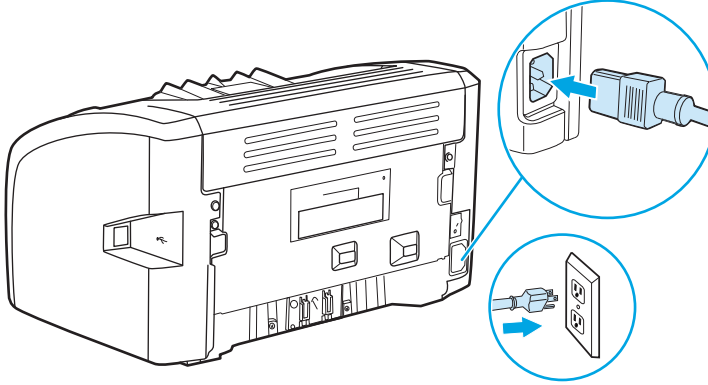
3. Kuru, tüy bırakmayan bir bezle, ortam yolu alanında ve baskı kartuşu boşluğunda bulunan artıkları silin.



4. Baskı kartuşunu yerine geri takın ve baskı kartuşu kapağını kapatın.

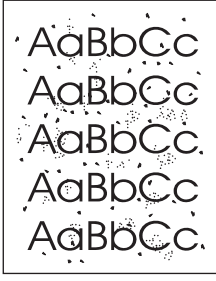



5. Yazıcıyı prize bağlayın ve açın.




## Yazıcı ortam yolunu temizleme

Baskılarda toner lekeleri veya noktalarla karşılaşıyorsanız, f zer ve silindirlerde biriken ortam fazlalıklarını ve toner parçacıklarını temizlemek için HP LaserJet aracını kullanabilirsiniz. Ortam yolunun temizlenmesi yazıcının ömrünü uzatabilir.



 **NOT:** En iyi sonuç için bir sayfa asetat kullanın. Asetatiniz yoksa, pürüzsüz bir yüzeyi olan fotokopi kağıdı, 70 - 90 g/m<sup>2</sup> kullanabilirsiniz.

1. Yazıcının boşa ve Hazır ışığının yanıyor olduğundan emin olun.
2. Ortamı giriş tepsisine yerleştirin.
3. Bir temizleme sayfası yazdırın. Yazıcı özelliklerine (ya da Windows 2000 ve XP yazdırma tercihlerine) erişin. Talimatlar için bkz. [Yazıcı özellikleri \(sürücü\), sayfa 8](#).

 **NOT:** Temizleme işlemi yaklaşık 3 dakika sürer. Temizleme sayfası, temizlik işlemi sırasında periyodik olarak durur. Temizleme işlemi bitmeden yazıcıyı kapatmayın. Yazıcıyı tam olarak temizleyebilmek için temizleme işlemini birkaç kez tekrarlamanız gerekebilir.

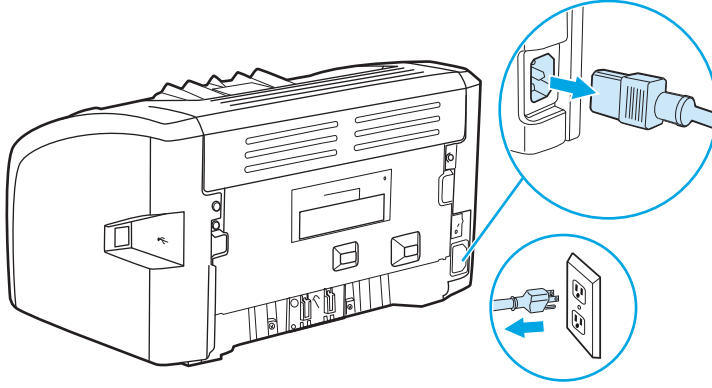
## Kağıt alma silindirini değiştirme

Uygun ortamla normal kullanım aşınmaya yol açar. Zayıf ortamın kullanımı, kağıt alma silindirinin daha sık değiştirilmesini gerektirebilir.

Yazıcıda sık sık kağıt alma hataları ortaya çıkıyorsa (baskı ortamı beslenmiyorsa), kağıt alma silindirini değiştirmeniz veya temizlemeniz gerekebilir. Yeni bir kağıt alma silindiri sipariş etmek için [Sarf malzemeleri sipariş etme, sayfa 114](#) konusuna bakın.

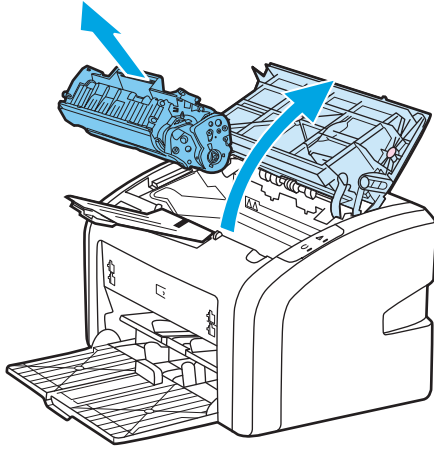
**⚠ DİKKAT:** Bu işlemin yapılmaması yazıcıya zarar verebilir.

1. Yazıcıyı kapatın ve güç kablosunu yazıcıdan çıkarın. Yazıcının soğumasını bekleyin.

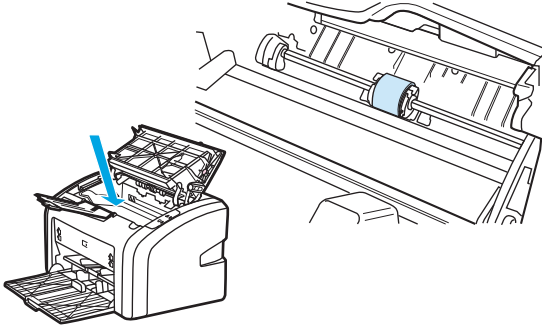


2. Yazıcı kartuşu kapağını açın ve yazıcı kartuşunu yazıcıdan çıkarın.

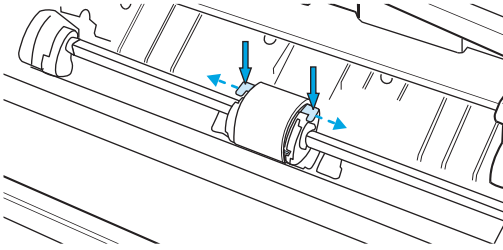
**⚠ DİKKAT:** Baskı kartuşunun zarar görmesini engellemek için en az ölçüde doğrudan ışığa maruz bırakın. Baskı kartuşunu bir kağıt sayfasıyla örtün.



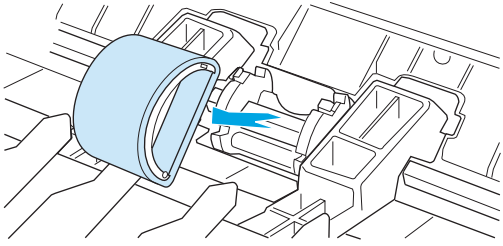
3. Kağıt alma silindirini bulun.



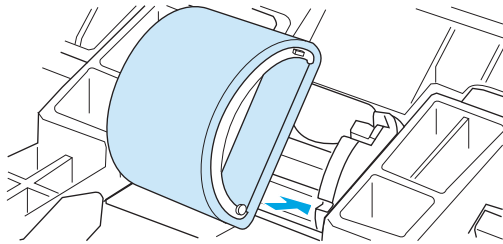
4. Kağıt alma silindirinin her iki yanındaki küçük, beyaz tırnağı açın ve silindiri öne doğru döndürün.



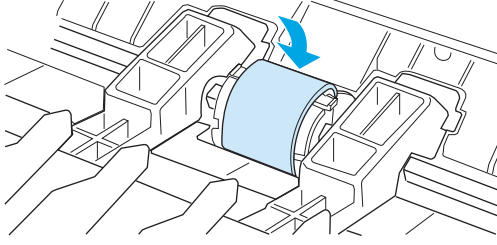
5. Kağıt alma silindirini yavaşça yukarı ve dışarı çekin.



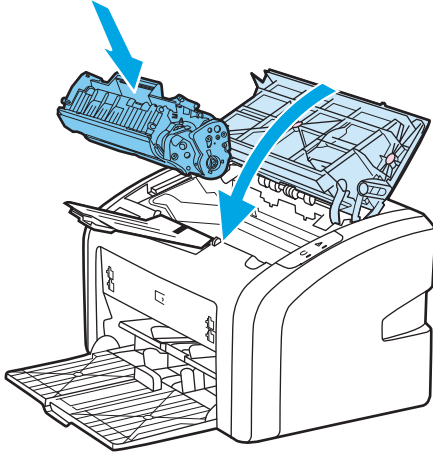
6. Yeni kağıt alma silindirini yuvaya konumlayın. Her iki kenarda bulunan dairesel ve dikdörtgen yuvalar silindiri yanlış takmanızı önler.



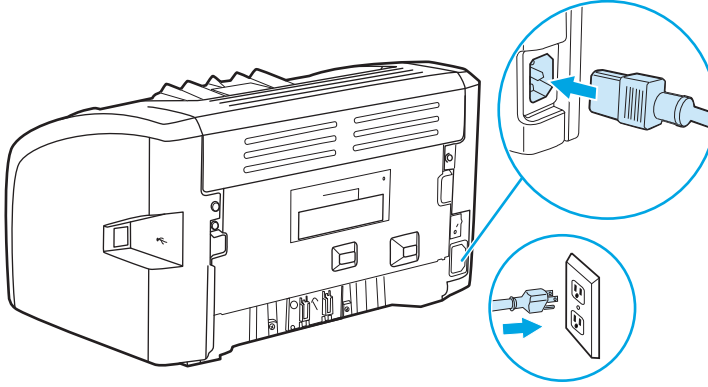
7. Yeni kağıt alma silindirin üstünü, her iki kenarı yerine oturuncaya kadar kendinizden uzağa doğru döndürün.



8. Baskı kartuşunu yerine takın ve baskı kartuşu kapağını kapatın.



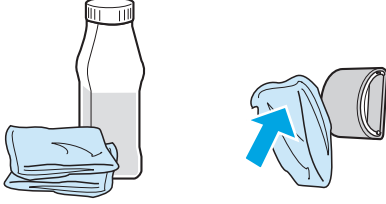
9. Yazıcıyı prize bağlayın ve açın.



## Kağıt alma silindirini temizleme

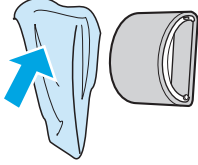
Kağıt alma silindirini değiştirmek yerine temizlemek istiyorsanız, aşağıdaki yönergeleri izleyin:

1. [Kağıt alma silindirini değiştirme, sayfa 43](#) konusunun 1 ile 5 arasındaki adımlarında açıklandığı biçimde kağıt alma silindirini çıkarın.
2. Tüy bırakmayan bir bezi izopropil alkole batırın ve silindiri silin.

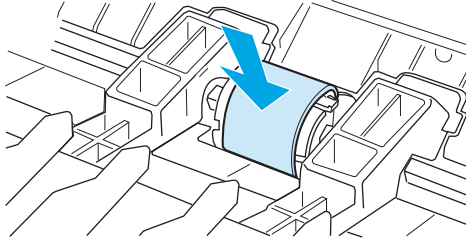


**! UYARI!** Alkol yanıcıdır. Alkolü ve bezi açık ateşten uzak tutun. Yazıcıyı kapatmadan ve güç kablosunu takmadan önce alkolün tümüyle kurumasını bekleyin.

3. Kuru, tüy bırakmayan bir bezle kağıt alma silindirini silerek yumuşamış keri temizleyin.



4. Kağıt alma silindirini yeniden yazıcıya takmadan önce, tümüyle kurumasını bekleyin (bkz: [Kağıt alma silindirini değiştirme, sayfa 43](#)).



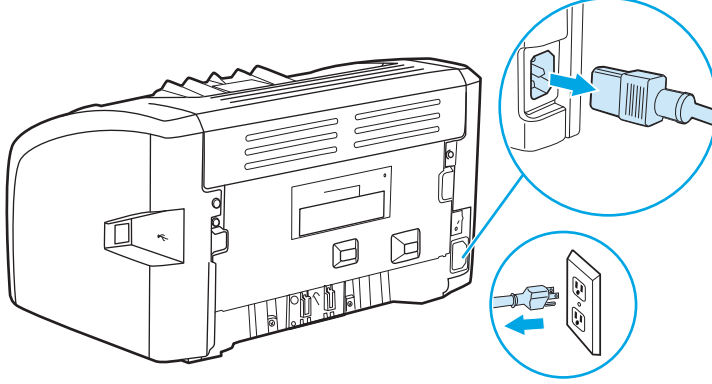


## Yazıcı ayırma dolgusunu değiştirme

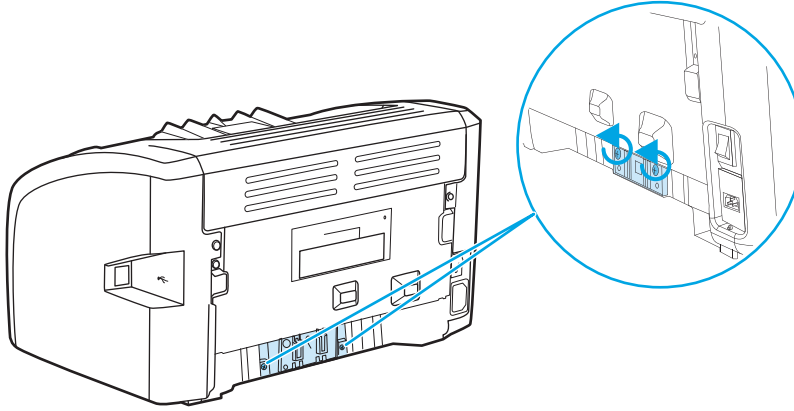
Uygun ortamla normal kullanım aşınmaya yol açar. Zayıf ortamın kullanımı, ayırma dolgusunun daha sık değiştirilmesini gerektirebilir. Yazıcı düzenli olarak tek seferde birden çok ortam yaprağı çıkartıyorsa, ayırma dolgusunu değiştirmeniz gerekebilir. Yeni yazıcı ayırma pedi sipariş etmek için bkz: [Sarf malzemeleri sipariş etme, sayfa 114](#).

**NOT:** Ayırma pedini değiştirmeden önce, kağıt alma silindirini temizleyin. [Kağıt alma silindirini temizleme, sayfa 46](#) bölümüne bakın.

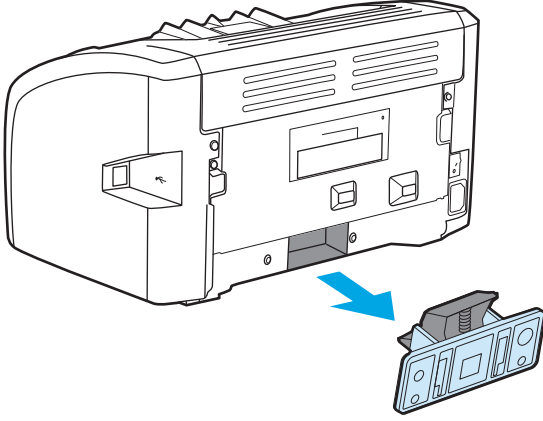
1. Yazıcıyı kapatın ve güç kablosunu yazıcıdan çıkarın. Yazıcının soğumasını bekleyin.



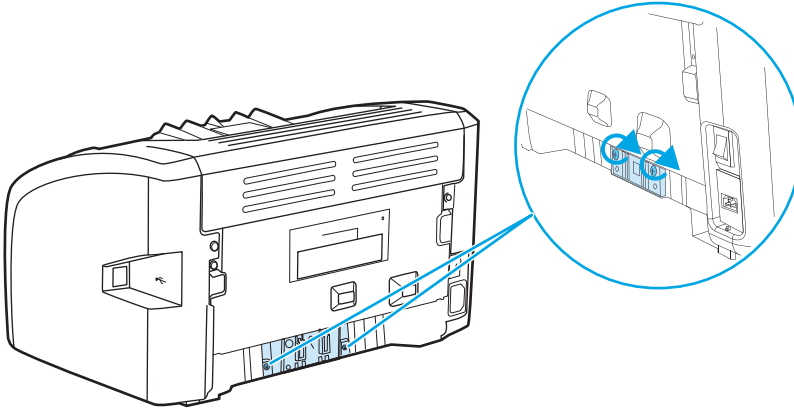
2. Yazıcının arkasında, ayırma pedini yerinde tutan iki vidayı skn.



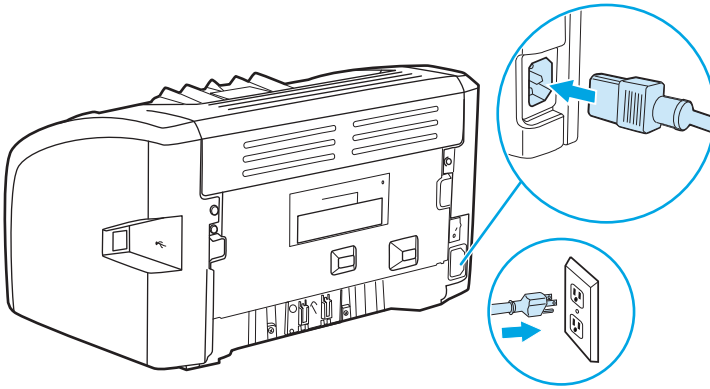
3. ayırma dolgusunu çıkarın.



4. Yeni ayırma pedini takın ve yerine vidalayın.



5. Yazıcıyı prize bağlayın ve açın.

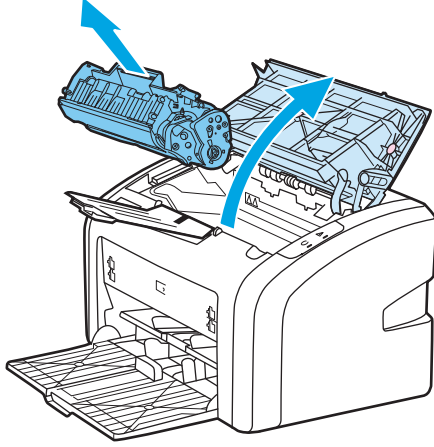


## Tonerin eşit şekilde dağıtılması

Toner azaldığında, yazdırılan sayfada soluk veya açık renkli alanlar görülebilir. Tonerin eşit şekilde dağılmasını sağlayarak baskı kalitesini geçici olarak artırabilirsiniz ve böylece yazdırmakta olduğunuz işi baskı kartuşunu değiştirmek zorunda kalmadan tamamlayabilirsiniz.

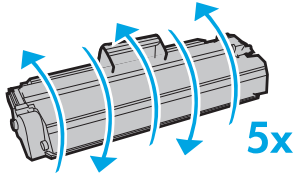
**⚠ DİKKAT:** Baskı kartuşunun zarar görmesini engellemek için en az ölçüde doğrudan ışığa maruz bırakın. Baskı kartuşunu bir kağıt sayfasıyla örtün.

1. Baskı kartuşu kapağını açın ve baskı kartuşunu yazıcıdan çıkarın.



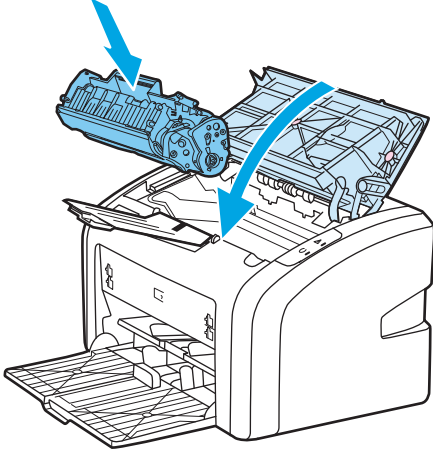
2. Tonerin eşit biçimde dağılmasını sağlamak için baskı kartuşunu öne arkaya doğru hafifçe sallayın.

**⚠ DİKKAT:** Baskı kartuşunun zarar görmemesi için, kartuşu her iki ucundan tutun.



**⚠ DİKKAT:** Giysilerinize toner bulaşacak olursa, giysinizi kuru bir bezle silip soğuk suyla yıkayın. *Sıcak su, tonerin kumaşa işlemesine neden olur.*

3. Baskı kartuşunu yeniden yazıcıya takın ve baskı kartuşu kapağını kapatın.

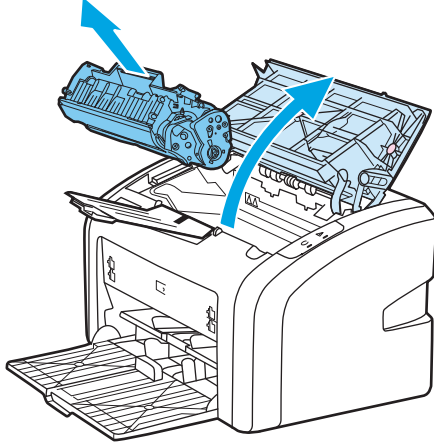


Baskı yine de açık renkli çıkarsa, yeni bir toner kartuşu takın. Yönergeler için [Baskı kartuşunu değiştirme, sayfa 51](#) konusuna bakın.

## Baskı kartuşunu değiştirme

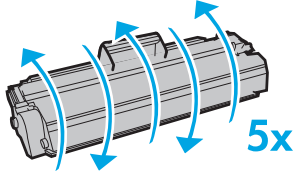
1. Baskı kartuşu kapağını açın ve eski baskı kartuşunu yazıcıdan çıkarın. Baskı kartuşu kutusundaki geri dönüştirme bilgilerine bakın.

**⚠ DİKKAT:** Baskı kartuşunun zarar görmesini engellemek için en az ölçüde doğrudan ışığa maruz bırakın. Baskı kartuşunu bir kağıt sayfasıyla örtün.

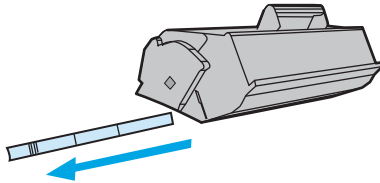


2. Yeni baskı kartuşunu paketinden çıkarın içindeki tonerin eşit dağılması için kartuşu önden arkaya doğru yavaşça sallayın.

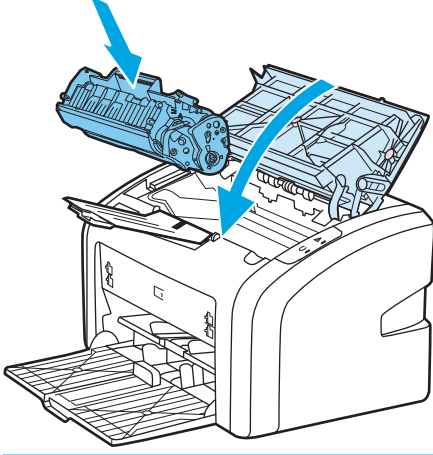
**⚠ DİKKAT:** Baskı kartuşunun zarar görmemesi için, kartuşu her iki ucundan tutun.



3. Bant baskı kartuşundan tümüyle çıkana kadar kulakçığı çekin. Kulakçığı, geri dönüşüme göndermek üzere baskı kartuşu kutusuna koyun.



4. Yeni baskı kartuşunu, doğru konumda olmasına dikkat ederek yazıcıya takın. Baskı kartuşu kapağını kapatın.



**⚠ DİKKAT:** Giysilerinize toner bulaşacak olursa, giysinizi kuru bir bezle silip soğuk suyla yıkayın. *Sıcak su, tonerin kumaşa işlemesine neden olur.*

---

## 4 Sorun çözüme

Bu bölümde aşağıdaki konularla ilgili bilgiler bulunmaktadır:

- [Çözüm bulma](#)
- [Durum ışığı düzenleri](#)
- [Kağıt kullanma sorunları](#)
- [Yazdırılan sayfa ekranda görünenden farklı](#)
- [Yazıcı yazılımı sorunları](#)
- [Baskı kalitesini artırma](#)
- [Sıkışmaları giderme](#)

## Çözüm bulma

Sık karşılaşılan yazıcı sorunlarının çözümünü bulmak için bu bölümü kullanabilirsiniz.

### Adım 1: Yazıcı doğru kuruldu mu?

- Yazıcı çalıştığı bilinen bir elektrik prizine takılı mı?
- Açma/kapama anahtarı açık konumda mı?
- Baskı kartuşu doğru şekilde takıldı mı? [Baskı kartuşunu değiştirme, sayfa 51](#) bölümüne bakın.
- Kağıtlar giriş tepsisine düzgün yerleştirilmiş mi? [Giriş tepsislerine baskı ortamı yükleme, sayfa 24](#) bölümüne bakın.

<b>Evet</b>	Yukarıdaki sorulara evet yanıtı verdiyseniz <a href="#">Adım 2: Hazır ışığı yanyor mu?, sayfa 54</a> bölümüne gidin.
<b>Hayır</b>	Yazıcı açılmıyorsa <a href="#">HP desteğe başvurma, sayfa 55</a> bölümüne bakın.

### Adım 2: Hazır ışığı yanyor mu?

Kontrol paneli ışıkları bu resimdeki gibi görünüyor mu?



**NOT:** Kontrol panelindeki ışıkların açıklaması için [Yazıcı kontrol paneli, sayfa 5](#) bölümüne bakın.

<b>Evet</b>	<a href="#">Adım 3: Yazıcı Test sayfasını yazdırabiliyor musunuz?, sayfa 54</a> bölümüne gidin
<b>Hayır</b>	Kontrol paneli ışıkları bu resimdeki gibi görünmüyorsa <a href="#">Durum ışığı düzenleri, sayfa 56</a> bölümüne bakın.  Sorununuzun çözümünü bulamazsanız <a href="#">HP desteğe başvurma, sayfa 55</a> bölümüne bakın.

### Adım 3: Yazıcı Test sayfasını yazdırabiliyor musunuz?

Yazıcı Test sayfası yazdırın.

<b>Evet</b>	Deneme sayfası yazdırıldıysa <a href="#">Adım 4: Baskı kalitesi yeterli mi?, sayfa 55</a> bölümüne gidin
<b>Hayır</b>	Yazıcıdan kağıt çıkmadıysa <a href="#">Kağıt kullanma sorunları, sayfa 58</a> bölümüne bakın.  Sorununuzun çözümünü bulamazsanız <a href="#">HP desteğe başvurma, sayfa 55</a> bölümüne bakın.



## Adım 4: Baskı kalitesi yeterli mi?

<b>Evet</b>	Baskı kalitesi yeterliyse <a href="#">Adım 5: Yazıcı bilgisayarla iletişim kuruyor mu?, sayfa 55</a> bölümüne gidin.
<b>Hayır</b>	<p>Baskı kalitesi kötüyse <a href="#">Baskı kalitesini artırma, sayfa 63</a> bölümüne bakın.</p> <p>Yazdırma ayarlarının kullandığınız ortama uygun olup olmadığını denetleyin. Ayarların çeşitli ortam türlerine göre belirlenmesi hakkında bilgi için <a href="#">Kağıt ve diğer ortamları seçme, sayfa 22</a> bölümüne bakın.</p> <p>Sorununuzun çözümünü bulamazsanız <a href="#">HP desteğe başvurma, sayfa 55</a> bölümüne bakın.</p>

## Adım 5: Yazıcı bilgisayarla iletişim kuruyor mu?

Yazılım uygulamasından bir belge yazdırmayı deneyin.

<b>Evet</b>	Belge yazdırıldıysa <a href="#">Adım 6: Yazdırılan sayfa beklendiği gibi mi?, sayfa 55</a> bölümüne gidin.
<b>Hayır</b>	<p>Belge yazdırılmadıysa <a href="#">Yazıcı yazılımı sorunları, sayfa 62</a> bölümüne bakın.</p> <p>Sorununuzun çözümünü bulamazsanız <a href="#">HP desteğe başvurma, sayfa 55</a> bölümüne bakın.</p>

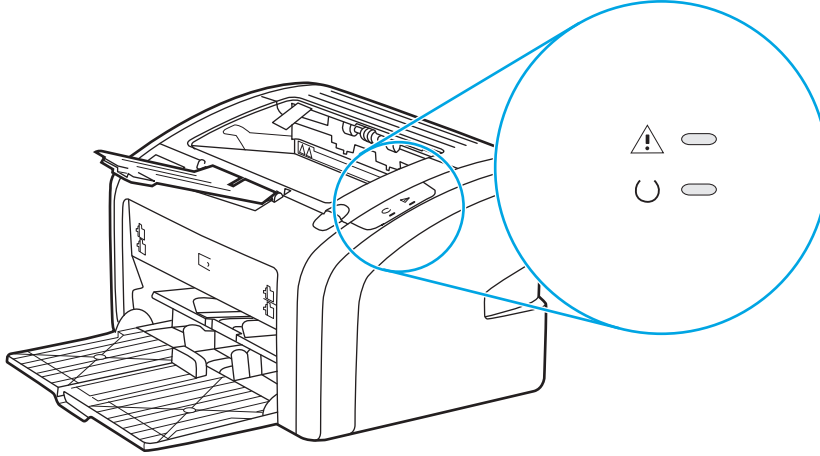
## Adım 6: Yazdırılan sayfa beklendiği gibi mi?

<b>Evet</b>	Sorun çözülmüş olmalıdır. Çözülmediyse, <a href="#">HP desteğe başvurma, sayfa 55</a> .
<b>Hayır</b>	<p><a href="#">Yazdırılan sayfa ekranda görünenden farklı, sayfa 60</a> bölümüne bakın.</p> <p>Sorununuzun çözümünü bulamazsanız <a href="#">HP desteğe başvurma, sayfa 55</a> bölümüne bakın.</p>




## HP desteğe başvurma

- ABD’de HP LaserJet 1020 yazıcı için bkz: <http://www.hp.com/support/lj1020/>.
- Diğer yerlerde, bkz. <http://www.hp.com>.









## Durum ışığı düzenleri







**Tablo 4-1 Işık durumu açıklamaları**

	"Işık kapalı" durumunu gösteren simge
	"Işık açık" durumunu gösteren simge
	"Işık yanıp sönüyor" durumunu gösteren simge

**Tablo 4-2 Kontrol paneli ışık mesajı**

Işık durumu	Yazıcının durumu	Yapılacak işlem
	Hazır	Hiçbir işlem yapılması gerekmiyor.
	Yazıcı yazdırmaya hazırdır.	
	Veriler işleniyor	İşin yazdırılmasını bekleyin.
	Yazıcı veri almakta veya işlemekte.	Geçerli işi iptal etmek için <b>İptal</b> düğmesine basın.
	Temizleme modu	Temizleme sayfasının yazdırılması bitip, yazıcı Hazır durumuna geçinceye kadar bekleyin. Bu iki dakika kadar sürebilir.
	Temizleme sayfası veya Yazıcı Test sayfası yazdırılmaktadır.	Yazıcı Test sayfasının yazdırılması bitip, yazıcı Hazır durumuna geçinceye kadar bekleyin.
	Bellek yetersiz	Yazdırmakta olduğunuz sayfa, yazıcının bellek kapasitesi için çok karmaşık olabilir. Çözünürlüğü azaltmayı deneyin. Daha fazla bilgi için <a href="#">Baskı kalitesi ayarlarını anlama, sayfa 16</a> bölümüne bakın.
	Yazıcının belleği yetersiz kalmıştır	

**Tablo 4-2 Kontrol paneli ışık mesajı (devam)**

İşık durumu	Yazıcının durumu	Yapılacak işlem
	Dikkat: kapak açık, ortam bitmiş, baskı kartuşu yok veya ortam sıkışmış  Bu yazıcı, operatörün müdahalesini gerektiren bir hata durumundadır.	Aşağıdakileri denetleyin: <ul style="list-style-type: none"><li>• Baskı kartuşu kapağı tam kapalı.</li><li>• Ortam yüklü. Yönergeler için <a href="#">Giriş tepşilerine baskı ortamı yükleme, sayfa 24</a> konusuna bakın.</li><li>• Baskı kartuşu yazıcıya doğru takılmış. Yönergeler için <a href="#">Baskı kartuşunu değiştirme, sayfa 51</a> konusuna bakın.</li><li>• Ortam sıkışması yok. Yönergeler için <a href="#">Sıkışmaları giderme, sayfa 68</a> konusuna bakın.</li></ul>
	Yazıcıyı hazırlama  Yazıcıyı hazırlama işlemi gerçekleşmektedir.	Hiçbir işlem yapılması gerekmiyor.
	Önemli hata  Tüm ışıklar yanıyor.	Yazıcının fişini 30 dakika için çekin ve yeniden prize takın.  Yazıcıda hala hata varsa, HP Destek'e başvurun. <a href="#">HP desteğe başvurma, sayfa 55</a> bölümüne bakın.
	Tüm ışıklar sönmük.	Güç ile ilgili olarak aşağıdakileri denetleyin.  Güç kablosunu her iki ucundan çıkarın ve yeniden yazıcıya ve prize takın.

[Çözüm bulma, sayfa 54](#) konusuna dönün.

## Kağıt kullanma sorunları

Sorunu en iyi biçimde tanımlayan konuyu seçin:

- [Ortam sıkışması, sayfa 58](#)
- [Sayfa eğri \(çarpık\), sayfa 58](#)
- [Yazıcıya aynı anda birden çok ortam yaprağı besleniyor, sayfa 58](#)
- [Yazıcı, baskı ortamı giriş tepsisinden ortamı almıyor, sayfa 59](#)
- [Yazıcı ortamın kıvrılmasına neden oldu, sayfa 59](#)
- [Yazdırma işi aşırı yavaş, sayfa 59](#)

### Ortam sıkışması

- Daha fazla bilgi için [Sıkışmaları giderme, sayfa 68](#) bölümüne bakın.
- Kullandığınız ortamın istenen belirtilere uyduğundan emin olun. Daha fazla bilgi için [Yazıcı ortamları için dikkat edilmesi gerekenler, sayfa 11](#) bölümüne bakın.
- Kullanılmış kağıtlara baskı yapmayın.
- Kullandığınız ortamın kırışmış, katlanmış veya zarar görmüş olmadığından emin olun.
- Yazıcının temiz olduğundan emin olun. Daha fazla bilgi için [Yazıcıyı temizleme, sayfa 40](#) bölümüne bakın.

### Sayfa eğri (çarpık)

Az miktarda eğrilik normaldir ve hazır formlar kullanırken belirgin hale gelebilir.

- Daha fazla bilgi için [Eğri sayfa, sayfa 66](#) bölümüne bakın.
- Ortam kılavuzlarını, kullandığınız kağıdın genişliğine ve uzunluğuna göre ayarlayın ve yeniden yazdırmayı deneyin. Daha fazla bilgi için bkz. [Ortam yolları, sayfa 6](#) veya [Giriş tepsilerine baskı ortamı yükleme, sayfa 24](#).

### Yazıcıya aynı anda birden çok ortam yaprağı besleniyor

- Baskı ortamı giriş tepsisi aşırı dolu olabilir. Daha fazla bilgi için [Giriş tepsilerine baskı ortamı yükleme, sayfa 24](#) bölümüne bakın.
- Ortamın kırışmış, katlanmış veya zarar görmüş olmadığından emin olun.
- Yeni bir tomardan alınmış kağıt deneyin. Giriş tepsisine yüklemeyen önce kağıdı havalandırmayın.
- Yazıcı ayırma pedi aşınmış olabilir. Daha fazla bilgi için [Yazıcı ayırma dolgusunu değiştirme, sayfa 47](#) bölümüne bakın.

## Yazıcı, baskı ortamı giriş tepsisinden ortamı almıyor

- Yazıcının el ile besleme modunda olmadığından emin olun.
- Ortam kılavuzlarının düzgün ayarlanmasına dikkat edin.
- Kağıt alan silindir kirliliği veya hasarlı olabilir. Yönergeler için [Kağıt alma silindirini temizleme, sayfa 46](#) veya [Kağıt alma silindirini değiştirme, sayfa 43](#) konusuna bakın.

## Yazıcı ortamın kıvrılmasına neden oldu

- Daha fazla bilgi için [Kıvrılma veya dalgalanma, sayfa 66](#) bölümüne bakın.
- Daha fazla bilgi için bkz. [Ortam yolları, sayfa 6](#) veya [Kağıt ve diğer ortamları seçme, sayfa 22](#).

## Yazdırma işi aşırı yavaş

HP LaserJet 1020 yazıcı için en yüksek hız; A4 ortam için en fazla 14 ppm (sayfa/dakika), letter ortam için 15 ppm'dir. Yazdırma işiniz fazla karmaşık olabilir. Aşağıdakileri deneyin:

- Belgenizin karmaşıklığını (örneğin, grafiklerin sayısını) azaltın.
- Yazıcı sürücüsündeki yazıcı özelliklerine erişin. Talimatlar için bkz. [Yazıcı özellikleri \(sürücü\), sayfa 8](#). Ortam türünü düz kağıt olarak ayarlayın.



**NOT:** Yüksek gramajlı baskı ortamı kullanıyorsanız, bu işlem tonerin uygun biçimde korunmamasına neden olur.

- Dar veya yüksek gramajlı ortamlar yazdırma hızını düşürür. Normal ortam kullanın.
- Baskı hızı bilgisayarınızdaki işlemcinin hızına, bellek miktarına ve kullanılabilir sabit disk miktarına bağlıdır. Bu bileşenleri artırmayı deneyin.

[Çözüm bulma, sayfa 54](#) konusuna dönün.

## Yazdırılan sayfa ekranda görünenden farklı

Sorunu en iyi biçimde tanımlayan konuyu seçin:

- [Bozuk, hatalı veya eksik metin, sayfa 60](#)
- [Eksik grafik, metin veya boş sayfalar, sayfa 60](#)
- [Sayfa biçimi, başka bir yazıcıdakinden farklı, sayfa 61](#)
- [Grafik kalitesi, sayfa 61](#)



**NOT:** Baskı işini önizlemek için, yazılım uygulamasındaki (varsa) **Baskı Önizleme** seçeneğini kullanın.

### Bozuk, hatalı veya eksik metin

- Belirli bir dosya birbirine girmiş metin yazdırıyorsa, o dosyayla ilgili bir sorun olabilir. Belirli bir uygulama birbirine girmiş metin yazdırıyorsa, o uygulamayla ilgili bir sorun olabilir. Uygun yazıcı sürücüsünün seçildiğinden emin olun.
- Yazılım uygulamasında bir sorun olabilir. Başka bir yazılım uygulamasıyla yazdırmayı deneyin.
- USB kablosu gevşek veya bozuk olabilir. Aşağıdakileri deneyin:



**UYARI!** USB kablosunu yazıcıya bağlamadan önce, yazıcının zarar görmemesi için yazıcının güç kablosunu mutlaka çıkarın.

- Kabloyu her iki uçtan sökün ve yeniden takın.
- Sorunsuz yazdırıldığını bildiğiniz bir işi yazdırmayı deneyin.
- Mümkünse, kabloyu ve yazıcıyı başka bir bilgisayara bağlayın ve sorunsuz basıldığını bildiğiniz bir işi yazdırmayı deneyin.
- Yazıcıyı ve bilgisayarı kapatın. USB kablosunu çıkarın ve kablunun her iki ucunda hasar olup olmadığına bakın. Bağlantıların sıkı olduğundan emin olarak, USB kablosunu yeniden takın. Yazıcının bilgisayara doğrudan bağlı olmasına dikkat edin. Bilgisayardaki USB bağlantı noktası ile yazıcı arasına takılmış anahtar kutularını, bant yedekleme sürücülerini, güvenlik anahtarlarını veya diğer aygıtları kaldırın. Bu aygıtlar bazen bilgisayar ile yazıcı arasındaki iletişimde kesintiye neden olabilirler. Yazıcıyı ve bilgisayarı yeniden başlatın.

### Eksik grafik, metin veya boş sayfalar

- Dosyanızın boş sayfa içermediğinden emin olun.
- Koruyucu bant, baskı kartuşunda kalmış olabilir. Baskı kartuşunu çıkarın ve bantın tüm uzunluğu çıkarılana kadar kartuşun uzundaki kulakçığı çekin. Baskı kartuşunu yerine takın. Yönergeler için [Baskı kartuşunu değiştirme, sayfa 51](#) konusuna bakın.
- Yazıcı özelliklerindeki grafik ayarları, yazdırmakta olduğunuz işin türü için doğru olmayabilir. Yazıcı özelliklerindeki farklı bir grafik ayarını deneyin. Daha fazla bilgi için bkz. [Yazıcı özellikleri \(sürücü\), sayfa 8](#).
- Yazıcıyı, özellikle de baskı kartuşu ile güç kaynağı arasındaki bağlantı yerlerini temizleyin.

## Sayfa biçimi, başka bir yazıcıdakinden farklı

Belge daha eski veya farklı bir yazıcı sürücüsü (yazıcı yazılımı) kullanılarak oluşturulmuşsa veya yazılımdaki yazıcının özellikleri farklıysa, yeni yazıcı sürücünüzü veya yazıcı ayarlarınızı kullanarak yazdırmaya çalıştığınızda sayfa biçimi değişebilir. Bu sorunu ortadan kaldırmak için, aşağıdakileri deneyin:

- Baskı işi için kullandığınız HP LaserJet yazıcısından bağımsız olarak, belgelerinizi aynı yazıcı sürücüsü (yazıcı yazılımı) ve yazıcı özellikleri ayarlarını kullanarak yazdırın.
- Çözünürlüğü, kağıt boyutunu, yazı tipi ayarlarını ve diğer ayarları değiştirin. Daha fazla bilgi için bkz. [Yazıcı özellikleri \(sürücü\)](#), [sayfa 8](#).

## Grafik kalitesi

Grafik ayarları, yazdırma işinize uygun olmayabilir. Yazıcı özelliklerinde bulunan çözünürlük gibi grafik ayarlarını kontrol edin ve bunları gerektiği gibi ayarlayın. Daha fazla bilgi için bkz. [Yazıcı özellikleri \(sürücü\)](#), [sayfa 8](#).



**NOT:** Bir grafik biçiminden başkasına dönüştürme yaparken bir miktar çözünürlük kaybolabilir.

[Çözüm bulma](#), [sayfa 54](#) konusuna dönün.

# Yazıcı yazılımı sorunları

Tablo 4-3 Yazıcı yazılımı sorunları

Sorun	Çözümü
Yazıcı klasöründe HP LaserJet 1020 yazıcı için sürücü görünmüyor.	<ul style="list-style-type: none"><li>Bilgisayarı yeniden başlatın.</li><li>Yazıcı yazılımını yeniden yükleyin. Windows görev çubuğunda, <b>Başlat</b>'ı tıklatın, <b>Programlar</b>'ı seçin, <b>HP, HP LaserJet 1020 series</b>'i seçin ve <b>HP LaserJet 1020 series'i kaldır</b>'ı tıklatın. Yazıcıyı kapatın. Yazıcı yazılımını CD'den yükleyin. Yazıcıyı yeniden açın. <b>NOT:</b> Çalışan uygulamaları kapatın. Sistem tepsisinde simgesi olan bir uygulamayı kapatmak için, simgeyi sağ tıklatın ve <b>Kapat</b> veya <b>Devre Dışı Bırak</b>'ı seçin.</li><li>USB kablosunu bilgisayarda farklı bir USB bağlantı noktasına takmayı deneyin.</li><li>Paylaşılan bir yazıcıya yazdırmayı deniyorsanız, Windows görev çubuğunda, <b>Başlat</b>'ı tıklatın, <b>Ayarlar</b>'ı ve <b>Yazıcılar</b>'ı seçin. Yazıcı Ekle simgesini çift tıklatın. Yazıcı Ekle Sihirbazı'ndaki yönergeleri izleyin.</li></ul>
Yazılım yüklemesi sırasında bir hata mesajı görüntülendi.	<ul style="list-style-type: none"><li>Bilgisayarı yeniden başlatın.</li><li>Yazıcı yazılımını yeniden yükleyin. Windows görev çubuğunda, <b>Başlat</b>'ı tıklatın, <b>Programlar</b>'ı seçin, <b>HP, HP LaserJet 1020 series</b>'i seçin ve <b>HP LaserJet 1020 series'i kaldır</b>'ı tıklatın. Yazıcıyı kapatın. Yazıcı yazılımını CD'den yükleyin. Yazıcıyı yeniden açın. <b>NOT:</b> Çalışan uygulamaları kapatın. Görev çubuğunda simgesi olan bir uygulamayı kapatmak için, simgeyi sağ tıklatın ve <b>Kapat</b> veya <b>Devre Dışı Bırak</b>'ı seçin.</li><li>Yazıcı yazılımını yüklediğiniz sürücüde boş alan miktarını kontrol edin. Gerekirse, boşaltabildiğiniz kadar alanı boşaltın ve yazıcı yazılımını yeniden yükleyin.</li><li>Gerekirse, Disk Birleştirici'yi çalıştırın ve yazıcı yazılımını yeniden yükleyin.</li></ul>
Yazıcı Hazır modunda, ancak hiçbir şey yazdırılmıyor.	<ul style="list-style-type: none"><li>Bilgisayarı yeniden başlatın.</li><li>Tüm kabloların düzgün olarak oturmasını ve belirtilere uygun olmasını denetleyin. Bu, USB, ağ ve güç kablolarını içerir. Yeni bir kablo deneyin.</li><li>Yazıcı yazılımını yeniden yükleyin. Windows görev çubuğunda, <b>Başlat</b>'ı tıklatın, <b>Programlar</b>'ı seçin, <b>HP, HP LaserJet 1020 series</b>'i seçin ve <b>HP LaserJet 1020 series'i kaldır</b>'ı tıklatın. Yazıcıyı kapatın. Yazıcı yazılımını CD'den yükleyin. Yazıcıyı yeniden açın. <b>NOT:</b> Çalışan uygulamaları kapatın. Görev çubuğunda simgesi olan bir uygulamayı kapatmak için, simgeyi sağ tıklatın ve <b>Kapat</b> veya <b>Devre Dışı Bırak</b>'ı seçin.</li></ul>

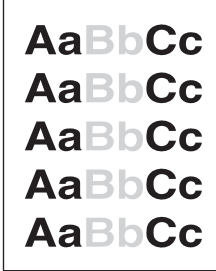
[Çözüm bulma, sayfa 54](#) konusuna dönün.



## Baskı kalitesini artırma

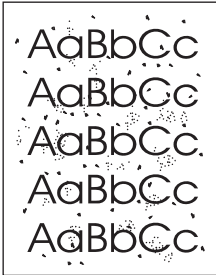
Bu bölüm, yazdırma sorunlarını saptama ve giderme konularında bilgi edinmenizi sağlar

### Açık veya soluk yazdırma



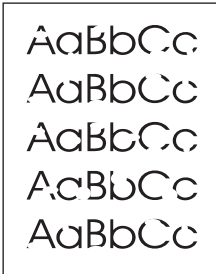
- Toner azalmış. Daha fazla bilgi için [Tonerin eşit şekilde dağıtılması, sayfa 49](#) bölümüne bakın.
- Ortam, HP'nin belirlediği ortam belirtilmesini karşılamayabilir (örneğin, ortam çok nemli veya çok pürüzlü olabilir). Daha fazla bilgi için [Yazıcı ortamları için dikkat edilmesi gerekenler, sayfa 11](#) bölümüne bakın.
- Sayfanın tamamı soluksa, yazdırma yoğunluğu ayarı fazla soluk veya EconoMode seçeneği etkin olabilir. Yazıcı özelliklerinden yazdırma yoğunluğunu ayarlayın ve EconoMode seçeneğini devre dışı bırakın. Daha fazla bilgi için [Toner tasarrufu, sayfa 116](#) bölümüne bakın.

### Toner lekeleri



- Ortam, HP'nin belirlediği ortam belirtilmesini karşılamayabilir (örneğin, ortam çok nemli veya çok pürüzlü olabilir). Daha fazla bilgi için [Yazıcı ortamları için dikkat edilmesi gerekenler, sayfa 11](#) bölümüne bakın.
- Yazıcının temizlenmesi gerekebilir. Yönergeler için [Yazıcıyı temizleme, sayfa 40](#) veya [Yazıcı ortam yolunu temizleme, sayfa 41](#) konusuna bakın.

### Eksiklikler

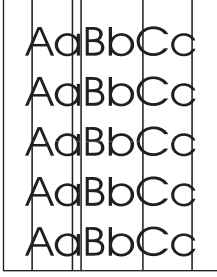


- Tek bir ortam sayfası bozuk olabilir. İşi yeniden yazdırmayı deneyin.
- Ortamın nem içeriği eşit dağılmamış veya yüzeyinde lekeler var. Yeni bir baskı ortamına yazdırmayı deneyin. Daha fazla bilgi için [Yazıcı ortamları için dikkat edilmesi gerekenler, sayfa 11](#) bölümüne bakın.
- Ortam destesi bozuk. Üretimden kaynaklanan nedenlerle ortamın bazı kısımları toneri tutmuyor olabilir. Farklı türde veya markada ortam kullanmayı deneyin.
- Baskı kartuşu arızalı olabilir. Daha fazla bilgi için [Baskı kartuşunu değiştirme, sayfa 51](#) bölümüne bakın.



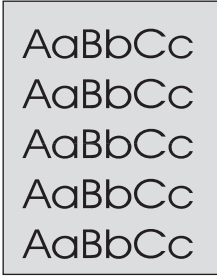
**NOT:** Bu işlemler sorunu çözmezse, bir HP yetkili bayisine veya servisine başvurun.

## Dikey çizgiler



- Baskı kartuşunun içindeki ışığa duyarlı zar çizilmiş olabilir. Yeni bir HP baskı kartuşu takın. Yönergeler için [Baskı kartuşunu değiştirme, sayfa 51](#) konusuna bakın.

## Gri arka plan



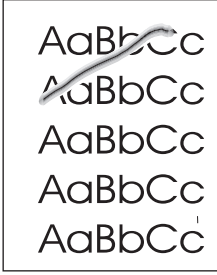
- Yazıcı özelliklerinden yazdırma yoğunluğu ayarını düşürün. Bu işlem, arkaplan gölgelerinin miktarını azaltır. Bkz. [Yazıcı özellikleri \(sürücü\), sayfa 8](#).
- Daha düşük gramajlı bir ortam kullanın. Daha fazla bilgi için [Yazıcı ortamları için dikkat edilmesi gerekenler, sayfa 11](#) bölümüne bakın.
- Yazıcının bulunduğu çevresel ortamı denetleyin. Fazla kuru (nem oranı düşük) ortamlar, arka plandaki gölge miktarını artırabilir.
- Yeni bir HP baskı kartuşu takın. Yönergeler için [Baskı kartuşunu değiştirme, sayfa 51](#) konusuna bakın.

## Toner bulaşması



- Ortamın yazıcıya ilk giren kenarında toner bulaşması varsa, ortam kılavuzları kirlenmiş olabilir. Ortam kılavuzlarını kuru, toz bırakmayan bir kumaşla silin. Daha fazla bilgi için [Yazıcıyı temizleme, sayfa 40](#) bölümüne bakın.
- Ortam türünü ve kalitesini denetleyin.
- Yeni bir HP baskı kartuşu takın. Yönergeler için [Baskı kartuşunu değiştirme, sayfa 51](#) konusuna bakın.
- Füzler sıcaklığı fazla düşük olabilir. Yazıcı sürücüsünde doğru ortam türünün seçildiğinden emin olun.

## Yapışmamış toner



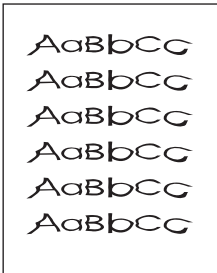
- Yazıcının içini temizleyin. Yönergeler için [Yazıcıyı temizleme, sayfa 40](#) konusuna bakın.
- Ortam türünü ve kalitesini denetleyin. Daha fazla bilgi için [Yazıcı ortamları için dikkat edilmesi gerekenler, sayfa 11](#) bölümüne bakın.
- Yeni bir HP baskı kartuşu takın. Yönergeler için [Baskı kartuşunu değiştirme, sayfa 51](#) konusuna bakın.
- Yazıcı sürücüsünde doğru ortam türünün seçildiğinden emin olun.
- Yazıcıyı, uzatma kablosu yerine doğrudan AC prizine takın.

## Yinelenen dikey bozukluklar



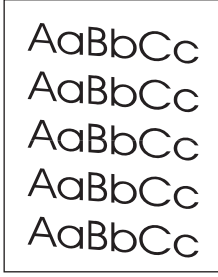
- Baskı kartuşu hasar görmüş olabilir. Sayfanın aynı konumunda yinelenen lekeler oluşuyorsa, yeni bir HP baskı kartuşu takın. Yönergeler için [Baskı kartuşunu değiştirme, sayfa 51](#) konusuna bakın.
- Yazıcının iç parçalarına toner bulaşmış olabilir. Daha fazla bilgi için [Yazıcıyı temizleme, sayfa 40](#) bölümüne bakın. Yazdırma kusurları sayfanın arka yüzünde oluşuyorsa, birkaç sayfa sonra sorun kendiliğinden ortadan kalkacaktır.
- Yazıcı sürücüsünde doğru ortam türünün seçildiğinden emin olun.

## Bozuk karakterler



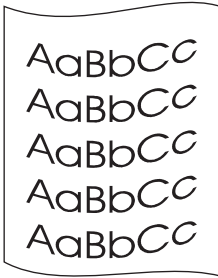
- Karakterler içi boş görüntüler oluşturacak şekilde bozuluyorsa, ortamı fazla pürüzsüz olabilir. Farklı bir ortam kullanmayı deneyin. Daha fazla bilgi için [Yazıcı ortamları için dikkat edilmesi gerekenler, sayfa 11](#) bölümüne bakın.
- Karakterlerin şekli düzgün değilse ve dalgalı bir etki oluşturuyorsa yazıcının servise götürülmesi gerekebilir. Yazıcı Sınama sayfası yazdırın. Karakterlerin şekli düzgün değilse HP yetkili bayii veya servis temsilcisine başvurun.

## Eğri sayfa



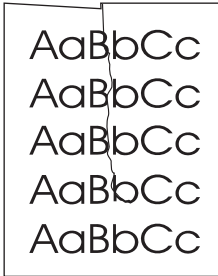
- Ortamın dŸzgŸn Şekilde yerleştirildiğinden ve kılavuzların ortam yığını fazla sıkı veya gevşek biçimde tutmadığından emin olun. Daha fazla bilgi için [Giriş tepsilerine baskı ortamı yŸkleme, sayfa 24](#) bŸlŸmŸne bakın.
- Giriş sellesi aşırı dolu olabilir. Daha fazla bilgi için [Giriş tepsilerine baskı ortamı yŸkleme, sayfa 24](#) bŸlŸmŸne bakın.
- Ortam tŸrŸnŸ ve kalitesini denetleyin. Daha fazla bilgi için [Yazıcı ortamları için dikkat edilmesi gerekenler, sayfa 11](#) bŸlŸmŸne bakın.

## Kıvrılma veya dalgalanma



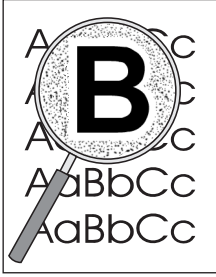
- Ortam tŸrŸnŸ ve kalitesini denetleyin. YŸksek sıcaklık ve nem oranı, ortamın kıvrılmasına neden olabilir. Daha fazla bilgi için [Yazıcı ortamları için dikkat edilmesi gerekenler, sayfa 11](#) bŸlŸmŸne bakın.
- Ortam, uzun sŸredir giriş tepsisinde duruyor olabilir. Tepsideki yığını ters ęevirin. Ortamı giriş tepsisinde 180° dŸndŸrmeyi de deneyebilirsiniz.
- FŸzer sıcaklığı fazla yŸksek olabilir. Yazıcı sŸrŸcŸsŸnde doğru ortam tŸrŸnŸn Őeđildiđinden emin olun. Sorun devam ederse, asetat veya hafif ortamlar gibi daha dŸŐŸk fŸzer sıcaklığı kullanan bir ortam tŸrŸnŸ deneyin.

## Kırışma veya katlanmalar



- Ortamın dŸzgŸn Şekilde yŸklenmiŐ olduğundan emin olun. Daha fazla bilgi için [Giriş tepsilerine baskı ortamı yŸkleme, sayfa 24](#) bŸlŸmŸne bakın.
- Ortam tŸrŸnŸ ve kalitesini denetleyin. Daha fazla bilgi için [Yazıcı ortamları için dikkat edilmesi gerekenler, sayfa 11](#) bŸlŸmŸne bakın.
- Tepsideki ortam yığını ters ęevirin. Ortamı giriş tepsisinde 180° dŸndŸrmeyi de deneyebilirsiniz.
- Bu, zarflarda, bu, zarfın içindeki hava ceplerinden kaynaklanabilir. Zarfı ęıkarın, dŸzleŐtirin ve yeniden yazdırmayı deneyin.

## Toner dağılması



- Karakterlerin çevresine yayılmış çok miktarda toner varsa, ortamın toneri kabul etmiyor olabilir. (Laser yazdırmada az miktarda toner dağılması normaldir.) Farklı bir ortam türü deneyin. Daha fazla bilgi için [Yazıcı ortamları için dikkat edilmesi gerekenler, sayfa 11](#) bölümüne bakın.
- Tepsideki ortam yığınının ters çevirin.
- Laser yazıcılar için tasarlanmış ortamları kullanın. Daha fazla bilgi için [Yazıcı ortamları için dikkat edilmesi gerekenler, sayfa 11](#) bölümüne bakın.

## Alt kenarda su damlacıkları



**NOT:** Yazıcı içindeki nem füzere biriminde yoğunlaşmakta ve ortam üzerine damlamaktadır. Aşırı sıcak ve rutubetli alanlarda, ortam nem tutar. Su damlacıkları yazıcıya zarar vermez.

- Farklı ortam kullanın.
- Nemi en aza indirmek için, ortamlarınızı hava geçirmez kaplarda saklayın.

[Çözüm bulma, sayfa 54](#) konusuna dönün.

## Sıkışmaları giderme

**⚠ DİKKAT:** Çıkış bölmesindekiler de dahil olmak üzere, sıkışmaları giderirken yazıcının zarar görmemesi için, baskı kartuşu kapağını mutlaka açın ve baskı kartuşunu çıkarın. Sıkışma giderilinceye kadar kapağı açık ve kartuşu dışarıda tutun. Baskı kartuşu kapağı açılıp baskı kartuşu çıkarıldığında, yazıcı silindirleri üzerindeki gerginlik kalkar ve böylece yazıcının zarar görmesi önlenir ve sıkışmış kağıtların çıkarılması kolaylaşır.

Bazen, bir yazdırma işlemi sırasında ortam sıkışır. Ortam sıkışmaları, yazılım hata mesajı ve yazıcı kontrol paneli ışıklarıyla bildirilir. Daha fazla bilgi için [Durum ışığı düzenleri, sayfa 56](#) bölümüne bakın.

Ortam sıkışmalarının bazı nedenleri aşağıda verilmektedir:

- Giriş tepsileri düzgün şekilde doldurulmamış veya fazla dolu. Daha fazla bilgi için [Giriş tepsilerine baskı ortamı yükleme, sayfa 24](#) bölümüne bakın.
- **✍ NOT:** Yeni ortam eklerken, giriş tepsisindeki ortamların tümünü çıkarın ve yeni ortam yığınının düzeltin. Bu işlem, yazıcıya aynı anda birden çok ortam yaprağı beslenmesini önler ve sıkışma riskini azaltır.
- Baskı ortamı HP belirtilmelerine uygun değil. Daha fazla bilgi için [Yazıcı ortamları için dikkat edilmesi gerekenler, sayfa 11](#) bölümüne bakın.

## Tipik ortam sıkışma yerleri

- **Baskı kartuşu bölgesi:** Yönergeler için [Sıkışmış sayfayı çıkarma, sayfa 68](#) konusuna bakın.
- **Giriş tepsi bölgeleeri:** Sayfa hala giriş tepsisinin dışına taşıyorsa, kağıdı yırtmadan yavaşça giriş tepsisinden çıkarmaya çalışın. Direnç hissediyorsanız, yönergeler için bkz: [Sıkışmış sayfayı çıkarma, sayfa 68](#).
- **Çıkış yolu:** Kağıt çıkış bölümünden taşıyorsa, yönergeler için bkz: [Sıkışmış sayfayı çıkarma, sayfa 68](#).

**✍ NOT:** Ortam sıkışmasından sonra yazıcıda yapışmamış toner kalabilir. Birkaç sayfa yazdırıldıktan sonra bu toner temizlenir.

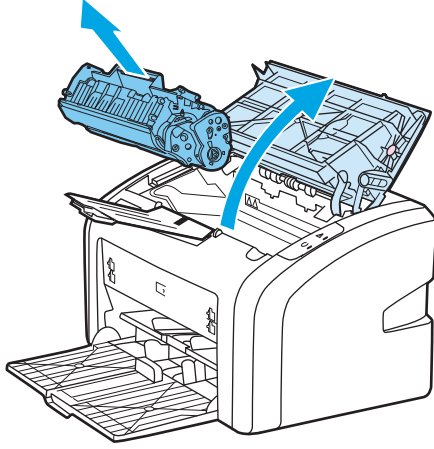
## Sıkışmış sayfayı çıkarma

**⚠ DİKKAT:** Ortam sıkışmaları, sayfada yapışmamış toner kalmasına neden olabilir. Giysilerinize toner bulaşırsa, soğuk suyla yıkayın. *Sıcak su, tonerin kumaşa kalıcı olarak işlemesine neden olur.*

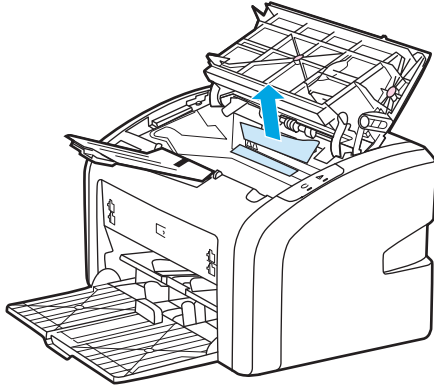
**DİKKAT:** Çıkış bölmesindekiler de dahil olmak üzere, sıkışmaları giderirken yazıcının zarar görmemesi için, baskı kartuşu kapağını mutlaka açın ve baskı kartuşunu çıkarın.

1. Yazıcı kartuşu kapağını açın ve yazıcı kartuşunu yazıcıdan çıkarın.

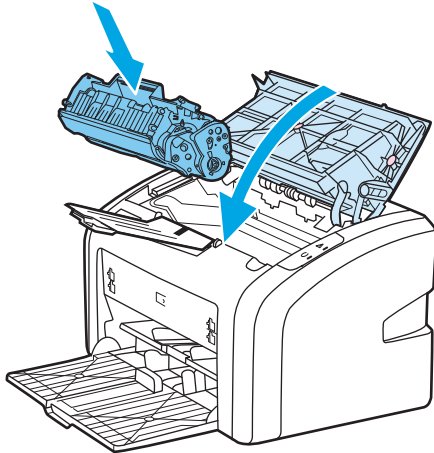
**⚠ DİKKAT:** Baskı kartuşunun zarar görmesini engellemek için en az ölçüde doğrudan ışığa maruz bırakın. Baskı kartuşunu bir kağıt sayfasıyla örtün.



2. Ortamın en fazla görünen kısmını (bu ortası da olabilir) iki elinizle kavrayarak dikkatli biçimde yazıcıdan çıkarın.



3. Sıkışan ortamı çıkardıktan sonra, baskı kartuşunu yerine takın ve baskı kartuşu kapağını kapatın.



Ortam sıkışmasını giderdikten sonra, yazıcıyı kapatıp yeniden açmanız gerekebilir.



**NOT:** Yeni ortam eklerken, giriş tepsisindeki ortamların tümünü çıkarın ve yeni ortam yığını düzeltin.

[Çözüm bulma, sayfa 54](#) konusuna dönün.





---

# A Yazıcı belirtileri

Bu ekte aşağıdaki konularla ilgili bilgiler bulunur:

- [Ortam bildirimleri](#)
- [Akustik yayılım](#)
- [Elektrik belirtileri](#)
- [Fiziksel bildirimler](#)
- [Yazıcı kapasiteleri ve derecelendirmeleri](#)
- [Bellek özellikleri](#)

## Ortam bildirimleri

Çalışma ortamı

İyi havalandırılan tozsuz bir yere kurun.

Yazıcı AC prizine bağlıyken:

- Sıcaklık: 10°C – 32,5°C
- Nem oranı: %20 - %80 (yoğunlaşmamış)

Depolama ortamı

Yazıcı AC prizine bağlıyken:

- Sıcaklık: 0°C - 40°C
- Nem oranı: %10 - %80 (yoğunlaşmamış)



**NOT:** Değerler 1 Nisan 2004 itibariyle geçerlidir. Değerler bildirimde bulunulmadan değiştirilebilir. Geçerli bilgiler için bkz: <http://www.hp.com/support/lj1020/>.

# Akustik yayılım

**Tablo A-1 Akustik yayılım<sup>1, 2</sup>**

<b>Ses gücü düzeyi</b>	<b>ISO 9296'ya göre</b>
Yazdırma <sup>3</sup>	$L_{WAd} = <6,2$ Bel (A) ve 62dB (A)
Hazır (Güç Tasarrufu)	Duyulmaz
<b>Ses basıncı düzeyi, bekleme konumu</b>	<b>ISO 9296'ya göre</b>
Yazdırma <sup>3</sup>	$L_{WAd} = \leq 4,9$ Bel (A) ve 49dB (A)
Hazır (Güç Tasarrufu)	Duyulmaz

<sup>1</sup> Değerler bildirilmeksizin değiştirilebilir. Geçerli bilgiler için bkz: <http://www.hp.com/support/lj1020/>.

<sup>2</sup> Test edilen yapılandırma: HP LaserJet 1020 taban birimi, standart tepsi, A4 boyutundaki kağıt ve tek taraflı sürekli baskı.

<sup>3</sup> HP LaserJet 1020 yazıcının hızı A4 ortam için 14 ppm ve letter ortam için 15 ppm'dir.

## Elektrik belirtileri

**⚠ UYARI!** Güç gereksinimleri yazıcının satıldığı ülkeye/bölgeye göredir. Çalışma voltajlarını dönüştürmeyin. Bunun değiştirilmesi, yazıcıya zarar verebilir ve garanti koşullarını geçersiz kılar.

	110-volt modeller	230-volt modeller
Güç gereksinimleri	110-127v (+/-%10)	220v-240v (+/-%10)
	50/60 Hz (+/-2 Hz)	50/60 Hz (+/-2 Hz)
Ölçülen akım	3,5 amp	2,0 amp

**Tablo A-2 Güç tüketimi (watt olarak ortalama)<sup>1, 2</sup>**

Ürün modeli	Yazdırma <sup>4</sup>	Hazır <sup>3</sup>	Kapalı
HP LaserJet 1020	250 W	2 W	0 W

<sup>1</sup> Değerler bildirilmeksizin değiştirilebilir. Geçerli bilgiler için bkz: <http://www.hp.com/support/lj1020/>.

<sup>2</sup> Bildirilen güç, tek renkli yazdırma için tüm standart voltajlar kullanılarak ölçülen en yüksek değerdir.

<sup>3</sup> Hazır modundan Güç Tasarrufu moduna geçişteki varsayılan süre ve Güç Tasarrufu modundan yazdırmanın başlangıcına kadar olan kurtarma süresi (10 saniyeden daha az) anlık füzer işleminden dolayı ihmal edilebilir.

<sup>4</sup> HP LaserJet 1020 yazıcının hızı A4 ortam için 14 ppm ve letter ortam için 15 ppm'dir.

<sup>5</sup> Hazır modundaki ısı dağılımı 20 BTU/saat'tir.

## Fiziksel bildirimler

Boyutlar	<ul style="list-style-type: none"><li>Genişlik: 370 mm</li><li>Derinlik: 242 mm</li><li>Yükseklik: 209 mm</li></ul>
Ağırlık (2.000 sayfalık kartuş yüklüken)	5,8 kg



**NOT:** Değerler 1 Nisan 2004 itibariyle geçerlidir. Değerler bildirimde bulunulmadan değiştirilebilir. Geçerli bilgiler için bkz: <http://www.hp.com/support/lj1020/>.

## Yazıcı kapasiteleri ve derecelendirmeleri

Baskı hızı	<ul style="list-style-type: none"><li>14 ppm A4 ortamı için ve 15 ppm letter ortamı için</li><li>İlk sayfanın çıkışı 10 saniyede</li></ul>
Ana giriş tepsisi kapasitesi	150 yaprak, normal ağırlığı 75 g/m <sup>2</sup> olan kağıttan.
Öncelikli besleme yuvası kapasitesi	1 yaprak (en çok 163 g/m <sup>2</sup> )
Üst (yüz aşağı) çıkış bölmesi kapasitesi	100 yaprak, normal ağırlığı 75 g/m <sup>2</sup> olan kağıttan.
Minimum kağıt boyutu	76 x 127 mm
Maksimum kağıt boyutu	216 x 356 mm
Ortam ağırlığı	Çıkış bölmesi: 60 - 105 g/m <sup>2</sup>
Taban bellek	2 MB RAM
Yazdırma çözünürlüğü	<ul style="list-style-type: none"><li>600 x 600 dpi (HP Resolution Enhancement (REt) teknolojiyle)</li><li>1200 dpi etkileyici çıktı kalitesi (HP Resolution Enhancement [REt] teknolojiyle 600 x 600 x 2 dpi)</li></ul>
Hizmet çevrimi	<ul style="list-style-type: none"><li>8.000 tek taraflı sayfa, her ay için (en çok)</li><li>1.000 tek taraflı sayfa, her ay için (ortalama)</li></ul>

## Bellek özellikleri

---

Taban bellek

2 MB RAM

---





---

## B Servis ve destek

- [HP sınırlı garanti bildirimini](#)
- [HP'nin Yüksek Koruma Garantisi: LaserJet toner kartuşu sınırlı garanti bildirimini](#)
- [HP olmayan sarf malzemeleri hakkındaki HP ilkeleri](#)
- [HP sahte ürünlerle mücadele Web sitesi](#)
- [Toner kartuşuna depolanan veriler](#)
- [Son Kullanıcı Lisans Sözleşmesi](#)
- [Müşteri kendi kendine onarım garanti servisi](#)
- [Müşteri desteği](#)

## HP sınırlı garanti bildirimini

HP ÜRÜNÜ	SINIRLI GARANTİ SÜRESİ
HP LaserJet 1020 printer	Bir yıl sınırlı garanti

HP, siz son kullanıcı olan müşteriye, HP donanımlarında ve aksesuarlarında, satın alma tarihinden itibaren yukarıda belirtilen süre boyunca malzeme ve işçilik kusurları bulunmayacağını garanti eder. HP garanti süresi içinde böyle kusur bildirimleri aldığı takdirde, kusurlu olduğu iddia edilen ürünleri, kendi seçimine bağlı olarak onaracak veya değiştirecektir. Kusurlu ürün yerine verilen ürünler yeni veya performans bakımından yeniye eşdeğer olacaktır.

HP, HP yazılımının, satın alma tarihinden sonra, yukarıda belirlenen süre dahilinde, doğru yüklendiği ve kullanıldığı takdirde malzeme ve işçilik nedeniyle programlama yönergelerini yerine getirme konusunda sorun yaşanmayacağını garanti eder. HP garanti süresi dahilinde bu tür arızalardan haberdar edilirse, HP bu arızalar nedeniyle programlama yönergelerini yerine getiremeyen yazılımı değiştirecektir.

HP, HP ürünlerinin çalışmasının kesintiye uğramayacağı veya hatasız olduğu garantisini vermez. HP'nin makul bir süre boyunca ürünü garanti edildiği şekilde onarması ve değiştirmesi mümkün olmazsa, ürünü iade etmek şartıyla satın alma bedelini geri alma hakkınız doğar.

HP ürünleri, performans bakımından yeniye eşdeğer durumda yeniden üretilmiş veya önemsiz miktarda kullanılmış parçalar içerebilir.

Garanti şu nedenlerden kaynaklanan bozukluklara uygulanmaz: (a) yanlış veya yetersiz bakım ya da kalibrasyon (b) yazılımın, arabirim parçalarının veya sarf malzemelerinin HP tarafından tedarik edilmemesi, (c) yetkisiz değişiklik veya yanlış kullanım (d) ürünün yayınlanan çevresel özellikler dışında kullanımı veya (e) uygun olmayan yerde kullanılması veya uygun olmayan bakım.

**YEREL YASALARIN İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE, YUKARIDAKİ GARANTİLER ÖZELDİR VE YAZILI VEYA SÖZLÜ OLARAK BAŞKA HİÇBİR GARANTİ VEYA KOŞUL İFADE VEYA İMA EDİLMEMEKTEDİR VE HP, ZİMNİ, SATILABİLİRLİK, YETERLİ KALİTE VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK GARANTİLERİNİ VE KOŞULLARINI ÖZELLİKLE REDDEDER.** Bazı ülkeler/bölgeler, eyaletler ya da illerde, zimni garanti süresine ilişkin sınırlamalara izin verilmemektedir; bu yüzden, yukarıdaki sınırlama veya istisna size uygulanmayabilir. Bu sınırlı garanti size belirli yasal haklar tanımaktadır ve eyalete, ile veya ülkeye/bölgeye göre değişen başka haklarınız da olabilir.

HP'nin sınırlı garantisi, HP'nin bu ürüne destek verdiği ve bu ürünü pazarladığı tüm ülke/bölge ve alanlarda geçerlidir. Alacağınız garanti hizmetinin düzeyi yerel standartlara göre değişebilir. HP, ürün üzerinde, yasal veya mevzuata bağlı nedenlerle, sınırları içinde çalıştırılması hiçbir zaman düşünülmemiş ülkelerde/ bölgelerde çalıştırılması için biçim, uygunluk ve işlev değişikliği yapmayacaktır.

**YEREL KANUNLARIN İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE, BU GARANTİDEKİ ÇÖZÜMLER SİZİN İÇİN YEGÂNE ÇÖZÜMLERDİR.** YUKARIDA BELİRTİLENLER HARİCİNDE, NE HP, NE DE TEDARİKÇİLERİ, VERİ KAYBINDAN VEYA SÖZLEŞMEDEN, HAKSIZ FİİLDEN YA DA BİR BAŞKA DURUMDAN DOĞAN DOĞRUDAN, ÖZEL, ARIZİ, NEDEN OLUNAN (KÂR VE VERİ KAYBI DAHİL) VEYA BENZERİ HASARDAN SORUMLU DEĞİLDİR. Bazı ülkeler/bölgeler, eyaletler ya da illerde, dolaylı veya arızı zararların kapsam dışında bırakılmasına izin verilmemektedir; bu yüzden, yukarıdaki sınırlama veya istisna size uygulanmayabilir.

**YASALARIN İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE BU BİLDİRİMDEKİ GARANTİ KOŞULLARI, ÜRÜNÜN SİZE SATILMASIYLA İLGİLİ TANINAN ZORUNLU YASAL HAKLARI HARİÇ TUTMADIĞI, SINIRLAMADIĞI VE DEĞİŞTİRMEDİĞİ GİBİ BUNLARA EK OLARAK SAĞLANMAKTADIR.**

## İngiltere, İrlanda ve Malta

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

**UK:** HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

**Ireland:** Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

**Malta:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

**United Kingdom:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Ireland:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Malta:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

## Avusturya, Belçika, Almanya ve Lüksemburg

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

**Deutschland:** HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

**Österreich:** HP Austria GmbH., Technologiestrasse 5, A-1120 Wien

**Luxemburg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgien:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese

Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

## Belçika, Fransa ve Lüksemburg

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

**France:** HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

**G.D. Luxembourg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgique:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

**France:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

### POUR RAPPEL:

Garantie Légale de Conformité:

*« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.*

*Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».*

Article L211-5 du Code de la Consommation:

*« Pour être conforme au contrat, le bien doit:*

*1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:*

*- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;*

*- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;*

*2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».*

Article L211-12 du Code de la Consommation:

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

**G.D. Luxembourg et Belgique:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

## Italya

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

**Italia:** HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

## İspanya

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

**España:** Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del

consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

## Danimarka

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

**Danmark:** HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

## Norge

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

**Norge:** HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

## Ísveç

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

**Sverige:** HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

## Portekiz

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

**Portugal:** HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

## Yunanistan ve Kıbrıs

H Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

## Macaristan

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

**Magyarország:** HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott

jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

## Çek Cumhuriyeti

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

**Česká republika:** HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

## Slovakya

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

**Slovenská republika:** HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z väd, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

## Polonya

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

**Polska:** HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmia). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumentci mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy.



## Bulgaristan

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България ЕООД), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

## Romanya

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

**România:** HP Inc Romania SRL, 5 Fabrica de Glucoza Str., Building F, Ground Floor and Floor 8, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: garanția acordată consumatorului prin lege ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumatorii au dreptul să aleagă dacă să pretindă despăgubiri în cadrul Garanției limitate HP sau de la vânzător, în cadrul garanției legale de doi ani.

## Belçika ve Hollanda

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

**Nederland:** HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

**België:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumenten hebben

het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

## Finlandiya

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

**Suomi:** HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

## Slovenya

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

**Slovenija:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

## Hrvatistan

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

**Hrvatska:** HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ili možete posjetiti web-mjesto Evropskih potrošačkih centara ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

## Letonya

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvrātīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

**Latvija:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

## Litvanya

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

**Lietuva:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiomis kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakuoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

## Estonya

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

**Eesti:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

## Rusya

### Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу <http://www.hp.com/support> и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

## HP'nin Yüksek Koruma Garantisi: LaserJet toner kartuşu sınırlı garanti bildirimi

Bu HP ürünü üzerinde malzeme ve işçilik hatası bulunmayacağı garanti edilir.

Bu garanti, (a) doldurulmuş, yenilenmiş, yeniden üretilmiş veya herhangi bir şekilde üzerinde bir işlem yapılmış ürünler, (b) yanlış kullanım, hatalı saklama veya yazıcı ürünü için yayımlanmış çevresel özellikler dışında çalıştırılmadan kaynaklanan sorunlara sahip ürünler ya da (c) normal kullanım yüzünden aşınmış ürünler için geçerli değildir.

Garanti hizmetini elde etmek için, (sorunu açıklayan bir yazı ve baskı örnekleri ile birlikte) ürünü satın aldığınız yere iade edin veya HP müşteri hizmetlerine başvurun. Karar hakkı HP'ye ait olacak şekilde, HP hatalı olduğu kanıtlanan ürünü değiştirir veya satın alma bedelini iade eder.

YUKARIDAKİ GARANTİ, YEREL YASALAR ÇERÇEVESİNDE İZİN VERİLEN AZAMI ÖLÇÜDE, SİZE ÖZEL YEGANE GARANTİDİR VE HP SİZE AÇIKÇA VEYA ZİMNEN, YAZILI VEYA SÖZLÜ BAŞKA HİÇBİR GARANTİ VEYA KOŞUL SAĞLAMADIĞI GİBİ SATILABİLİRLİK, TATMİN EDİCİ KALİTE VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUKLA İLGİLİ OLARAK HİÇBİR ZİMNİ GARANTİ VE KOŞUL SAĞLAMAZ.

HP VEYA TEDARİKÇİLERİ, YEREL YASALAR ÇERÇEVESİNDE, SÖZLEŞMEDEN KAYNAKLANAN VEYA HAKSIZ FİİL BİÇİMİNDE YA DA BAŞKA HERHANGİ BİR BİÇİMDE ORTAYA ÇIKAN DOĞRUDAN, ÖZEL, RASLANTISAL VEYA NETİCEDE OLUŞAN HİÇBİR ZARARDAN (KAR VEYA VERİ KAYBI DA DAHİL) SORUMLU DEĞİLDİR.

BU BİLDİRİMDEKİ GARANTİ ŞARTLARI, YASALARIN İZİN VERDİĞİ AZAMI ÖLÇÜDE, ÜRÜNÜN SİZE SATIŞIYLA İLGİLİ ZORUNLU YASAL HAKLARA EKTİR VE BUNLARI DIŞLAMAZ, DEĞİŞTİRMEZ VEYA SINIRLANDIRMAZ.

## HP olmayan sarf malzemeleri hakkındaki HP ilkeleri

HP, HP ürünü olmayan yeni veya yeniden üretilmiş toner kartuşlarının kullanılmasını önermez.



**NOT:** HP yazıcı ürünlerinde, HP olmayan bir toner kartuşunun veya tekrar doldurulmuş bir toner kartuşunun kullanımı, müşteri açısından garantiyi ve müşteriyle yapılan HP destek sözleşmesini etkilemez. Bununla birlikte, üründeki arızanın veya hasarın nedeni HP olmayan ya da yeniden doldurulmuş bir toner kartuşunun kullanılması ise, ilgili arıza veya hasara yönelik olarak ürüne verilen servis için HP standart zaman ve malzeme masraflarını ücretlendirecektir.

## HP sahte ürünlerle mücadele Web sitesi

Bir HP toner kartuşu taktığınızda kontrol panelinde kartuşun HP ürünü olmadığını belirten bir ileti görürseniz [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit) adresine gidin. HP, kartuşun orijinal olup olmadığını belirlemesine yardımcı olur ve sorunu çözmek için gerekeni yapar.

Aşağıdaki durumlarla karşılaşıyorsanız toner kartuşunuz orijinal HP toner kartuşu olmayabilir:

- Sarf malzemelerinin durumu sayfasında, HP olmayan bir sarf malzemesinin takılı olduğu belirtiliyor.
- Toner kartuşuyla ilgili çok sayıda sorun yaşıyorsanız.
- Kartuş her zamanki gibi görünmüyor (örneğin, ambalajı HP ambalajından farklı).

## Toner kartuşuna depolanan veriler

Bu üründe kullanılan HP toner kartuşlarında ürünün çalışmasına yardımcı olan bir bellek yongası vardır.

Ayrıca bu bellek yongası ürünün kullanımı ile ilgili olarak şu bilgiler dahil sınırlı miktarda bilgi toplar: toner kartuşunun ilk takıldığı tarih, toner kartuşunun son kullanıldığı tarih, toner kartuşu kullanılarak yazdırılan sayfaların sayısı, sayfa doluluğu, kullanılan yazdırma modları, gerçekleşen tüm yazdırma hataları ve ürün modeli. Bu bilgiler HP'nin gelecek ürünleri müşterilerimizin yazdırma gereksinimlerini karşılayacak şekilde tasarlamasına yardımcı olur.

Toner kartuşu bellek yongasından toplanan veriler, toner kartuşunun kullanıcıyı veya müşteriye ya da bu kişilerin ürünü tanımlamak için kullanılacak bilgileri içermez.

HP, kendisinin ücretsiz iade ve geri dönüşüm programına gönderilen toner kartuşlarındaki bellek yongalarından örnek toplar (HP Planet Partners: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)). Gelecekteki HP ürünlerini geliştirmek için bu örnek bellek yongaları okunur ve incelenir. Bu toner kartuşunun geri dönüştürülmesine yardımcı olan HP iş ortakları da bu verilere erişebilir.

Toner kartuşunu alan diğer tüm üçüncü taraflar bellek yongasındaki adsız bilgilere erişebilir.

## Son Kullanıcı Lisans Sözleşmesi

**BU YAZILIM ÜRÜNÜNÜ KULLANMADAN ÖNCE DİKKATLE OKUYUN:** Bu Son Kullanıcı Lisans Sözleşmesi ('EULA') (a) sizinle (kişi veya tek bir kuruluş olarak) (b) HP Inc. ('HP') arasında, HP ürününüzle ('HP Ürünü') kullanım için HP üzerine yüklü ya da HP tarafından sağlanan Yazılım Ürünü'nü nasıl kullanacağınızı düzenleyen yasal bir sözleşmedir. HP veya tedarikçileriyle sizin aranızda ayrı bir lisans sözleşmesi olması durumunda bu EULA geçerli değildir. Diğer yazılım, kendi çevrimiçi belgelerinde bir EULA içerebilir. 'Yazılım Ürünü' terimi; bilgisayar yazılımı anlamına gelir ve ilişkili ortamları, basılı malzemeleri ve 'çevrimiçi' veya elektronik belgeleri kapsayabilir.

HP Ürünü ile birlikte bu EULA için bir ek ya da düzeltme gelebilir.

**YAZILIM ÜRÜNÜ ÜZERİNDEKİ HAKLAR, YALNIZCA BU EULA'NIN TÜM HÜKÜM VE KOŞULLARINI KABUL ETMENİZ ŞARTIYLA SUNULMAKTADIR. YAZILIM ÜRÜNÜNÜ YÜKLEYEREK, KOPYALAYARAK, İNDİREK VEYA BAŞKA BİR ŞEKİLDE KULLANARAK BU EULA'NIN HÜKÜMLERİNİN BAĞLAYICI OLACAĞINI KABUL ETMİŞ OLURSUNUZ. BU LİSANS HÜKÜMLERİNİ KABUL ETMİYORSANIZ, KULLANILMAMIŞ DURUMDAKİ ÜRÜNÜ (DONANIM VE YAZILIM OLARAK), ÖDEDİĞİNİZ ÜCRETİ GERİ ALMAK ÜZERE, SATIN ALMA TARİHİNDEN İTİBAREN 14 GÜN İÇİNDE SATIN ALDIĞINIZ YERE İADE EDİN.**

**1. LİSANS VERME.** HP, bu EULA'nın tüm hüküm ve koşullarına uyduğunuz sürece tarafınıza aşağıdaki hakları vermektedir:

- a.** Kullanım. Yazılım Ürünü'nü tek bir bilgisayarda ('Bilgisayarınız') kullanabilirsiniz. Yazılım Ürünü tarafınıza Internet aracılığıyla sağlanmış ve orijinal olarak birden fazla bilgisayar üzerinde kullanım için lisanslanmışsa Yazılım Ürünü'nü yalnızca bu bilgisayarlara yükleyebilir ve kullanabilirsiniz. Yazılım Ürünü'nün bileşen parçalarını, birden fazla bilgisayarda kullanmak için ayıramazsınız. Yazılım Ürünü'nü dağıtma hakkınız yoktur. Yazılım Ürünü'nü, kullanım amaçları için Bilgisayarınızın geçici belleğine (RAM) yükleyebilirsiniz.
- b.** Depolama. Yazılım Ürünü'nü HP Ürünü'nün yerel belleğine veya depolama aygıtına kopyalayabilirsiniz.
- c.** Kopyalama. Kopyanın, orijinal Yazılım Ürünü'nün mülkiyet bildirimlerinin tamamını içermesi ve yalnızca yedekleme amaçları için kullanılması koşuluyla, Yazılım Ürünü'nün arşiv veya yedek kopyalarını oluşturabilirsiniz.
- d.** Hakların Saklı Tutulması. HP ve bayileri, bu EULA'da açıkça size verilmeyen tüm hakları saklı tutmaktadır.
- e.** Ücretsiz Yazılım. Bu EULA'nın hüküm ve koşullarına bakılmaksızın, üçüncü taraflar ('Ücretsiz') tarafından kamu lisansı altında sağlanan telifsiz HP yazılımını ya da yazılımı oluşturan Yazılım Ürünü'nün tamamı veya herhangi bir bölümü, ister ayrı ister paketten çıkan bir sözleşme ya da indirme anında kabul edilen elektronik lisans hükümleri olsun, Ücretsiz türdeki yazılımlarla gelen yazılım lisans sözleşmesinin hüküm ve koşullarına tabi olmak koşuluyla size lisanslanır. Ücretsiz yazılımın tarafınızdan kullanımı, tamamen, bu türdeki bir lisansın hüküm ve koşulları tarafından düzenlenir.
- f.** Kurtarma Çözümü. İster sabit disk sürücüsü tabanlı, ister harici ortam tabanlı kurtarma çözümü (örn. disket, CD veya DVD) ya da herhangi başka bir şekilde sağlanan eşdeğer bir çözüm olsun, HP Ürünü ile/için sağlanan herhangi bir yazılım kurtarma çözümü, yalnızca, kurtarma çözümünün HP Ürünü ile/için ilk satın alındığı yerden HP Ürünü'nün sabit diskini geri yüklemek için



kullanılabilir. Bu tür bir kurtarma çözümü içeren herhangi bir Microsoft işletim sistemi yazılımının kullanımı, Microsoft Lisans Sözleşmesi tarafından düzenlenir.

- 2. YÜKSELTMELER.** Yükseltme olarak tanımlanan bir Yazılım Ürünü'nü kullanmak için öncelikle, yükseltme açısından uygun olduğu HP tarafından tanımlanmış orijinal Yazılım Ürünü için lisans almanız gerekir. Yükseltmeden sonra, artık, yükseltme açısından uygunluğunuzun temelini oluşturan orijinal Yazılım Ürünü'nü kullanamayabilirsiniz. Yazılım Ürünü'nü kullanarak, HP'nin, internet'e bağlandığınızda belli Yazılım Ürünleri'nin sürümünü veya durumunu kontrol etmek için HP Ürünü'nüze otomatik olarak erişebileceğini ve HP Yazılımı ve HP Ürünü'nüzün işlevselliği, performansı ya da güvenliğini korumak ve size sağlanan destek veya diğer hizmetlerin tedarikini kolaylaştırmak için gereken yeni sürümleri ya da güncelleştirmeleri sağlamak üzere HP Ürünü'nüze bu tür Yazılım Ürünleri'ne ilişkin yükseltme veya güncelleştirmeleri otomatik olarak indirip yükleyebileceğini de kabul etmiş olursunuz. Belirli durumlarda ve yükseltme veya güncelleştirmenin türüne bağlı olarak, yükseltmeyi ya da güncelleştirmeyi başlatmanızı gerektirebilen bildirimler (açılır bildirimler veya başka yöntemler aracılığıyla) sağlanacaktır.
- 3. EK YAZILIM.** Bu EULA, HP'nin güncelleştirme veya eklerle birlikte başka koşullar belirtmemesi halinde, HP tarafından sağlanan orijinal Yazılım Ürünü için olan güncelleştirme ve ekler için geçerlidir. Bu tür hükümler arasında bir uyumsuzluk olması durumunda, diğer hükümler geçerli olacaktır.
- 4. DEVİR.**
  - a.** Üçüncü Taraf. Yazılım Ürünü'nün ilk kullanıcısı, Yazılım Ürünü'nü bir defaya mahsus olmak üzere başka bir son kullanıcıya devredebilir. Herhangi bir devir işleminin; tüm bileşen parçaları, ortam, basılı malzemeler, bu EULA ve mümkünse Orijinallik Sertifikası'nı içermesi gerekir. Devir, konsinye satış gibi dolaylı bir devir olamaz. Devirden önce, devredilen ürünü alan son kullanıcının bu EULA hükümlerinin tamamını kabul etmesi gerekir. Yazılım Ürünü'nün devredilmesiyle lisansınız otomatik olarak sona erer.
  - b.** Kısıtlamalar. Yazılım Ürünü'nü kiralayamaz veya ödünç veremez ya da Yazılım Ürünü'nü ticari amaçlarla başkalarına kullanıramaz veya büro kullanımına açamazsınız. Bu EULA'da aksi belirtilmediği müddetçe, lisansın ya da Yazılım Ürünü'nün alt lisansını veremez, atayamaz veya devredemezsiniz.
- 5. MÜLKİYET HAKLARI.** Yazılım Ürünü ve kullanıcı belgelerinin tüm fikri mülkiyet hakları, HP veya tedarikçilerine aittir ve diğer yürürlükteki kanunlar ve uluslararası antlaşma hükümleri olduğu kadar, Birleşik Devletler telif hakkı, mesleki sır ve patent kanunu dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere kanunlar tarafından koruma altına alınmıştır. Yazılım Ürünü'nden, herhangi bir ürün tanıtımını, telif hakkı bildirimlerini veya mülkiyet sınırlamalarını çıkartamazsınız.
- 6. TERS MÜHENDİSLİKLE İLGİLİ SINIRLAMALAR.** Bu sınırlamaya bakılmaksızın ya da bu EULA'da açıkça belirtilmedikçe, yürürlükteki yasaların izin verdiği durumlar haricinde, Yazılım Ürünü üzerinde ters mühendislik işlemi yapamaz, kaynak koda dönüştüremez ya da bileşenlerine ayıramazsınız.
- 7. GEÇERLİLİK SÜRESİ.** Bu EULA, sonlandırılmadıkça ya da reddedilmedikçe, geçerlidir. Bu EULA'nın başka bir yerinde ileri sürülen koşullara göre ya da bu EULA'nın herhangi bir hükmüne uymamanız durumunda da bu EULA sonlanacaktır.
- 8. VERİ TOPLAMA/KULLANIM ONAYI.**
  - a.** HP, HP Yazılımı ve HP Ürünü'nüz ile ilgili anonim teknik bilgiler toplamak için çerezleri ve diğer web teknolojisi araçlarını kullanır. Bu veriler, yükseltmeleri ve ilgili destek veya Kısım 2'de anlatılan diğer hizmetleri sağlamak için kullanılır. HP, İnternet Protokolü adresiniz de dahil olmak üzere kişisel bilgileri veya diğer HP Ürünü'nüz ile ilişkili özel tanımlayıcı bilgileri ve tarafınızdan HP Ürünü'nüzün kaydı sırasında sağlanan verileri de toplar. Yükseltmeleri ve ilgili destek veya diğer hizmetleri sağlamak olduğu kadar bu veriler, size pazarlama iletişimleri göndermek için kullanılır (her durumda, yürürlükteki kanunlar tarafından istenen hızlı onayınızla).

Yürürlükteki kanunların izin verdiği ölçüde, bu hüküm ve koşulları kabul ederek, bu EULA'da ve daha da ayrıntılı bir şekilde HP'nin gizlilik politikasında anlatıldığı gibi, HP, kendi bağlı kuruluşları ve yan kuruluşları tarafından anonim ve kişisel verilerin toplanması ve kullanımına rıza göstermiş oluyorsunuz: [www.hp.com/go/privacy](http://www.hp.com/go/privacy)

- b. Üçüncü Tarafın Veri Toplaması/Kullanımı. HP ürününüze dahil edilen belli yazılım programları, size, üçüncü taraf sağlayıcıları ('Üçüncü Taraf Yazılımı') tarafından sağlanır ve tek tek lisanslanır. Üçüncü Taraf Yazılım, bu tür bir yazılımı etkinleştirmemeyi/satın almamayı seçerseniz bile, HP Ürününe yüklenebilir ve çalışmaya başlayabilir. Üçüncü Taraf Yazılım, sisteminiz hakkında teknik bilgiler (örn. IP adresi, benzersiz aygıt tanımlayıcı, yüklü yazılım sürümü, vb.) ve diğer sistem verilerini toplayabilir ve iletebilir. Bu bilgiler, üçüncü parti tarafından, teknik olarak sistem özelliklerini tanımlamak ve sisteminize yazılımın en güncel sürümünün yüklendiğinden emin olmak için kullanılır. Üçüncü Taraf Yazılımı'nın bu teknik bilgileri toplamasını veya sürüm güncelleştirmeleri otomatik olarak göndermesini istemiyorsanız Internet'e bağlanmadan önce yazılımı kaldırmanız gerekir.

9. **GARANTİLERİN REDDİ.** YÜRÜRLÜKTEKİ KANUNLARIN İZİN VERDİĞİ AZAMI ÖLÇÜDE HP VE TEDARİKÇİLERİ, YAZILIM ÜRÜNÜNÜ "OLDUĞU GİBİ" VE TÜM KUSURLARIYLA BİRLİKTE SAĞLAMAKTA OLUP, YAZILIM ÜRÜNÜ İLE İLGİLİ OLARAK MÜLKİYET HAKKI, TELİF HAKLARININ İHLAL EDİLMEMESİ, SATILABİLİRLİK, BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK VE VİRÜS OLMAMASI GİBİ ZİMNİ GARANTİLER, GÖREVLER VEYA KOŞULLAR DAHİL OLMAK ÜZERE ANCAK BUNLARLA SINIRLI KALMAMAK KAYDIYLA AÇIK, ZİMNİ VEYA MEVZUAT GEREĞİ DİĞER TÜM GARANTİLERİN VE KOŞULLARIN GEÇERSİZLİĞİNİ İŞBU BELGE İLE BEYAN EDER. Bazı eyaletlerde/hukuk sistemlerinde zimni garantilerin veya zimni garanti süresi üzerindeki sınırlamaların hariç tutulmasına izin verilmediğinden, yukarıdaki sorumluluk reddi tamamıyla tarafınız için geçerli olmayabilir.

AVUSTRALYA VE YENİ ZELANDA'DA YAZILIM, AVUSTRALYA VE YENİ ZELANDA TÜKETİCİ KANUNLARI DIŞINDA BIRAKILAMAYACAK GARANTİLERLE BİRLİKTE GELİR. AVUSTRALYALI MÜŞTERİLER, ÖNEMLİ BİR ARIZA VE DİĞER MANTIKLI ÖNGÖRÜLEBİLİR KAYIP VEYA HASARIN TAZMİNİ İÇİN BİR DEĞİŞTİRME VEYA GERİ ÖDEMEYE HAK KAZANIRLAR. AVUSTRALYALI MÜŞTERİLER, KABUL EDİLEBİLİR KALİTE DIŞINA ÇIKMASI VE ARIZANIN ÖNEMLİ BİR ARIZA OLMAMASI DURUMUNDA DA YAZILIMIN ONARILMASI YA DA DEĞİŞTİRİLMESİNE HAK KAZANIRLAR. KİŞİSEL, YEREL YA DA EV İÇİ KULLANIMI VEYA TÜKETİMİ İÇİN SATIN ALDIKLARI VE BİR İŞ ('YENİ ZELANDA MÜŞTERİLERİ') AMACIYLA SATIN ALMADIKLARI MALLAR İÇİN, BİR ARIZA VE DİĞER MANTIKLI ÖNGÖRÜLEBİLİR KAYIP VEYA HASARIN TAZMİNİ İÇİN TAMİR, DEĞİŞTİRME VEYA GERİ ÖDEMEYE HAK KAZANIRLAR.

10. **SORUMLULUĞUN SINIRLANDIRILMASI.** Yerel kanuna göre, maruz kalabileceğiniz hasara bakılmaksızın, HP ve tedarikçilerinden herhangi birinin bu EULA kapsamındaki tüm sorumluluğu ve sizin tek tazminat hakkınız, Yazılım Ürünü için ödediğiniz tutarla veya 5,00 ABD doları ile, hangisi fazla ise, sınırlıdır. YÜRÜRLÜKTEKİ KANUNLARIN İZİN VERDİĞİ AZAMI ÖLÇÜDE, HP VEYA TEDARİKÇİLERİ HİÇBİR ŞEKİLDE KAR VEYA GİZLİ YA DA DİĞER BİLGİLERİN KAYBINDAN, İŞİN KESİNTİYE UĞRAMASINDAN, ŞAHSİ YARALANMADAN, YAZILIM ÜRÜNÜNÜN KULLANILMAMASIYLA İLİŞKİLİ OLARAK ORTAYA ÇIKAN VEYA BUNUNLA HERHANGİ BİR ŞEKİLDE İLİŞKİLİ OLAN GİZLİLİK KAYBINDAN YA DA HP VEYA TEDARİKÇİSİ BU TÜR ZARAR OLASILIĞINDAN ÖNCEDEN HABERDAR EDİLMİŞ OLSA DAHI VE TAZMİNAT ESAS AMACINA ULAŞMASA DA BU YAZILIM ÜRÜNÜNÜN KULLANILMASIYLA VEYA KULLANILMAMASIYLA BAĞLANTILI OLARAK DOĞAN ZARARLAR DAHİL OLMAK ÜZERE ANCAK BUNLARLA SINIRLI KALMAMAK KAYDIYLA, ÖZEL, TESADÜFİ, DOLAYLI VEYA NEDEN OLUNAN ZARARLARDAN SORUMLU TUTULAMAZ. Bazı eyaletlerde/yargı bölgelerinde arızı veya sonuç niteliğindeki zarar ziyanın hariç tutulmasına veya sınırlandırılmasına izin verilmediğinden, yukarıdaki sınırlamalar ya da hariç tutmalar sizin için geçerli olmayabilir.
11. **ABD HÜKÜMETİ MÜŞTERİLERİ.** FAR 12.211 ve FAR 12.212 uyarınca, Ticari Bilgisayar Yazılımı, Bilgisayar Yazılımı Belgeleri ve Ticari Kalem için Teknik Veriler, HP'nin standart ticari lisansı altında ABD Hükümeti'ne lisanslıdır.
12. **İHRACAT KANUNLARINA UYMA.** Yazılım Ürünü'nün; (1) doğrudan veya dolaylı olarak İhracat Kanunları'nı ihlal edecek tarzda ihraç edilmemesi veya (2) nükleer, kimyasal ve biyolojik silahların yayılması olmak

üzere, ancak bunlarla sınırlı kalmamak kaydıyla İhracat Kanunları tarafından yasaklanmış herhangi bir amaç doğrultusunda kullanılmamasını sağlamak üzere Amerika Birleşik Devletleri'nin ve diğer ülkelerin tüm kanunlarına ve yönetmeliklerine ("İhracat Kanunları") uymanız gerekir.

- 13. ANLAŞMA YAPMA KABİLİYETİ VE YETKİSİ.** İkamet etmekte olduğunuz eyaletin yasaları uyarınca reşit olduğunuzu ve bu anlaşmayı yapmak üzere işvereniniz tarafından gerektiği şekilde yetkilendirildiğinizi arz ve ibraz etmiş olursunuz.
- 14. YÜRÜRLÜKTEKİ KANUNLAR.** Bu EULA, ürünün satın alındığı ülkenin kanunları ile düzenlenir.
- 15. TÜM SÖZLEŞME.** Bu EULA (HP Ürünü ile birlikte verilen bu EULA için tüm düzeltme ya da ekler dahil), sizinle ve Yazılım Ürünü'ne ilişkin olarak HP arasındaki sözleşmenin tümüdür ve Yazılım Ürünü'ne veya bu EULA kapsamındaki diğer konulara ilişkin olarak önceden ya da aynı anda yapılmış olan sözlü veya yazılı iletişim, öneriler ve beyanları geçersiz kılıp bunların yerini alır. Destek hizmetleriyle ilgili HP politikaları veya programlarının içerdiği hükümlerin işbu EULA'daki hükümlerle çelişmesi durumunda, bu EULA'daki hükümler geçerli olacaktır.

© Telif Hakkı 2015 HP Development Company, L.P.

Buradaki bilgiler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Burada adı geçen tüm diğer ürünler, ait oldukları şirketlerin ticari markaları olabilir. Yürürlükteki kanunların izin verdiği ölçüde, HP ürün ve hizmetlerine ait yegane garantiler, bu tür ürün ve hizmetlerle birlikte sağlanan açık garanti bildirimlerinde sıralanmıştır. Bu belgede yer alan hiçbir ifade ek garanti oluşturacak şekilde yorumlanmamalıdır. Yürürlükteki kanunların izin verdiği ölçüde HP, burada kapsanan teknik hatalar veya düzeltim hataları ya da eksikliklerden sorumlu tutulmaz.

İlk Sürüm: Ağustos 2015

## Müşteri kendi kendine onarım garanti servisi

HP ürünleri onarım süresini azaltmak ve kusurlu parçaların değiştirilmesi konusunda daha fazla esneklik sağlamak için pek çok Müşteri Kendi Kendine Onarım (CSR) parçasıyla tasarlanmıştır. Tanı sırasında HP onarımın CSR parçasıyla gerçekleştirilebileceğini belirlerse, değiştirmeniz için bu parçayı doğrudan size gönderecektir. CSR parçaları iki kategoridedir: 1) Onarımı müşterinin kendisi yapması gereken parçalar. Bu parçaları HP'nin değiştirmesini isterseniz, bu servisin seyahat ve işçilik masraflarını sizin karşılamanız gerekecektir. 2) Onarımı müşterinin kendisi yapmasının isteğe bağlı olduğu parçalar. Bu parçalar aynı zamanda Müşterinin Kendi Kendine Onarımı için tasarlanmıştır. Ancak HP'nin bunları sizin için değiştirmesini isterseniz, ürününüz için belirlenen garanti hizmeti türü kapsamında ek masraf alınmadan bu yapılabilir.

Ürünlerin bulunup bulunmamasına göre ve coğrafi konum izin verdiği ölçüde, CSR parçaları bir sonraki iş gününde teslim edilmek üzere gönderilir. Coğrafi konum izin verdiği takdirde, ek ücret karşılığında aynı gün veya dört saat içinde teslimat yapılabilir. Yardım gerekirse, HP Teknik Destek Merkezini arayabilirsiniz; teknisyenlerimiz size telefonla yardımcı olacaklardır. HP, yedek CSR parçasıyla birlikte gönderilen malzemelerde, arızalı parçanın HP'ye iade edilip edilmeyeceğini belirtir. Arızalı parçanın HP'ye iade edilmesi gereken durumlarda, kusurlu parçayı belirtilen süre içinde (genellikle beş (5) iş günü) HP'ye geri göndermeniz gerekir. Arızalı parça, gönderilen ambalajda yer alan ilgili belgelerle birlikte iade edilmelidir. Arızalı parçayı göndermemeniz halinde HP değiştirilen parçanın ücretini sizden talep edebilir. Müşteri kendi kendine onarım parçaları için HP tüm nakliye ve parça iade masraflarını karşılar ve kullanılacak kurye/taşıyıcıyı belirler.

## Müşteri desteği

Ülkeniz/bölgeniz için telefonla destek alın	Ülke/bölge telefon numaraları ürünün kutusundaki broşürden veya <a href="http://www.hp.com/support/">www.hp.com/support/</a> adresinden bulunabilir.
Ürün adını, seri numarasını, satın alındığı tarihi ve sorunun açıklamasını hazır bulundurun.	
24 saat İnternet desteği alın ve yazılım yardımcı programları ve sürücülerini indirin	<a href="http://www.hp.com/support/lj1020/">www.hp.com/support/lj1020/</a>
Ek HP hizmet veya bakım anlaşmaları isteyin	<a href="http://www.hp.com/go/carepack">www.hp.com/go/carepack</a>
Ürününüzü kaydettirin	<a href="http://www.register.hp.com">www.register.hp.com</a>



# C Çevre korumayla ilgili ürün yönetim programı

- [Çevreyi koruma](#)
- [Ozon üretimi](#)
- [Enerji tüketimi](#)
- [Toner tüketimi](#)
- [Kağıt kullanımı](#)
- [Plastik Parçalar](#)
- [HP LaserJet baskı sarf malzemeleri](#)
- [Kağıt](#)
- [Malzeme kısıtlamaları](#)
- [Atık ekipmanların kullanıcılar tarafından imha edilmesi \(AB ve Hindistan\)](#)
- [Elektronik donanım geri dönüşümü](#)
- [Brezilya donanım geri dönüşüm bilgileri](#)
- [Kimyasal maddeler](#)
- [Ürün Güç Verileri, 1275/2008 numaralı Avrupa Birliği Komisyonu Mevzuatına uygundur](#)
- [Tehlikeli Maddelere İlişkin Kısıtlama ifadesi \(Hindistan\)](#)
- [Tehlikeli Maddelere İlişkin Kısıtlama ifadesi \(Türkiye\)](#)
- [Tehlikeli Maddelere İlişkin Kısıtlama İfadesi \(Ukrayna\)](#)
- [Malzeme Tablosu \(Çin\)](#)
- [SEPA Çevre Dostu Etiket Kullanıcı Bilgileri \(Çin\)](#)
- [Yazıcı, faks ve fotokopi makinesi için Çin enerji etiketi uygulama mevzuatı](#)
- [Malzeme Güvenliği Veri Sayfası \(MSDS\)](#)
- [EPEAT](#)
- [Aşağıdakiler dahil](#)

## Çevreyi koruma

HP, çevresel sorunlara duyarlı biçimde kaliteli ürünler üretmektedir. Bu ürün, çevremize olan etkileri en aza indirecek çeşitli özelliklerle tasarlanmıştır.

## Ozon üretimi

Bu ürünün havadaki ozon emisyonları genel kabul gören yöntem\* göre ölçülmüştür ve bu emisyon verileri “genel ofis modeli maruziyet senaryosuna”\*\* uygulandığında, HP, baskı sırasında mevcut iç mekan hava kalitesi standartlarını veya kurallarını aşan kayda değer miktarda ozon üretilmediğini saptayabilmektedir.

\* Yazdırma işlevine sahip ofis cihazlarına çevre dostu etiketi verilmesiyle ilgili olarak basılı kopya üreten cihazlardan kaynaklanan emisyonların tespitine yönelik test yöntemi; RAL-UZ 171 – BAM Temmuz, 2012

\*\* Saatte 0,72 hava değişimli havalandırma oranına sahip 32 metreküplük bir odada HP sarf malzemeleriyle günde 2 saat baskı yapıldığı durumdaki ozon konsantrasyonu

## Enerji tüketimi

Hazır, Uyku veya Kapalı modunda güç kullanımı önemli ölçüde düşer; böylece bu ürünün yüksek performansını etkilemeden doğal kaynaklar korunurken harcamalar azaltılır. ENERGY STAR® logosunu taşıyan HP baskı ve görüntüleme ekipmanları, ABD Çevre Koruma Kurumu'nun görüntüleme ekipmanlarıyla ilgili ENERGY STAR şartnamelerine uygundur. ENERGY STAR onaylı görüntüleme ürünlerinde aşağıdaki amblem bulunacaktır:



Diğer ENERGY STAR özelliklerine uygun görüntüleme ürünü model bilgilerini şu adreste bulabilirsiniz:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Toner tüketimi

EconoMode daha az toner kullanır ve bu da baskı kartuşunun ömrünü uzatabilir. HP, EconoMode'un tam zamanlı kullanılmasını önermez. EconoMode sürekli kullanılırsa, tonerin ömrü, yazıcı kartuşu içindeki mekanik parçaların ömründen daha uzun olabilir. Baskı kalitesi düşmeye başlar ve kabul edilemez bir düzeye gelirse, yazıcı kartuşunu değiştirebilirsiniz.



## Kağıt kullanımı

Bu ürünün çift taraflı yazdırma özelliği (el ile veya otomatik) ve mizanpaj (bir sayfaya birden fazla sayfa yazdırma) yeteneği kağıt kullanımını ve dolayısıyla doğal kaynaklara talebi azaltabilir.

## Plastik Parçalar

25 gramdan daha ağır plastik parçalarda, ürünün kullanım ömrünün sonunda plastik parçaların geri dönüşüm için tanımlanmasını kolaylaştıran, uluslararası standartlara uygun işaretler bulunur.

## HP LaserJet baskı sarf malzemeleri

Orijinal HP sarf malzemeleri, çevre dikkate alınarak tasarlanmıştır. HP, yazdırırken kaynakların korunmasını kolaylaştırır. Yazma işi tamamlandığında da geri dönüşümü kolay hale getiririz.<sup>1</sup>

HP Planet Partners'a geri gönderilen tüm HP kartuşları, malzemelerin yeni Orijinal HP kartuşlarında ve günlük ürünlerde ham madde olarak kullanılmak üzere ayrıştırılarak işlendiği çok aşamalı bir geri dönüşüm sürecinden geçer. HP Planet Partners aracılığıyla geri gönderilen hiçbir Orijinal HP kartuşu çöp toplama işlemine dahil edilmez. HP asla Orijinal HP kartuşlarını yeniden doldurmaz veya yeniden satışa çıkarmaz.

**HP Planet Partners iade ve geri dönüşüm programına katılmak için [www.hp.com/Recycle](http://www.hp.com/Recycle) sayfasını ziyaret edin. HP baskı sarf malzemelerini iade etme konusunda bilgi almak için ülkenizi/bölgenizi seçin. Program hakkında birden çok dilde bilgi ve yönergeler ayrıca her yeni HP LaserJet yazıcı kartuşu paketinde yer alır.**

<sup>1</sup> Program uygunluğu değişiklik gösterir. Daha fazla bilgi için [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) adresini ziyaret edin.

## Kağıt

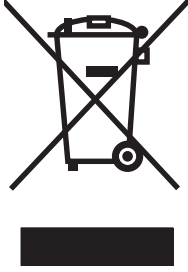
Bu ürün, kağıdın *HP LaserJet yazıcı ailesi yazdırma ortamı Kılavuzu*'nda yönergelerine uygun olması halinde geri dönüştürülmüş kağıt ve hafif kağıt (EcoFFICIENT™) kullanabilecek özelliğe sahiptir. Bu ürün EN12281:2002'ye uygun olarak geri dönüştürülmüş kağıtların ve hafif kağıtların (EcoFFICIENT™) kullanımını içindir.

## Malzeme kısıtlamaları

Bu HP ürününe civa eklenmemiştir.

Bu HP ürününde pil yoktur.

## Atık ekipmanların kullanıcılar tarafından imha edilmesi (AB ve Hindistan)



Bu simge, ürününüzü diğer ev atıkları ile atmamanız gerektiği anlamına gelir. Bunun yerine atık cihazınızı, elektrikli ve elektronik atık cihazların geri dönüştürülmesi için belirtilen toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumalısınız. Daha fazla bilgi için lütfen ev atığı imha hizmetlerine danışın veya bkz. [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Elektronik donanım geri dönüşümü

HP, müşterilerinin kullanılmış elektronik donanımları geri dönüştürmesini desteklemektedir. Geri dönüşüm programları hakkında daha fazla bilgi için bkz. [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Brezilya donanım geri dönüşüm bilgileri



**Não descarte o produto eletrônico em lixo comum**

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

[www.hp.com.br/reciclar](http://www.hp.com.br/reciclar)

## Kimyasal maddeler

HP, REACH (Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin 1907/2006 No'lu EC Mevzuatı) gibi yasal gereksinimlere uymak için ürünlerimizdeki kimyasal maddeler hakkında müşterilerimize bilgi vermeyi taahhüt eder. Bu ürünün kimyasal bilgi raporunu şu adresten bulabilirsiniz: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## Ürün Güç Verileri, 1275/2008 numaralı Avrupa Birliği Komisyonu Mevzuatına uygundur

Ürünün tüm kablolu ağ bağlantı noktalarının bağlı ve tüm kablosuz ağ bağlantı noktalarının etkin olduğu durumda, ağ bağlantılı bekleme modunda tükettiği güç de dahil olmak üzere ürünle ilgili güç verilerine ulaşmak için [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html) adresinde bulabileceğiniz IT ECO Declaration belgesinin P14 kodlu "Ek Bilgiler" bölümüne bakınız.

## Tehlikeli Maddelere İlişkin Kısıtlama ifadesi (Hindistan)

This product complies with the "India E-waste Rule 2011" and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

## Tehlikeli Maddelere İlişkin Kısıtlama ifadesi (Türkiye)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

## Tehlikeli Maddelere İlişkin Kısıtlama İfadesi (Ukrayna)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

## Malzeme Tablosu (Çin)

### 产品中有害物质或元素的名称及含量 根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》



部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	0	0	0	0
复印机组件	X	0	0	0	0	0
控制面板	X	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

0614-15

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含 “X” 的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

## SEPA Çevre Dostu Etiketli Kullanıcı Bilgileri (Çin)

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内, 请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件, 请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态, 请按下电源关闭按钮, 并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸, 以减少资源耗费。

# Yazıcı, faks ve fotokopi makinesi için Çin enerji etiketi uygulama mevzuatı

根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC（典型能耗）值。

## 1. 能效等级

能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

## 2. 能效信息

### 2.1 LaserJet 打印机和高性能喷墨打印机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能耗数字按涵盖根据 CEL-37 选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规格的详细信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

## Malzeme Güvenliği Veri Sayfası (MSDS)

Kimyasal madde içeren sarf malzemelerinin (örneğin toner) Malzeme Güvenliği Veri Sayfaları (MSDS) [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds) HP Web sitesine erişilerek edinilebilir.

## EPEAT

Birçok HP ürünü EPEAT standartlarını karşılayacak şekilde tasarlanmıştır. EPEAT, daha yeşil elektronik donanımların tanımlanmasına yardımcı olan kapsamlı bir çevresel etki derecelendirmesidir. EPEAT hakkında daha fazla bilgi için [www.epeat.net](http://www.epeat.net) adresine gidin. HP'nin EPEAT tescilli ürünleri hakkında bilgi için [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat\\_printers.pdf](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf) adresine gidin.

## Aşağıdakiler dahil

Bu çevre konuları ile ilgili bilgi almak için:

- Bu ürün veya pek çok ilgili HP ürünü için ürün çevresel profili sayfası
- HP'nin çevreye verdiği önem
- HP'nin çevresel yönetim sistemi
- HP'nin kullanım ömrü sona eren ürünler için iade ve geri dönüşüm programı
- Malzeme Güvenliği Veri Sayfaları

[www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) adresini ziyaret edin.

Ayrıca, [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) adresini ziyaret edin.



---


## **D Yasal düzenleme bilgileri**

# Yasal bildirimler

## FCC mevzuatı

Bu araç sınanmış ve FCC kurallarının 15. Bölümüne uygun olarak B Sınıfı bir dijital aygıtın sınırlamalarına uygun olduğu görülmüştür. Bu sınırlar, yerleşik bir kurulumdaki zararlı girişimlere karşı uygun korumayı sağlamak amacıyla tasarlanmıştır. Aygıt radyo frekans enerjisi üretir, kullanır ve yayabilir. Bu donanım yönergeler doğrultusunda kurulmaz ve kullanılmazsa, radyo iletişimde zararlı girişimlere neden olabilir. Ancak, belirli yüklemelerde girişimin ortaya çıkmayacağını garanti yoktur. Açılıp kapatılarak belirlenebileceği gibi donatım radyo veya televizyon alıcıları için zararlı girişimlere neden olursa, kullanıcı aşağıdaki önlemlerden bir veya birkaçını uygulayarak girişimi düzeltebilir.

- Alıcı antenin yönünü veya yerini değiştirin.
- Aygıtla alıcının arasını açın.
- Aygıtı, alıcının takılı bulunduğu devreden farklı bir fiş devresine bağlayın.
- Satıcınıza veya deneyimli bir radyo/TV teknisyenine başvurun.

 **NOT:** Yazıcıya yapılan, HP tarafından açıkça onaylanmamış değişiklikler, kullanıcının bu aygıtı çalıştırma yetkisini geçersiz kılabilir.

Korumalı bir kablo kullanılması, FCC kuralları Kısım 15 B Sınıfı sınırlarına uyulması için gereklidir.

## Kanada - Industry Canada ICES-003 Uygunluk Beyanı

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

## EMC bildirim (Kore)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

## Elektrik kablosu yönergeleri

Elektrik kaynağınızın, ürün voltaj değeri için uygunluğundan emin olun. Voltaj değeri ürün etiketi üzerinde belirtilmektedir. Üründe 110-127 Vac veya 220-240 Vac ve 50/60 Hz kullanılmaktadır.

Güç kablosunu ürün ile topraklı bir elektrik prizi arasına bağlayın.

 **DİKKAT:** Ürünün hasar görmesini önlemek için sadece ürünle birlikte verilen elektrik kablosunu kullanın.

## Lazer güvenliği

ABD Gıda ve İlaç Dairesi'ne bağlı Aygıt ve Radyolojik Sağlık Merkezi'nin (CDRH), 1 Ağustos 1976'dan bu yana üretilen lazer ürünler için hazırlanmış yönetmelikleri vardır. ABD'de pazarlanan ürünler bu yönetmeliklere uymak zorundadır. Bu aygıt, 1968 Sağlık ve Güvenlik için Radyasyon Kontrolü Yasası uyarınca, ABD Sağlık ve İnsan Hizmetleri (DHHS) Radyasyon Performans Standardı'na göre "1. Sınıf" lazer ürünü onayını almıştır. Aygıtın içine yayılan radyasyon tamamen koruyucu kasaların ve dış kapakların içine hapsedildiği için, normal kullanıcı işlemlerinin herhangi bir aşamasında lazer ışınları dışarı sızamaz.



**!** **UYARI!** Bu kılavuzda belirtilenler dışındaki denetimlerin, ayarların veya yöntemlerin uygulanması zararlı radyasyonun açığa çıkmasına neden olabilir.

## Finlandiya için lazer beyanı

### **Luokan 1 laserlaite**

Klass 1 Laser Apparät

HP LaserJet 1020 printer, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

### **VAROITUS !**

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### **WARNING !**

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### **HUOLTO**

HP LaserJet 1020 printer - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

### **VARO !**

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

### **WARNING !**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

## **GS beyanı (Almanya)**

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

## **Avrasya Uygunluğu (Beyaz Rusya, Kazakistan, Rusya)**



---

# E HP parçaları ve aksesuarları

Bu ekte aşağıdaki konularla ilgili bilgiler bulunur:

- [Sarf malzemeleri sipariş etme](#)
- [HP baskı kartuşlarını kullanma](#)

## Sarf malzemeleri sipariş etme

Yazıcınızın yeteneklerini isteğe bağlı aksesuarlar ve sarf malzemeleri ile artırabilirsiniz. Optimum performans sağlamak amacıyla özel olarak HP LaserJet 1020 yazıcı için tasarlanmış aksesuar ve sarf malzemelerini kullanın.

**Tablo E-1 Sipariş verme bilgileri**

	Öge	Açıklaması veya kullanımı	Sipariş numarası
Yazdırma sarf malzemeleri	HP Çok amaçlı kağıt	Farklı kullanımlar için HP marka kağıt (1 kutuda 10 adet tomar, her biri 500 yaprak). Bir numune sipariş etmek için ABD'de 800-471-4701 numarayı arayın.	HPM1120
	HP LaserJet kağıdı	HP LaserJet yazıcılarıyla kullanılan birinci kalite HP kağıdı (1 kutuda 10 tomar, her biri 500 sayfa). Bir numune sipariş etmek için ABD'de 800-471-4701 numarayı arayın.	HPJ1124
	HP LaserJet asetat filmi	HP LaserJet tek renkli yazıcılarla kullanılan HP marka asetat.	92296T (letter) 92296U (A4)
HP LaserJet 1020 yazıcı için baskı kartuşları	Baskı kartuşları	HP LaserJet 1020 yazıcı için baskı kartuşu yedekleri.  2.000 baskı kartuşu  Daha fazla bilgi için bkz: <a href="#">Baskı kartuşunun tahmini ömrü, sayfa 115</a>	Q2612A
Ek belgeler	<i>HP LaserJet printer family print media guide</i>	HP LaserJet yazıcılarla kullanılan kağıt ve diğer ortamları kullanma hakkında bir kılavuz.	5851-1468  <b>NOT:</b> Bu belge <a href="http://www.hp.com/support/ljpaperguide/">http://www.hp.com/support/ljpaperguide/</a> adresinden indirilebilir.
Yedek parçalar	Ortam seçici silindir	Kağıt girişinden kağıdı alarak yazıcının içine doğru aktarır.	RL1-0266
	Yazıcı için ayırıcı ped	Birden çok sayıda yaprağın yazıcı yoluna beslenmesini önler.	RL1-0269
Aksesuar parçası	Giriş tepsisi kapağı	Giriş tepsisindeki ortamı örtmek için kullanılır.	Q2460-40004 (A.B.D.)
			Q2460-40005 (Avrupa)

## HP baskı kartuşlarını kullanma

Aşağıdaki bölümlerde HP baskı kartuşları hakkında bilgiler ve tonerin eşit şekilde dağıtılması ve baskı kartuşunun değiştirilmesiyle ilgili yönergeler sağlanmaktadır.

### HP'nin, HP ürünü olmayan baskı kartuşları konusundaki ilkeleri

HP Company, HP ürünü olmayan yeni, yeniden doldurulmuş veya yeniden üretilmiş baskı kartuşlarının kullanılmasını önermez. Bunlar HP ürünleri olmadığı için HP bu ürünlerin tasarımını etkileyemez veya kalite düzeylerini denetleyemez. HP olmayan kartuş kullanımından kaynaklanan servis veya onarım, yazıcı garanti kapsamının dışında kalır.



**NOT:** HP tarafından sağlanmayan yazılım, arabirim veya parçalardan kaynaklanan sorunlar garanti kapsamında değildir.

### HP sahte ürünlerle mücadele Web sitesi

Bir HP toner kartuşu taktığınızda kontrol panelinde kartuşun HP ürünü olmadığını belirten bir ileti görürseniz [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit) adresine gidin. HP, kartuşun orijinal olup olmadığını belirlenmesine yardımcı olur ve sorunu çözmek için gerekeni yapar.

Aşağıdaki durumlara karşılaşıyorsanız toner kartuşunuz orijinal HP toner kartuşu olmayabilir:

- Sarf malzemelerinin durumu sayfasında, HP olmayan bir sarf malzemesinin takılı olduğu belirtiliyor.
- Toner kartuşuyla ilgili çok sayıda sorun yaşıyorsanız.
- Kartuş her zamanki gibi görünmüyor (örneğin, ambalajı HP ambalajından farklı).

### Baskı kartuşlarını saklama

Kullanmaya hazır olana kadar baskı kartuşunu ambalajından çıkarmayın.



**DİKKAT:** Baskı kartuşunun zarar görmesini engellemek için en az ölçüde doğrudan ışığa maruz bırakın.

Bazı HP LaserJet baskı kartuşu paketlerine alfasayısal bir tarih kodu damgalanır. Bu kod, üretim tarihinden sonraki, HP ile bayileri arasında verimli stok yönetimi işlemlerini kolaylaştıran 30 aylık bir dönemi temsil eder. Toner ömrünün (raf ömrünün) göstergesi değildir ve garanti süresi ve koşullarıyla herhangi bir ilgisi yoktur.

### Baskı kartuşunun tahmini ömrü

Baskı kartuşunun ömrü, yazdırma işlerinizin gerektirdiği toner miktarına bağlıdır. Yaklaşık %5 doluluk oranında metin yazdırırken, HP LaserJet 1020 yazıcının baskı kartuşu ortalama 2.000 sayfa basar.



**NOT:** Toner malzemesinin baskı kartuşu içindeki mekanik parçaların ömrünü kısaltması olasıdır. Bu koşullarda baskı kalitesi düşmeye başlarsa, kartuşta toner olsa bile yeni bir baskı kartuşu takmanız gerekir.

Tahmini ömür hesaplanırken, baskı yoğunluğunun 3'e ayarlandığı ve EconoMode özelliğinin kapalı olduğu varsayılmaktadır. (Bunlar varsayılan ayarlardır.)

## Toner tasarrufu

EconoMode seçeneği, yazıcının her sayfada daha az toner kullanmasını sağlar. Bu seçeneği kullanmak baskı kartuşunuzun ömrünü uzatır ve sayfa başına maliyeti azaltır ancak baskı kalitesini düşürür. HP EconoMode'un sürekli kullanılmasını önermez.

# Dizin

## A

- açma/kapama anahtarı 4
- ağır ortam, kullanım yönergeleri 20
- aksesuarlar, sipariş etme 114
- akustik yayılım 73
- ana giriş tepsisi
  - konum 4
  - ortam yolu 6
  - yükleme 24
- anahtar, güç 4
- antetli kağıt
  - kullanım yönergeleri 21
  - yazdırma 30
- asetatlar
  - kullanım yönergeleri 19
  - yazdırma 29
- atıkların bertarafı 104
- Avrasya uygunluğu 112
- ayarlar
  - Windows için varsayılan ayarları değiştirme 9
  - yalnızca geçerli yazılım için değiştirme 9
- ayarlar, baskı kalitesi 16
- ayırma dolgusu
  - değiştirme 47

## B

- bağlantı noktası, USB yeri 4
- baskı kalitesi
  - açık veya soluk yazdırma 63
  - ayarlar 16
  - baskı ortamı türleri için en iyi duruma getirme 17
  - bozuk karakterler 65
  - buruşmalar 66
  - dalgalanma 66
  - dikey çizgiler 64
  - eksiklikler 63

- gri arka plan 64
- katlanmalar 66
- kıvrılma 66
- sayfa eğri 66
- toner bulaşması 64
- toner dağılması 67
- toner lekeleri 63
- yapışmamış toner 65
- yinelenen dikey bozukluklar 65
- baskı kalitesini artırma 63
- baskı kartuşu
  - değiştirme 51
  - HP kartuşlarını kullanma 115
  - kapak 4
  - saklama 115
  - tahmini ömür 115
  - tonerin eşit şekilde dağıtılması 49
- baskı kartuşu alanı, temizleme 40
- baskı ortamı türleri için baskı kalitesini en iyi duruma getirme 17
- bellek yongası, toner kartuşu açıklama 93
- bildirimler
  - akustik 73
  - bellek 77
  - elektrik 74
  - fiziksel 75
  - kapasiteler ve derecelendirmeler 76
  - ortam 72
- bilgiler, seçili konulara bağlantılar 2
- birbirine girmiş metin 60
- birden çok sayfa, tek bir yaprağa yazdırma 34
- boş sayfalar 60
- boyut, ortam 11

## C

- cıva içermeyen ürün 103

## Ç

- çevresel düzenleme programı 101
- çevrimiçi destek 99
- çevrimiçi yardım, yazıcı özellikleri 9
- çıkış bölmesi 4, 6
- çıkış ortam desteği 4

## D

- değiştirme
  - ayırma dolgusu 47
  - baskı kartuşu 51
  - kağıt alma silindiri 43
- destek
  - çevrimiçi 99
- destek, web siteleri 2
- dikkat edilmesi gerekenler ortam 11
- Dikkat ışığı 4
- donanım geri dönüşümü, Brezilya 105
- dupleks (iki taraflı) yazdırma, el ile 32
- durum ışığı düzenleri 56

## E

- eksik grafik 60
- eksik metin 60
- el ile besleyerek yazdırma 14
- el ile iki taraflı yazdırma 32
- elden çıkarma, kullanım ömrü sona erdiğinde 103
- elektrik kablosu girişi 4
- elektronik donanım
  - geri dönüşümü 104
- elektronik donanım geri dönüşümü 104

- etiketler  
kullanım yönergeleri 18  
yazdırma 29
- F**  
filigranlar, yazdırma 37  
Fince lazer güvenlik beyanı 111  
Forma yazdırma 34  
formlar, yazdırma 30
- G**  
garanti  
lisans 94  
müşteri kendi kendine onarım 98  
toner kartuşları 90  
ürün 80  
genel bakış, yazıcı 4  
geri dönüşüm 103  
giriş tepsisi  
ana 4, 6  
ortamı yükleme 24  
öncelikli besleme yuvası 4, 6  
öncelikli besleme yuvasına yükleme 24  
grafikler  
düşük kalite 61  
eksik 60  
güç anahtarı 4  
güvenlik beyanları 110, 111
- H**  
hatalar, yazılım 62  
hazır formlar, yönergeler 21  
Hazır ışığı 4  
HP baskı kartuşlarını kullanma 115  
HP ihbar Web sitesi 92, 115  
HP Müşteri Hizmetleri 99  
HP olmayan sarf malzemeleri 91
- I**  
ışıklar  
Dikkat 4  
durum ışığı düzenleri 56  
Hazır 4
- İ**  
ihbar Web sitesi 92, 115  
iki taraflı yazdırma, el ile 32  
işletim sistemleri, desteklenen 8
- K**  
kağıt  
desteklenen boyutlar 11  
kullanma 18  
seçme 22  
sorunlar ve çözümler 18  
kağıt alma silindiri  
değiştirme 43  
temizleme 46  
kağıt kullanma sorunları 58  
kapak, baskı kartuşu 4  
kart yığını  
kullanım yönergeleri 20  
yazdırma 31  
kartuşlar  
garanti 90  
geri dönüştürme 103  
HP olmayan 91  
kılavuzlar, ortam  
ana giriş tepsisi 6  
öncelikli besleme yuvası 6  
kitapçıklar, yazdırma 35  
kontrol paneli 5  
Kore EMC bildirimini 110  
kullanıcı kılavuzu bağlantıları 2  
kullanılan piller 103  
kullanım ömrü sona erdiğinde elden çıkarma 103
- L**  
lazer güvenlik beyanları 110, 111  
lisans, yazılım 94
- M**  
Malzeme Güvenliği Veri Sayfası (MSDS) 107  
malzeme kısıtlamaları 103  
metin  
birbirine girmiş 60  
eksik 60  
müşteri desteği  
çevrimiçi 99
- O**  
ortam  
baskı ortamı türleri için baskı kalitesini en iyi duruma getirme 17  
desteklenen boyutlar 11  
el ile yazdırma 14
- kullanılmaması gereken türler 22  
kullanım için yönergeler 18  
önerilen 22  
özel boyutlu ortamlara yazdırma 31  
seçme 22  
sıkışmaları giderme 68  
yazıcıya zarar verebilecek türler 22  
yükleme 24  
ortam kılavuzları  
ana giriş tepsisi 6  
öncelikli besleme yuvası 6  
ortam özellikleri 72  
ortamı yolları  
ana giriş tepsisi 6  
çıkış bölmesi 6  
genel bakış 6  
öncelikli besleme yuvası 6  
temizleme 41  
ortamı yükleme  
150 yaprak giriş tepsisi 24  
öncelikli besleme yuvası 24
- Ö**  
öncelikli besleme yuvası  
genel bakış 6  
konum 4  
yükleme 24  
özel boyutlu ortamlar, yazdırma 31
- S**  
sahte sarf malzemeleri 92, 115  
sahte sarf malzemeleriyle mücadele 92, 115  
sarf malzemeleri  
geri dönüştürme 103  
HP olmayan 91  
sahte 92, 115  
sarf malzemeleri ve aksesuarlar sipariş etme 114  
sarf malzemeleri, sipariş etme 114  
seçme  
kağıt 22  
ortam 22  
sıkışıklıkları giderme 68  
Sıkışmalar, giderme 68  
sıkışmaları giderme 68  
sıkışmış sayfayı çıkarma 68



- sorun giderme
  - açık veya soluk yazdırma 63
  - baskı kalitesi 55
  - birbirine girmiş metin 60
  - boş sayfalar 60
  - bozuk karakterler 65
  - buruşmalar 66
  - çözümler 54
  - dalgalanma 66
  - Deneme sayfası 54
  - dikey çizgiler 64
  - düşük grafik kalitesi 61
  - eksik grafik veya metin 60
  - eksik metin 60
  - eksiklikler 63
  - gri arka plan 64
  - Hazır ışığı 54
  - HP desteğe başvurma 55
  - kağıt kullanma sorunları 58
  - katlanmalar 66
  - kıvrılma 66
  - sayfa eğri 66
  - toner bulaşması 64
  - toner dağılması 67
  - toner lekeleri 63
  - yapışmamış toner 65
  - yazdırılan sayfa ekranda görünenden farklı 60
  - yazdırılan sayfa ve beklentiler 55
  - yazıcı-bilgisayar iletişimi 55
  - yazıcı yazılımı sorunları 62
  - yazıcının kurulumu 54
  - yinelenen dikey bozukluklar 65
- T**
  - tahmini ömür, baskı kartuşu 115
  - teknik destek
    - çevrimiçi 99
  - temizleme
    - baskı kartuşu alanı 40
    - kağıt alma silindiri 46
    - ortam yolu 41
    - yazıcı 40
  - tepsi
    - ana giriş 4
  - toner
    - az 63
    - baskı kartuşlarını saklama 115
- baskı kartuşu alanını temizleme 40
- baskı kartuşu kapağı 4
- baskı kartuşunu değiştirme 51
- bulaşma 64
- dağılma 67
- eşit şekilde dağıtma 49
- lekeler 63
- tasarruf 116
- yapışmamış 65
- toner kartuşları
  - bellek yongaları 93
  - garanti 90
  - geri dönüştürme 103
  - HP olmayan 91
- toner tasarrufu 116
- tonerin eşit şekilde dağıtılması 49
- U**
  - USB bağlantı noktası, yeri 4
- W**
  - Web siteleri
    - ihbar raporları 92, 115
    - Malzeme Güvenliği Veri Sayfası (MSDS) 107
    - müşteri desteği 99
  - web tabanlı destek 2
- Y**
  - yapılandırma, HP LaserJet 1020
    - yazıcı 3
  - yazdırma
    - antetli kağıt 30
    - asetatlar 29
    - el ile besleme 14
    - etiketler 29
    - filigranlar 37
    - Forma 34
    - formlar, hazır 30
    - iptal etme 15
    - kağıdın her iki tarafına yazdırma (elle) 32
    - kart yığını 31
    - kitapçıklar 35
    - özel boyutlu ortam 31
    - tek bir yaprağa birden çok sayfa 34
    - zarflar 25
  - yazdırma ayarları, değiştirme 9
  - yazdırma işini iptal etme 15
- yazıcı
  - bağlantılar 7
  - bildirimler 71
  - genel bakış 4
  - kontrol paneli 5
  - temizleme 40
  - yapılandırma 3
  - yazılım 8
  - yazılım sorunları 62
  - yazıcı ortam kılavuzları
    - ana giriş tepsisi 6
    - öncelikli besleme yuvası 6
  - yazıcı özellikleri 76
    - çevrimiçi yardım 9
    - erişim 8
  - yazıcı sürücüsü
    - indirme için siteler 2
    - kurma 8
    - Windows 8
  - yazılım
    - desteklenen işletim sistemleri 8
    - indirme için siteler 2
    - kurma 8
    - sorunlar 62
    - yazıcı sürücüleri, Windows 8
    - yazılım lisans sözleşmesi 94
  - yedek parçalar 114
  - yuva
    - öncelikli besleme 4
- Z**
  - zarflar
    - kullanım yönergeleri 19
    - yazdırma 25

